

# REACTOR<sup>®</sup> A-25/A-XP1

PLURAL COMPONENT PROPORTIONER

3B0417Z

HU

## Légműködtetésű, elektromos fűtésű, többkomponensű adagoló

**A-25 1:1 arányú poliuretán hab készítmények és más 1:1 gyorsan kötő anyagok szórásához vagy adagolásához.**

**A-XP1: 1:1 arányú polikarbamid készítmények és egyéb 1:1 gyorskötésű anyagok szórásához vagy adagolásához.**

**Nem engedélyezett a használata robbanásveszélyes környezetben és veszélyes helyeken.**

Lásd 3. oldal a maximális üzemi nyomást és az engedélyeket beleértve a a modellel kapcsolatos további információk.

Ez a modell a következő tápfeszültségekre konfigurálható a terepen:

200-240 VAC, 1 fázis

200-240 VAC, 3 fázis

350-415 VAC, 3 fázis

### A-25:

Maximális üzemi folyadéknomás: 14 MPa  
(2000 psi, 138 bar)

550 kPa, 5,5 bar (80 psi) maximális üzemi légnomás

### A-XP1:

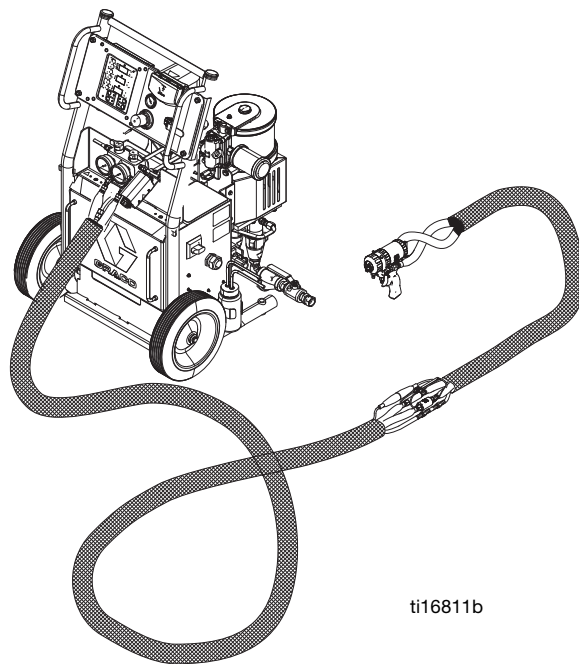
Maximális üzemi folyadéknomás: 24 MPa  
(3500 psi, 241 bar)

689 kPa, 6,9 bar (100 psi) maximális üzemi légnomás



### Fontos biztonsági előírások

Az eszköz használata előtt olvassa el az ebben a kézikönyvben szereplő valamennyi figyelmeztetést és utasítást. Őrizze meg az útmutatót.




ti16811b

# Tartalom

<b>Adagoló modellek</b> .....	<b>3</b>	<b>Javítás</b> .....	<b>25</b>
<b>Rendszerek</b> .....	<b>3</b>	A szivattyúcsatlakozás bontása .....	25
Ajánlott pisztolyok .....	3	Csatlakoztassa a szivattyút .....	26
<b>Kapcsolódó gépkönyvek</b> .....	<b>4</b>	A levegőmotor eltávolítása .....	26
<b>Figyelmeztetések</b> .....	<b>5</b>	Levegőmotor beszerelése .....	27
<b>Izocianátokra (ISO) vonatkozó fontos információk</b> .....	<b>8</b>	Recirkulációs / túlnyomás-mentesítő blokk .....	27
Az izocianátok használati feltételei .....	8	Levegő bemeneti szűrő / vízleválasztó (automatikus leeresztő) .....	28
Anyagok öngyulladása .....	9	Hőmérséklet szabályozó modul .....	29
Az A és B komponens elkülönítése .....	9	Elsődleges fűtőegység .....	31
Az izocianátok nedvességérzékenysége .....	9	Fűtött tömlő .....	34
245 fa típusú hajtóanyaggal habosított gyanták .....	9	A szivattyú kenési rendszere .....	38
Másik anyag használata .....	9	Folyadék bemeneti szívókosár szűrő .....	39
<b>DataTrak Diagnosztikai kódok</b> .....	<b>10</b>	Hőmérséklet kijelző .....	39
<b>Hőmérséklet szabályozás diagnosztikai kódjai</b> .....	<b>11</b>	DataTrak elemek és biztosíték cseréje .....	41
E01: Magas környezeti hőmérséklet .....	11	<b>Tartozékok</b> .....	<b>42</b>
E02: Magas zónaáram .....	12	<b>Javasolt általános pótalkatrészek</b> .....	<b>43</b>
E03: Nincs zónaáram .....	12	<b>Alkatrészek</b> .....	<b>44</b>
E04: Folyadék hőmérséklet érzékelő (FTS) vagy hőelem leválasztva .....	13	Vezérlőpanel .....	48
E05: Vezérlőlap túlmelegedés .....	13	Hőmérséklet szabályzó .....	49
E06: Ki van húzva a kommunikációs kábel ..	13	Kerékkészlet (262695) .....	49
E30: A kommunikáció pillanatnyi elvesztése ..	13	Folyadék elosztó .....	50
E99: A kommunikáció elvesztése .....	14	Folyadékbeömlő készletek (234366) .....	50
<b>Mielőtt hozzákezdené a javításhoz</b> .....	<b>15</b>	Kétzónás fűtő .....	51
<b>Nyomásmentesítési eljárás</b> .....	<b>15</b>	Levegőmotoros szivattyú szerelvény .....	52
<b>Leállítási</b> .....	<b>16</b>	Levegőelosztó csatlakozásai .....	53
<b>Parkolás</b> .....	<b>16</b>	Megszakító modul .....	54
<b>Öblítés</b> .....	<b>17</b>	<b>Bekötési rajzok</b> .....	<b>55</b>
<b>Hibaelhárítás</b> .....	<b>18</b>	A-25 .....	56
Problémák .....	18	A-XP1 .....	57
Bekapcsolás .....	18	A-25 .....	58
Szivattyúk és nyomások .....	18	A-XP1 .....	59
Elektronika .....	20	A-25 .....	60
Fűtő .....	22	A-XP1 .....	61
Tömlőfűtő rendszer .....	23	<b>Műszaki adatok</b> .....	<b>62</b>
		<b>Standard Graco garancia</b> .....	<b>66</b>
		<b>Graco-információk</b> .....	<b>66</b>


# Adagoló modellek

Minden adagoló beállítható úgy, hogy 350-415 V (4 vezetékes), 200-240 V (3 vezetékes) vagy 200-240 V 1Ø feszültségről működjön.

Alkatrész	Maximális üzemi folyadéknyomás psi (MPa, bar)	Maximális üzemi levegőnyomás psi (kPa, bar)	Mellékelt tartozékok:		Engedélyek
			DataTrak (csak a ciklusszám)	Kerekek	
262572	2000 (14, 138)	80 (550, 5,5)	---	---	 <b>Intertek</b> <b>3172585</b> <small>Megfelel a következő ANSI/UL szabványoknak: 499 Megfelel a CAN/CSA C22.2. No. 88 szabványoknak</small>
262614	2000 (14, 138)	80 (550, 5,5)	24A592	✓	
24Y164	3500 (24, 241)	100 (689, 6,9)	---	---	
24Y165	3500 (24, 241)	100 (689, 6,9)	24A592	✓	

## Rendszerek

A rendszerek tartalmaznak egy adagolót és egy 18,3 m (60 ft) fűtött tömlőt.

Alkatrész	Maximális üzemi nyomás psi (MPa, bar)	Adagoló	Fűtött tömlő		Engedélyek
			15 m (50 ft)	3 m (10 ft)	
ES2572	2000 (14, 138)	262572	246678	25P770	
ES2614	2000 (14, 138)	262614	246678	25P770	
ESY164	2000 (14, 138)	24Y164	246679	25P772	
ESY165	2000 (14, 138)	24Y165	246679	25P772	

\* A CE-jóváhagyás az ajánlott pisztollyal használt csomagokra vonatkozik.

## Ajánlott pisztolyok

Modell	Fusion® AP	Fusion CS	Fusion PC	Probler P2
Alkatrész	246100	CS01RD	25P587	GCP2R0
	246101	-	-	GCP2R1

# Kapcsolódó gépkönyvek

<b>Magyar nyelvű kézikönyv</b>	<b>Leírás</b>
3A1569	Reactor -25 adagoló, Működés
309577	Adagolószivattyú, Javítás, alkatrészek
309815	Adagolószivattyú készletek, Útmutató, alkatrészek
309827	Adagolószivattyú levegőellátó készlete, Útmutató, alkatrészek
309852	Keringtető és visszatérő csőkészlet, Útmutató, alkatrészek
309572	Fűtött tömlő, Útmutató, alkatrészek
309550	Fusion AP szórópisztoly, Útmutató, alkatrészek
312666	Fusion CS szórópisztoly, Útmutató, alkatrészek
313213	Probler P2 szórópisztoly, Útmutató, alkatrészek
313541	DataTrak készletek, Telepítés, alkatrészek
312796	NXT® Levegőmotor, Útmutató, alkatrészek

# Figyelmeztetések

A következő figyelmeztetések a berendezés összeszerelésére, használatára, karbantartására és javítására vonatkoznak. A használati utasításban a felkiáltójel a figyelem felhívást szolgálja, a veszélyt jelző tábla pedig a jellegzetes kockázatokra utal. Amikor ezeket a szimbólumokat látja a kézikönyvben, tanulmányozza át ezeket a következő utasításokat. A jelen fejezetben nem tárgyalt termék-specifikus veszély- és figyelmeztető szimbólumokkal is találkozhat a kézikönyvben, a megfelelő helyeken.

 <b>FIGYELMEZTETÉS</b>	
 	<p><b>ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE</b></p> <p>Ezt a berendezést földelni kell. A nem megfelelő földelés, összeszerelés, illetve használat áramütéshez vezethet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Javítás, és bármilyen kábel kihúzása előtt kapcsolja ki a gépet, a hálózati csatlakozókábelt pedig húzza ki az aljzatból a főkapcsolón.</li> <li>Kizárólag földelt áramforráshoz csatlakoztassa.</li> <li>Minden elektromos vezeték csatlakoztatását csak szakképzett villanyszerelő végezheti a helyi előírásoknak és szabványoknak megfelelően.</li> </ul>
 	<p><b>MÉRGEZŐ FOLYADÉKOK VAGY GŐZÖK OKOZTA VESZÉLYEK</b></p> <p>A szembe, bőrre került, lenyelt vagy belélegzett mérgező folyadékok, illetve gőzök súlyos vagy akár halálos kimenetelű sérüléseket okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Olvassa el a kezelési utasításokat tartalmazó biztonsági adatlapot valamint ugyanezen a helyen tájékozódjon a felhasznált folyadékok által okozható különleges veszélyekről, beleértve a hosszú távú kitétség hatásait is.</li> <li>Permetezéskor, a berendezés karbantartásakor, illetve a munkavégzés területén történő tartózkodáskor a munkavégzési terület mindig legyen jól szellőztetett és viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést. Lásd a jelen kézikönyvben található <b>egyéni védőfelszereléseket</b>.</li> <li>A veszélyes folyadékokat előírás szerinti tartályban tárolja, és az előírásoknak megfelelően gondoskodjon semlegesítésükről.</li> </ul>
	<p><b>SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉSEK</b></p> <p>Permetezéskor, a berendezés karbantartásakor, illetve a munkavégzés területén történő tartózkodáskor mindig viseljen megfelelő védőfelszerelést és takarja le a test összes bőrfelületét. A védőfelszerelés hozzájárul a komoly sérülések megelőzéséhez, beleértve a hosszú-távú kitétséget is; meggátolja a mérgező kipárolgások, gőzök vagy párák belélegzését, allergiás reakciók kialakulását; védelmet nyújt szemsérülések és halláskárosodás ellen. Ilyen védőfelszerelések a következők (a teljesség igénye nélkül):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Megfelelő méretű gázálarc, amely lehet frisslevegős maszk, vegyi hatások ellen védett kesztyű, védőruházat és lábrész-burkolatok a folyadék gyártóinak javaslatainak és a helyi rendszabályoknak megfelelően.</li> <li>Védőszemüveg és fülvédő.</li> </ul>
	<p><b>ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE</b></p> <p>A berendezés felülete és a folyadék működés közben felforrósodhat. A súlyos égési sérülések elkerüléséhez:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne érintse meg a forró folyadékot vagy berendezéseket.</li> </ul>

# FIGYELMEZTETÉS



## TŰZ- ÉS ROBBANÁSVESZÉLY

A robbanásveszélyes gőzök – úgymint az oldószerből és festékekből eredő gőzök – **gyulladást vagy robbanást idézhetnek elő a munkavégzés helyén**. A tűz és robbanás elkerülése érdekében:

- A gépet kizárólag jól szellőző helyen használja.
- Távolítsa el minden tűzforrást, mint pl.; őrláng, cigaretta, hordozható elektromos lámpa és műszálas ruházat (elektrosztatikus kisülés veszélye).
- A munkavégzés helyét tartsa tisztán, távolítsa el a hulladékokat, mint például oldószereket, rongyokat vagy benzint.
- Ne húzzon ki, és ne dugjon be hálózati csatlakozókábelt a csatlakozóaljzatba, illetve ne kapcsoljon fel vagy le világítást, ha gyúlékony gőzök vannak jelen.
- A munkavégzés helyén minden berendezést földeljen le. Lásd a **földelésre vonatkozó utasításokat**.
- Csak földelt tömlőt használjon.
- Amikor a tartályba permetez, fogja szorosan a földelt tartály oldalához a szórópisztolyt.
- Ha sztatikus szikra keletkezik vagy áramütést észlel, **azonnal kapcsolja ki a berendezést**. Tilos a berendezést használni a hiba okának megállapításáig és kijavításáig.
- A munkavégzés helyén működőképessé tűzoltó készüléket kell tartani.



## BŐRBE LÖVELLÉS VESZÉLYE

A szórópisztolyból, a tömlő sérüléseiből vagy a repedt alkatrészekből a nagy nyomás alatt kilövellő folyadék a bőr alá kerülhet. Habár a seb csak kisebb vágásnak tűnhet, valójában olyan súlyos sérülésről is szó lehet, amely amputációhoz vezethet. **Ilyen esetben azonnal forduljon orvoshoz.**

- Amikor nem végez szórást, akkor akassza be a ravaszbiztosítót.
- A szórópisztolyt más személyre vagy saját testrészei felé irányítani tilos.
- Tilos a kezét a szórófej elé tartani.
- Szívárgás esetén a kiáramló folyadék sugarát kézzel, egyéb testrészsel, kesztyűvel vagy ronggyal elzárni vagy eltéríteni tilos.
- A szórás befejezésekor, valamint tisztítás, ellenőrzés és javítás előtt hajtsa végre a **Nyomásmentesítési eljárás című részben leírtakat**.
- Minden folyadékcsatlakozást húzzon meg használat előtt.
- Naponta ellenőrizze a tömlőket és csatlakozásokat. A kopott vagy sérült alkatrészeket azonnal cserélje le.



# FIGYELMEZTETÉS



## A NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATBÓL EREDŐ VESZÉLYEK

A nem rendeltetésszerű használat halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy gyógyszerek, illetve alkohol hatása alatt áll.
- Ne lépje túl a legalacsonyabb értékre bejegyzett alkatrész esetében érvényes maximális üzemi nyomásra és hőmérsékletre vonatkozó előírásokat. Részleteket minden készülék kézikönyvének **Műszaki adatok** című részében talál.
- Használjon olyan folyadékokat és oldószereket, amelyek megfelelnek a készülék ezekkel érintkező részegységeinek. Részleteket minden készülék kézikönyvének **Műszaki adatok** című részében talál. Olvassa el a folyadék és az oldószer gyártójának figyelmeztetéseit. Teljes információt kaphat, ha elkéri a forgalmazótól vagy kiskereskedőjétől az anyagminőségi adatlapot (MSDS).
- Ne hagyja el a munkaterületet, amíg a berendezés be van kapcsolva vagy nyomás alatt van. Ha a berendezést nem használják, akkor ki kell kapcsolni, majd végre kell hajtani a **Nyomásmentesítési eljárás** fejezetében leírt műveleteket.
- A berendezést naponta ellenőrizze. Az elhasználódott és a sérült alkatrészeket azonnal meg kell javítani vagy ki kell cserélni. Cserealkatrészként csak az eredeti gyártó alkatrészei használhatók.
- A berendezésen tilos módosítást vagy változtatást végrehajtani.
- A berendezést használja rendeltetésének megfelelően. Ha kérdése van, forduljon Graco márkakereskedőjéhez.
- A tömlőket és kábeleket tartsa távol a közlekedési útvonalaktól, éles részekről, mozgó alkatrészekről és forró felületektől.
- Ne hurkolja vagy hajtja meg túlzottan a tömlőket, valamint ne húzza a berendezést a tömlőnél fogva.
- A gyerekeket és az állatokat tartsa távol a munkavégzés helyétől.
- Tartsa be az összes vonatkozó biztonsági előírást.



## TÚLNYOMÁSOS ALUMÍNÍUM ALKATRÉSZEK HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ VESZÉLYEK

A nyomás alatti szerszámokban használt alumíniummal inkompatibilis folyadékok használata kémiai reakciókat indíthat be, és a szerszám károsodását okozhatja. Ha nem tartja be ezt a figyelmeztetést halál, súlyos sérülések és anyagi károk veszélye áll fenn.

- Ne használjon 1,1,1-triklóroetilént, metilén-kloridot vagy egyéb halogénezett szerves oldószert, vagy ilyen oldószert tartalmazó folyadékokat.
- További folyadékok is tartalmazhatnak olyan vegyi anyagokat, amelyek reakcióba léphetnek az alumíniummal. A kompatibilitás ellenőrzése érdekében vegye fel a kapcsolatot a kérdéses anyag forgalmazójával.



## HŐTÁGULÁSBÓL EREDŐ VESZÉLYEK

Zárt terekben (például a tömlőkben) a hőhatásnak kitett folyadékok hőtágulása miatt a nyomás gyorsan megemelkedhet. A túlnyomás a berendezést szétrepesztheti, és súlyos sérüléseket okozhat.

- Nyisson ki egy szelepet, hogy csökkentse a folyadék tágulása miatt megnövekedett nyomást.
- A használati körülményektől függően rendszeres időközönként cserélje a tömlőket.



## MOZGÓ ALKATRÉSZEK ÁLTAL OKOZOTT SÉRÜLÉS VESZÉLYE

A mozgó alkatrészek becsíphetik, illetve akár el- vagy le is vágthatják az ujjakat és egyéb testrészeket.

- Tartson biztonságos távolságot a mozgó alkatrészekről.
- Tilos a berendezést védőelemek vagy borítók nélkül üzemeltetni.
- A nyomás alatt lévő berendezés előzetes figyelmeztetés nélkül működésbe léphet. A berendezés ellenőrzése, mozgatása vagy javítása előtt hajtja végre a **Nyomásmentesítési eljárás** fejezetében leírt műveleteket, és minden áramforrásról válassza le a berendezést.

# Izocianátokra (ISO) vonatkozó fontos információk



Az izocianátok (ISO) a kétkomponensű bevonatoknál katalizátorként szolgálnak.

## Az izocianátok használati feltételei



Az izocianát tartalmú folyadékok szórása vagy adagolása közben potenciálisan ártalmas ködök, gőzök és porlasztott részecskék keletkeznek.

- Olvassa el és értelmezze a folyadék gyártójának figyelmeztetéseit, valamint a Biztonsági adatlapot (Safety Data Sheet - SDS) az izocianátokra vonatkozó speciális veszélyek és óvintézkedések megismerése érdekében.
- Az izocianátok használata során potenciálisan veszélyes műveleteket kell elvégezni. Csak abban az esetben permetezzen ezzel a berendezéssel, ha Ön képzett, minősített, illetve elolvasta és megértette a jelen kézikönyvben, valamint a folyadék gyártójának felhasználási utasításában és az SDS-ben közölt információkat.
- A nem megfelelően karbantartott vagy nem megfelelően beállított berendezés működtetése esetén előfordulhat, hogy az anyag nem köt meg megfelelően, és ez gázképződést valamint kellemetlen szagokat okozhat. A berendezést gondosan kell karbantartani és beállítani, a kézikönyvben meghatározott utasítások szerint.
- Az izocianát köd, gőz és atomizált részecskék belégzésének elkerülésére a munkahelyen mindenkinek megfelelő légúti védőfelszerelést kell viselnie. Mindig viseljen megfelelően illeszkedő légzőkészüléket, amely csatlakozhat levegőbetáplálásos légzőkészülékhez. A munkaterületet a folyadék gyártójának SDS-ében közölt utasítások szerint szellőztesse.
- Kerülje az izocianátok bőrrel érintkezését. A munkahelyen mindenkinek viselnie kell vegyvédelmi kesztyűt, védőruházatot és munkavédelmi lábbelit a folyadék gyártójának javaslata és a helyi szabályozó hatóságok szerint. Tartsa be a folyadék gyártójának minden ajánlását, beleértve a szennyezett ruházat kezelésére vonatkozókat. A permetezést követően mosson kezet és arcot, mielőtt ételt vagy italt fogyasztana.
- Az izocianátoknak való kitettség esetén az egészség veszélyeztetettsége a permetezést követően is fennáll. Permetezéskor valamint azt követően a megfelelő védőfelszereléssel nem rendelkező személyek mindegyikének távol kell maradnia a munkavégzési területtől a felhordott anyag gyártója által meghatározott időtartamig. Ez az időtartam általában legalább 24 óra.
- A munkavégzés területére belépő személyek mindegyikét figyelmeztesse az izocianátoknak való kitettség veszélyére. Igazodjon a folyadék gyártójának javaslataihoz és a helyi rendszabályokhoz. A munkaterületen kívül javasoljuk a következő (vagy ehhez hasonló) plakát elhelyezését:

 <b>FIGYELMEZTETÉS</b>	
	<b>MÉRGEZŐ GŐZÖK VESZÉLYE</b>
<p><b>NE LÉPJEN BE</b> A HAB FÚJÁSA SORÁN VAGY A MŰVELET BEFEJEZÉSÉT KÖVETŐ ___ ÓRÁBAN</p>	
<b>NE LÉPJEN BE A KÖVETKEZŐ IDŐPONTIG:</b>	
<p><b>DÁTUM:</b> _____</p> <p><b>IDŐPONT:</b> _____</p>	



## Anyagok öngyulladása



Néhány anyag képes az öngyulladásra, ha túl nagy sűrűséggel alkalmazzák. Olvassa el az anyag gyártójának figyelmeztetéseit, és az anyag biztonsági adatlapját (SDS).

## Az A és B komponens elkülönítése



Átszennyeződés esetén a folyadékvezetékekbe az anyag beleköthet, ami komoly sérülést okozhat, vagy a berendezés károsodásához vezethet.

Az átszennyeződés megakadályozása érdekében:

- **Soha** ne cserélje fel az A és a B komponenssel érintkező alkatrészeket.
- **Sohase** használjon oldószert az egyik oldalon, ha volt szennyezett a másik oldalról.

## Az izocianátok nedvességérzékenysége

Az izocianát anyagok a nedvességgel (például a levegő páratartalmával) reagálva kicsi, kemény és a folyadékban lebegő kristályokat hoznak létre. Idővel egy filmréteg alakul ki az anyag felszínén, és az ISO elkezd kocsonyásodni, csökkentve ezzel a folyadék viszkozitását.

### FIGYELEM

Az ilyen, részben megszilárdult ISO használata csökkenti a teljesítményt és az összes folyadékkal érintkező alkatrész élettartamát.

- Mindig zárt tartályt használjon a levegőt szárító szellőzéssel ellátott helyiségben, vagy nitrogénnel dúsított légkörben. **Soha** ne tárolja az izocianátokat nyitott tartályban.
- Az izocianát szivattyú nedvesítő edénye vagy tartálya (ha van ilyen beszerelve) mindig legyen feltöltve megfelelő kenőanyaggal. A kenőanyag határolja el egymástól az izocianátokat és a légkört.
- Használjon izocianátokkal kompatibilis, vízálló tömlőket.
- **Soha** ne használjon visszanyert oldószert, mely esetleg vizet is tartalmazhat. Mindig tartsa zárva a használaton kívüli oldószertartályokat.
- Mindig kenje az izocianát szivattyú menetes alkatrészeit olajjal, vagy az összeszereléskor zsírozza be őket.

**MEGJEGYZÉS:** A filmréteg mennyisége és a kristályosodás mértéke az ISO anyag hígításának, a páratartalomnak és a hőmérsékletnek a függvényében változik.

## 245 fa típusú hajtóanyaggal habosított gyanták

Egyes habosítószerke, amennyiben nincsenek nyomás alatt, és különösen keverés közben már 33°C (90°F) feletti hőmérsékleten elkezdik a habosítást. A habképződés csökkentése érdekében a lehető legkisebb hőmérsékletű előmelegítést alkalmazza a cirkulációs rendszerben.

## Másik anyag használata


### FIGYELEM


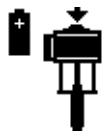

A berendezésben használni kívánt anyag típusok módosítása nagy körültekintést igényel, hogy a berendezés károsodása, és ennek következtében a hosszú állásidő elkerülhető legyen.

- Másik anyag használatakor többször öblítse át a berendezést, hogy biztosan teljesen tiszta legyen.
- Öblítés után mindig tisztítsa ki a folyadékbevezető nyílás szűrőit.
- A kompatibilitás ellenőrzése érdekében vegye fel a kapcsolatot a kérdéses anyag gyártójával.
- Ha epoxik és uretánok vagy poliuretánok között vált, a folyadékrendszer minden összetevőjét szerelje szét és tisztítsa meg, illetve cserélje ki a tömlőket. Az epoxikhoz gyakran használnak aminokat a B (keményítő) oldalon. A polikarbamidoknál pedig gyakran használnak aminokat a B (gyanta) oldalon.

## DataTrak Diagnosztikai kódok

DataTrak a szivattyú több problémáját is képes megállapítani. Ha a figyelő problémát észlel, akkor a LED villogni kezd, és a kijelzőn megjelenik egy diagnosztikai kód.

A diagnózis nyugtázásához és a normál kezelői képernyő visszakapcsolásához nyomja meg egyszer a  gombot – ezzel visszakapcsolja a kijelzőt – és még egyszer, hogy törölje a diagnosztikai kód képernyőjét.



Szimbólum	Kód	Kód neve	Diagnózis	Hiba oka
 E2	E-2	Beesés a lefelé ütemben	Szivárgás a lefelé ütemben.	Elhasznált szívószelep.
 E3	E-3	Alacsony feszültség	Az elem feszültsége nem elég a túlpörgés leállításához.	Alacsony feszültség. Cserélje ki az elemet; lásd 41. oldal.
 E6 Biztosíték, 250 mA	E-6	Kiégett biztosíték	A biztosíték ki van égve. Biztosítékcseré; lásd 41. oldal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hibás szolenoid vagy szolenoidvezeték.</li> <li>Extrém hőmérséklet (60°C [140°F] felett).</li> </ul>

# Hőmérsékletszabályozás diagnosztikai kódjai

A hőmérsékletszabályozás diagnosztikai kódjai megjelennek a hőmérséklet-kijelzőn.

Ezek a riasztások kikapcsolják a fűtést. Az E99 automatikusan törlődik, amikor a kommunikáció helyreáll. Az E03-E06 kódok a gomb megnyomásával

törölhetők . Más kódok esetén kapcsolja KI

a főkapcsolót  majd BE  hogy tisztázza.

Kód	Kód neve	Riasztási zóna
01	Magas környezeti hőmérséklet	Egyes
02	Magas zónaáram	Egyes
03	Nincs zónaáram	Egyes
04	FTS vagy hőelem leválasztva	Egyes
05	Vezérlőlap túlmelegedés	Egyes
06	Ki van húzva a kommunikációs kábel	Egyes
30	A kommunikáció pillanatnyi elvesztése	Valamennyi
99	A kommunikáció elvesztése	Valamennyi

**MEGJEGYZÉS:** Csak a tömlőzóna esetében, ha az FTS indításkor le van választva, a kijelzőn a tömlőáram 0A látható.



## E01: Magas környezeti hőmérséklet

### Az E01 hibák okai

- Az A vagy B hőelem (361) 110°C (230°F) feletti folyadékhőmérsékletet érzékel.
- A folyadékhőmérséklet érzékelő (FTS) 110°C (230°F) feletti folyadékhőmérsékletet érzékel.
- A túlmelegedés kapcsoló (359) 110°C (230°F) és feletti folyadékhőmérsékletet érzékel és kinyílik. 87°C-nál (190°F) a kapcsoló ismét zár.
- Az A vagy B hőelem (361) meghibásodik, sérült, nem ér hozzá a fűtőelemhez (358), vagy rosszul csatlakozik a hőmérsékletszabályozó modulhoz.
- A túlmelegedés elleni kapcsoló (359) nyitva maradt.

- A hőmérsékletszabályozó modul nem kapcsol ki egyetlen hőzónát sem.
- A zóna tápvezetékei vagy hőelemei az egyik zónából a másikba kapcsolódnak.
- Meghibásodott a fűtőelem, ahol hőelem van felszerelve.
- Kilazultak a vezetékek
- Az átkötő vezeték zsugorcsővel van borítva a kábelkötegben a fűtőberendezés egyetlen túlmelegedés kapcsolójának csatlakozói közelében, laza vagy helytelenül van bekötve

### Visszacsapó szelepek

				
<p>A berendezés hibaelhárítása során olyan alkatrészekhez kell hozzáférni, amelyek áramütést vagy más súlyos sérülést okozhatnak, ha a munkát nem megfelelően végzik. Minden elektromos hibaelhárítást szakképzett villanyszerelővel végeztessen. A javítás megkezdése előtt feltétlenül áramtalanítsa a berendezést.</p>				

Ellenőrizze, hogy melyik zónában jelenik meg az E01 hiba.

- Ellenőrizze, hogy a B csatlakozó megfelelően csatlakozik-e a hőmérsékletszabályozó modulhoz (lásd 6. ÁBRA, 29. oldal).
- Tisztítsa meg és dugja vissza a csatlakozókat.
- Ellenőrizze a csatlakozásokat a hőmérsékletszabályozó modul és a túlmelegedés-kapcsoló (359), valamint a hőmérsékletszabályozó modul és az A és B hőelemek (361) vagy az FTS (21) között [attól függően, hogy melyik zónában jelenik meg az E01]. Lásd 2. táblázat, 29. oldal. Ellenőrizze, hogy minden vezeték megfelelően van-e csatlakoztatva van-e a B csatlakozóba.
- Távolítsa el a B csatlakozót a hőmérsékletszabályozó modulról, és ellenőrizze a túlmelegedés kapcsoló, az A és B hőelemek vagy az FTS folytonosságát úgy, hogy megméri az ellenállást a dugó végén lévő érintkezőkön.; lásd 1. táblázat, 12. oldal.

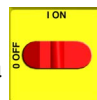
### 1. táblázat: Az érzékelő csatlakozójának folytonossági ellenőrzése


Érintkező	Leírás	Olvasás
1±2	OT kapcsoló	körülbelül 0 Ohm
3±4	Át van kötve	körülbelül 0 Ohm
5±6	A hőelem	4–6 Ohm
8±9	B hőelem	4–6 Ohm
11±12	FTS	körülbelül 35 ohm 15,2 m (50 ft) tömlőnként, plusz körülbelül 10 ohm FTS esetén 70 fokon°F (21°C)
10±12	FTS	nyitva

**MEGJEGYZÉS:** A következő ellenőrzések elvégzése előtt jegyezze meg, hogy melyik zónában (A, B, FTS vagy mindegyik) magas a folyadék hőmérséklete.

- Ellenőrizze a folyadék hőmérsékletét egy külső hőmérsékletérzékelő eszközzel.
- Ha a hőmérséklet túl magas (az érzékelő leolvasása 229°F [109°C] vagy magasabb),** ellenőrizze, hogy az A és B hőelemek nem sérültek-e, vagy nem érintkeznek-e a fűtőelemmel. Lásd **Hőelem**, 33. oldal.
- Annak teszteléséhez, hogy a hőmérsékletszabályozó modul kikapcsol-e, amikor a berendezés eléri a hőmérsékleti alapértéket:
  - Állítsa be a hőmérsékleti alapértékeket, amelyek messze a kijelzett hőmérséklet alatt vannak.
  - Kapcsolja be a zónát. Ha a hőmérséklet folyamatosan emelkedik, a tápegység meghibásodik.
  - Ellenőrizze egy másik tápegységre cserélve. Lásd **Hőmérsékletszabályozó modulok cseréje**, 30. oldal.
  - Ha a kicserélt modul nem oldja meg a problémát, akkor nem a tápegység az oka.
- Ellenőrizze a fűtőelemek folytonosságát ellenállásmérővel, lásd **Elsődleges fűtőegység**, 31. oldal.

### E02: Magas zónaáram



- Kapcsolja ki a  berendezést.
- Kövesse a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat, 15. oldal.

**MEGJEGYZÉS:** Bontsa a rugalmas tömlők csatlakozásait.

- Bontsa a Reactor berendezés tömlőcsatlakozójának (D) a csatlakozását.
- Ellenállásmérő segítségével ellenőrizze a csatlakozók (D) közötti ellenállást. A vezetéknek folytonosnak kell a lennie.
- Cserélje ki a zónamodult egy másikra. Kapcsolja be a zónát, és ellenőrizze a hibát (lásd **Hőmérsékletszabályozó modulok cseréje**, 30. oldal). Ha a hiba megszűnik, cserélje ki a hibás modult.

**A tömlőzónához:** Ha a hiba továbbra is fennáll, hajtsa végre **A transzformátor elsődleges ellenőrzése** és **A transzformátor másodlagos ellenőrzése** 37. oldaltól kezdve.

**MEGJEGYZÉS:** Ha nagy áramerősségű hiba lép fel, az adott zóna modulján lévő LED pirosra vált, miközben a hiba megjelenik.

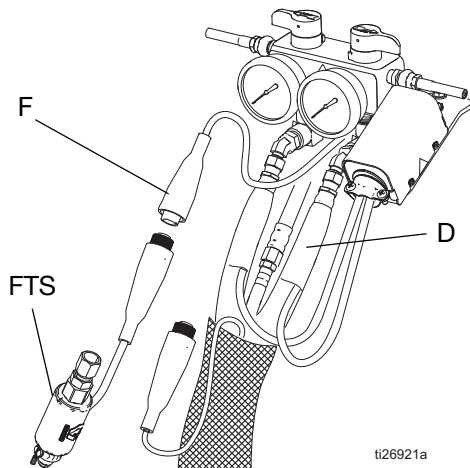
### E03: Nincs zónaáram

- Ellenőrizze, nincs-e kioldva a megszakító az elektromos szekrényben vagy az adott zóna áramforrásánál. Cserélje ki a megszakítót, ha rendszeresen kiold.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e meglazult vagy megszakadt csatlakozás az adott zónában.
- Cserélje ki a zónamodult egy másikra. Kapcsolja be a zónát, és ellenőrizze a hibát (lásd **Hőmérsékletszabályozó modulok cseréje**, 30. oldal). Ha a hiba megszűnik, cserélje ki a hibás modult.
- Ha minden zónánál megjelenik az E03, előfordulhat, hogy a 238CR kontaktor nem zár. Ellenőrizze a kábelezést a fűtés vezérlésétől az érintkező tekercsig.
  - Tömlőzóna:** tesztömlő folytonossága, 34. oldal.
  - Végezzen **A transzformátor elsődleges ellenőrzése** és **A transzformátor másodlagos ellenőrzése** 37. oldaltól kezdve.

**MEGJEGYZÉS:** Ha nincs áramhiba, akkor az adott zóna modulján lévő LED pirosra vált, amikor a hiba megjelenik.

## E04: Folyadék hőmérséklet érzékelő (FTS) vagy hőelem leválasztva

1. Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelő csatlakozásait a hőmérsékletszabályozó modul hosszú zöld csatlakozójához (B). Lásd **Hőmérsékletszabályozó modul**, 29. oldal. Húzza ki, majd dugja vissza az RTD-érzékelők csatlakozásait.
2. Tesztelje a folyadék hőmérséklet érzékelő folytonosságát ohmmérővel. Lásd **E01: Magas környezeti hőmérséklet**, 11. oldal.
3. Ha hiba történt a tömlőzónában, ellenőrizze az FTS csatlakozásokat a tömlő minden szakaszán (lásd az 34. oldalt).
4. Ha hiba történt a tömlőzónában, tesztelje az FTS-t úgy, hogy közvetlenül a géphez dugja.



5. Annak ellenőrzésére, hogy nem a fűtésvezérlő modul okozza-e a problémát, egy vezeték segítségével zárja rövidre az FTS-nek megfelelő két érintkezőt (piros és sárga az A vagy B zónához, piros és lila a tömlőhöz). A kijelzőn megjelenik a vezérlő fűtőmodul hőmérséklete.
6. Ha hiba történt a tömlőzónában, ideiglenesen használja a kézi áramszabályozási módot. Lásd Reactor Kezelési kézikönyve.

## E05: Vezérlőlap túlmelegedés

**MEGJEGYZÉS:** Minden modul rendelkezik egy beépített hőmérséklet-érzékelővel. A fűtés kikapcsol, ha a modul hőmérséklete meghaladja a 185°F-ot (85°C) a fűtőmodulon belül.

1. Ellenőrizze, hogy az elektromos szekrény feletti ventilátor működik-e.
2. Ellenőrizze, hogy az elektromos szekrény ajtaja megfelelően fel van-e szerelve.
3. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e akadályok, amelyek elzárják a hűtőnyílásokat az elektromos szekrény alján.
4. Tisztítsa meg a hűtőborda bordáit a fűtésvezérlő modulok mögött.
5. A környezeti hőmérséklet túl magas lehet. Hűvösebb helyre téve hagyja lehűlni a Reactort.

## E06: Ki van húzva a kommunikációs kábel

1. Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a kábelt, amely összeköti a fűtésvezérlő modult a fűtőmodullal.
2. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a kommunikációs kábelt.

## E30: A kommunikáció pillanatnyi elvesztése



A kijelző és a motorvezérlő kártya vagy a hőmérsékletszabályozó modul közötti kommunikáció pillanatnyilag megszakadt. Normál esetben, ha a kommunikáció megszakad, a megfelelő kijelzőn az E99 látható. A megfelelő vezérlőkártya E30-at regisztrál (a piros LED 30-szor felvillan). Ha a kommunikáció újracsatlakozik, a kijelzőn rövid ideig (legfeljebb két másodpercig) megjelenhet az E30. Nem szabad, hogy az E30 folyamatosan megjelenjen, kivéve, ha egy laza kapcsolat miatt a kijelző és a kártya folyamatosan megszakad, és visszanyeri a kommunikációt.

Ellenőrizze az összes vezeték a kijelző és a vezérlőkártya között.

## E99: A kommunikáció elvesztése

Megszakadt a kommunikáció a kijelző és a hőmérsékletszabályozó modul között. Ha a kommunikáció megszakad, a kijelzőn az E99 jelenik meg.

1. Ellenőrizze az összes vezeték a kijelző és a hőmérsékletszabályozó modul között. Ügyeljen arra, hogy a hőmérséklet-kijelző J13-as csatlakozója és a vezérlőmodul csatlakozója huzal préselődik.


				
A 2. lépés a hálózati feszültséget méri, és azt szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie. Ha a munkát nem megfelelően végzik el, az áramütést vagy más súlyos sérülést okozhat.				

2. Mérje meg a modul bejövő feszültségét (~ 200-240 VAC legyen).
3. Ha csak a 200-240 VAC 1 lábát fogadta, a tábla kigyullad, és még mindig nem működik megfelelően. Javítsa ki a bejövő feszültség problémáját.

## Mielőtt hozzákezdené a javításhoz



A berendezés javítása során olyan alkatrészekhez kell hozzáférni, amelyek áramütést vagy más súlyos sérülést okozhatnak, ha a munkát nem megfelelően végzik. Az elektromos hibaelhárítást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie. Javítás előtt feltétlenül kapcsolja ki a berendezést, és zárja le az áramellátást a forrásnál.

1. Szükség esetén öblítse ki a rendszert. Lásd **Öblítés**, 17. oldal.
2. Kapcsolja KI  a fő fűtőt.
3. Hajtsa végre a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat.

## Nyomásmentesítési eljárás

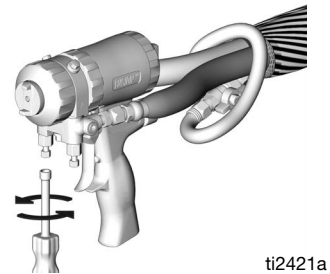


**MEGJEGYZÉS:** Az ábrán a Fusion AP pisztoly látható.

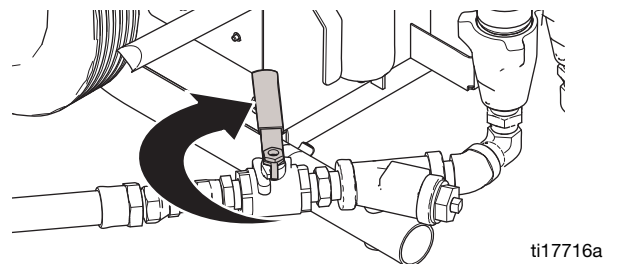
1. Állítsa le az adagolószivattyúkat és a keverőt, ha használ ilyet a rendszerben.
2. Park alkotóelem A szivattyú. Kövesse a **Parkolás** című részben leírtakat, 16. oldal.
3. Zárja levegőbemenet szelepet.
4. Akassza be a pisztolydugattyú biztosítózárját.



5. Zárja el a pisztoly A és B oldali folyadékbeemeneti szelepet.




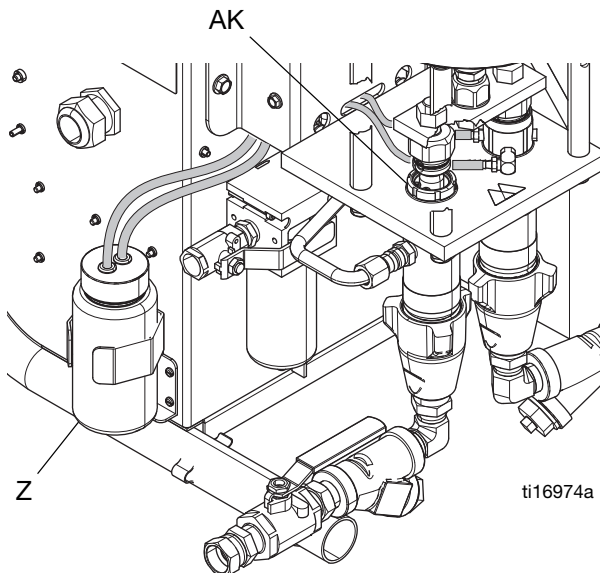
6. Zárja a szivattyú bemeneti szelepeit.





## Leállítás

1. Kapcsolja KI  a fő fűtőt.
2. Kövesse a **Parkolás** című részben leírtakat.
3. Ellenőrizze és töltsse fel a nedvesítő edényeket (AK, Z).

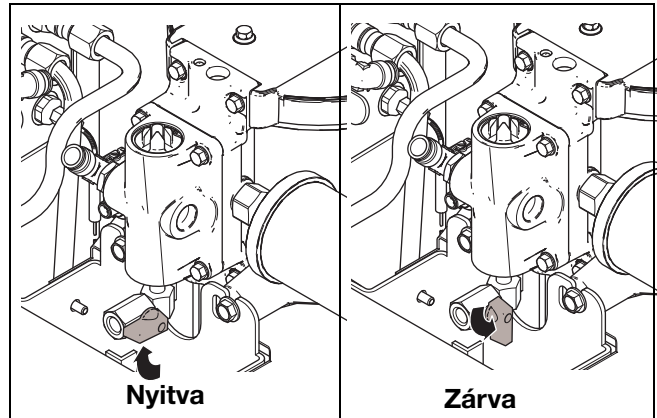


4. Kövesse a pisztoly leállítási eljárást. Lásd a szórópisztoly kézikönyve.

## Parkolás

A nap végén állítsa le a szivattyúkat, hogy az A komponenst alaphelyzetbe állítsa, és a kiszorító rudat alámerítse.

1. Nyissa meg a leeresztőszelepet.



2. Addig indítsa el a pisztolyt, amíg a szivattyúk le nem állnak az alján, és csökkentik a nyomást.
3. Zárja el a levegőmotor levegőelzáró szelepét.
4. Zárja el a parkolószelepet.

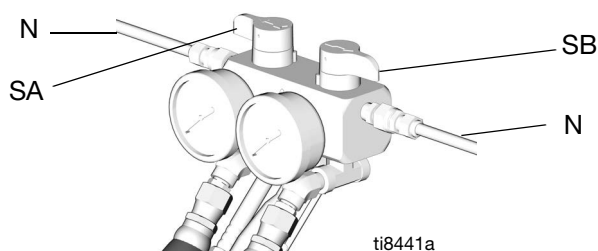


# Öblítés



A berendezés kiöblítését kizárólag jól szellőző helyen végezze. Ne irányítsa a vízugarat gyúlékony folyadékokra. Ne kapcsolja be a tömlőmelegítést, ha az öblítést gyúlékony oldószerrel végzi.

- Öblítse ki a régi folyadékot új folyadékkal, vagy öblítse ki a régi folyadékot kompatibilis oldószerrel, például toluollal, benzinnel vagy ásványi benzin oldószerrel (más néven lakkbenzinnel), mielőtt új folyadékot vezetne be.
- Az öblítés során alkalmazza a lehető legkisebb nyomást.
- Ha az adagolótömlőket, a szivattyúkat és a fűtőket a melegített tömlőktől függetlenül szeretné kiöblíteni, állítsa a szelepeket (SA, SB) a NYOMÁSMENTESÍTÉS/SZÓRÁS állásból a NYOMÁSMENTESÍTÉS/KERINGTETÉS pozícióba. Öblítse ki a rendszert a leeresztővezetékeken (N) keresztül.



- A teljes rendszer kiöblítéséhez engedje át az oldószert a pisztoly folyadékelosztóján is (az elosztót előbb szerelje le a pisztolyról).
- Mindig hagyjon a rendszerben hidraulikaolajat vagy nem vízbázisú, nem nedvszívó folyadékot. Ne használjon vizet.



Csak olyan öblítő oldószert használjon, amely kompatibilis a fluoroelasztomer tömítésekkel. A nem kompatibilis oldószerek károsíthatják a tömítéseket és veszélyes körülményeket okozhatnak, például nagynyomású szivárgást és nyomáskapcsoló meghibásodását.

# Hibaelhárítás



A hibaelhárítás megkezdése előtt végezze el a következőket:

1. Kövesse a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat, 15. oldal.

2. Kapcsolja ki a  berendezést.

3. Várja meg, amíg a berendezés lehűl.

## Problémák

Próbálja ki a javasolt megoldásokat az adott problémánál leírt sorrendben, így elkerülhetők a felesleges javítások. Mielőtt valamilyen meghibásodást feltételezne, győződjön meg róla, hogy minden megszakító, kapcsoló és vezérlő jól van beállítva, és a vezetékezés is megfelelő.

## Bekapcsolás

PROBLÉMA	HIBAOK	MEGOLDÁS
A hőzónák nem működnek	Nincs áramellátás.	Csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábel csatlakozódugóját. Állítsa a főkapcsolót BE állásba.
	A tápkábel nincs megfelelően csatlakoztatva	Ellenőrizze a csatlakozásokat
Nincs áram, amikor a leválasztó kapcsoló be van kapcsolva; 200-240 V, 1 fázisú vagy 200-240 V, 3 fázisú tápellátással	Tápkapocs átkötés továbbra is 350-415V-on, 3 fázisú helyzetben, ahogy a gyárból szállítjuk	Tegye az átkötéseket a megfelelő pozícióba; nézze meg a Kezelési kézikönyvet és a címkét az előlő alsó szekrény belsejében.
A külső fő tápellátás megszakítója leold, és a Reactor leválasztó kapcsolója a bekapcsoláskor hibásan működik.	Tápkapocs átkötés 200-240V, 1 fázis állásban maradt. 200-240 V, 3 fázis vagy 350-415 V, 3 fázisú táp használata esetén	Tegye a megfelelő pozícióba az átkötéseket; lásd Kezelési kézikönyv. Cserélje ki a fő árammegszakító kapcsolót; lásd <b>Javasolt általános pótalkatrészek</b> , 43. oldal.
Indításkor nem világít a hőmérséklet kijelző.	Nincs áramellátás.	Csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábel csatlakozódugóját. Állítsa a főkapcsolót BE állásba.
	Kiolvadt a vezérlő áramellátás biztosítója.	Ellenőrizze és cserélje ki a biztosítókat a hosszú sorkapocson.

## Szivattyúk és nyomások



PROBLÉMA	HIBAOK	MEGOLDÁS
A szivattyú nem jár fel és le.	Motorvezérlő szelep zárva.	Nyissa ki a levegőmotor elzáró szelepét
	Nincs levegőellátás.	A levegőellátó vezeték nincs csatlakoztatva. Nyissa ki a bemeneti levegő gömbcsapját.
	Légnyomás-szabályozók 0 psi-re állítva.	Tekerje fel a légnyomás-szabályozókat.
	A levegőmotor váltószelepe középen van.	Nyomja meg a levegőmotor váltószelepeinek tetején található gombot.
A szivattyú működik, de nincs folyadéknyomás	A folyadékbevezető golyóscsapok zárva	Nyissa ki a folyadékbevezető golyóscsapokat

PROBLÉMA	HIBAOK	MEGOLDÁS
A folyadéknyomás alacsony vagy csökken	A levegőellátási nyomás alacsony permetezéskor	Növelje a bemeneti nyomást. Növelje meg a légkompresszor méretét, hogy megfeleljen az áramlási követelményeknek Távolítsa el a légitársaság gyorscsatlakozóit. Használjon 0,95 cm (3/8 in.) átmérőjű vagy nagyobb levegőellátó tömlőt. Ha hosszabb, mint 7,6 m (25 ft), akkor használjon 12,7 mm-st (1/2 in.).
	Jegesedés a levegőmotor kipufogóiban vagy hangtompítójában	Ellenőrizze a bemeneti szűrő vízleválasztóját; lásd <b>Levegő bemeneti szűrő / vízleválasztó (automatikus leeresztő)</b> , 28. oldal. Hagyja abba a szórást, amíg a jég olvad.
A szivattyú teljesítménye alacsony, de a nyomás normális.	Eltömődött pisztoly becsapódási nyílások vagy szűrők.	Öblítse le és tisztítsa meg a pisztolyt; lásd a pisztoly kézikönyve.
Egy nyomásmérő értéke leesik, ha a szivattyúk mind a felfelé, mind a lefelé löketnél leállnak	Szivárgó szivattyú torka	Javítsa meg a szivattyút; lásd a Kiszorításos szivattyú kézikönyve, <b>Kapcsolódó gépkönyvek</b> , 4. oldal.
	Szivárgás a szivattyú és a pisztoly között.	Ellenőrizze a folyadékcsöveket, a fűtőket és a tömlőket. A nyomásmentesítő/keringető szelepnél az ellátás felé visszaszivárgás észlelhető.
	A szórópisztoly egyik oldalán szivárog, vagy a másik oldalon bedugva van.	Tisztítsa meg és javítsa meg a szórópisztolyt.
Egy nyomásmérőn a nyomás leesik, ha a szivattyúk a felfelé löket helyett a lefelé löketnél állnak meg.	A bemeneti golyó ellenőrzése nem tömített.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki; lásd a Kiszorításos szivattyú kézikönyve, <b>Kapcsolódó gépkönyvek</b> , 4. oldal.
	A bemeneti ellenőrző ülés O-gyűrűje nem tömít.	Javítsa meg a szivattyút; lásd a Kiszorításos szivattyú kézikönyve, <b>Kapcsolódó gépkönyvek</b> , 4. oldal.
Egy nyomásmérőn a nyomás leesik, ha a szivattyúk a lefelé löket helyett a felfelé löketnél állnak meg.	A dugattyúellenőrző golyó nincs tömítve.	Javítsa meg a szivattyút; lásd a Kiszorításos szivattyú kézikönyve, <b>Kapcsolódó gépkönyvek</b> , 4. oldal.
	A dugattyútömítés nem tömít.	Javítsa meg a szivattyút; lásd a Kiszorításos szivattyú kézikönyve, <b>Kapcsolódó gépkönyvek</b> , 4. oldal.
	Laza dugattyúcsap a szivattyúban.	Javítsa meg a szivattyút; lásd a Kiszorításos szivattyú kézikönyve, <b>Kapcsolódó gépkönyvek</b> , 4. oldal.
	Rossa a hüvely belső tömítése.	Javítsa meg az O-gyűrűt; lásd a Kiszorításos szivattyú kézikönyve, <b>Kapcsolódó gépkönyvek</b> , 4. oldal.
A oldali bőség; B oldali hiány	Az A oldali műszer alacsony értéket mutat.	B oldali korlátozás műszer után. Ellenőrizze a pisztoly visszacsapó szelep képernyőjét, a keverőmodult vagy a keverőelosztó szűkítőjét. Egy oldalsó ütközőnyílás elhasználódott.
	Kicsi a B oldal műszer által mutatott érték.	B oldali anyagellátási probléma. Ellenőrizze a B oldali bemeneti szűrőt és a szivattyú szívószelepét.
B oldali bőség; A oldal hiány	Az A oldali műszer alacsony értéket mutat.	A oldali anyagellátási probléma. Ellenőrizze az A oldali bemeneti szűrőt és a szivattyú szívószelepét.
	Kicsi a B oldal műszer által mutatott érték.	A oldali korlátozás műszer után. Ellenőrizze a pisztoly visszacsapó szelep képernyőjét, a keverőmodult vagy a keverőelosztó szűkítőjét. A B oldali ütközőnyílás elhasználódott.


PROBLÉMA	HIBAOK	MEGOLDÁS
A folyadéknyomás nincs egyensúlyban az A és B oldal között	A folyadék viszkozitása nem egyenlő.	Végezze el az A és B hőmérséklet beállításokat a viszkozitás egyensúlyához. Néha normális, ha a nyomásváltozás 14 bar (200 psi) alatt van. Melegítse elő az anyagot a dobokban recirkulációval; lásd Kezelési kézikönyv, <b>Kapcsolódó gépkönyvek</b> , 4. oldal.
	Bemeneti Y-szűrő szita az alacsony nyomású oldalon van bedugva.	Tisztítsa meg a bemeneti szűrőt.
	A pisztolynylás vagy a szűrő a nagy nyomású oldalon van bedugva.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki; lásd a pisztoly kézikönyve, <b>Kapcsolódó gépkönyvek</b> , 4. oldal.
	A szivattyú bemeneti golyója nem ül be vagy nem tapad.	Tisztítsa meg az ülést; lásd a szivattyú kézikönyve, <b>Kapcsolódó gépkönyvek</b> , 4. oldal.
	A dobfoladék kivezető tömlő túl kicsi.	Használjon 1,9 cm-es (3/4 in.) átmérőjű, rövid tömlőt.
	Az alsó oldali tápszivattyú nem működik.	Kapcsolja be vagy javítsa meg az adagolószivattyút.
	A nyomásmentesítő/keringető szelepnél az ellátás felé visszaszivárgás észlelhető.	
Nem váltanak irányt a szivattyúk.	A levegőmotor vagy a szivattyúk eltömődése.	Ellenőrizze és szüntesse meg az akadályokat.
Egyenlőtlen folyadéknyomás a FEL/LE löket között	Az adagolószivattyúk növelik a nyomást felfelé irányuló löketnél.	Nincs nyomás az adagolószivattyúban
A levegőmotor nem mozog nyomásnál.	Cserélje ki a levegőszelepet.	Cserélje ki vagy szervizelje a levegőszelepet. Lásd a levegőmotor kézikönyve, <b>Kapcsolódó gépkönyvek</b> , 4. oldal.
	Sérült vezérlőszelep A parkolószelep nyitva maradt vagy szivárog	Cserélje ki a szelepet. Lásd a levegőmotor kézikönyve, <b>Kapcsolódó gépkönyvek</b> , 4. oldal.
A szivattyú mozgási sebessége ingadozó	Kopottak a levegőmotor tömítések	Cserélje ki a tömítéseket. Lásd a levegőmotor kézikönyve, <b>Kapcsolódó gépkönyvek</b> , 4. oldal.
	Elhasználódott szivattyútömítések.	Cserélje ki a tömítéseket; lásd a szivattyú kézikönyve, <b>Kapcsolódó gépkönyvek</b> , 4. oldal.

## Elektronika

PROBLÉMA	HIBAOK	MEGOLDÁS
A kijelző nem világít.	Nincs áramellátás.	Dugja be a hálózati kábel csatlakozódugóját. Kapcsolja be a festékszórót.
	Alacsony feszültség.	Győződjön meg arról, hogy a bemeneti feszültség az előírásokon belül van. Lásd <b>Hőmérséklet kijelző</b> , 39. oldal.
	Kilazultak a vezetékek.	Ellenőrizze a csatlakozásokat. Lásd <b>Hőmérséklet kijelző</b> , 39. oldal.
	Bontott a kijelző csatlakozása.	Ellenőrizze a kábelcsatlakozásokat. Lásd <b>Hőmérséklet kijelző</b> , 39. oldal.
A hőmérséklet kijelzése nem világít.	Bontott a kijelző csatlakozása.	Ellenőrizze a kábelcsatlakozásokat. Lásd <b>Hőmérséklet kijelző</b> , 39. oldal.
	A kijelző kábele sérült vagy korrodált.	Tisztítsa meg a csatlakozásokat; cserélje ki a kábelt, ha sérült.

PROBLÉMA	HIBAOK	MEGOLDÁS
Szabálytalan kijelzés; kijelző be- és kikapcsol.	Alacsony feszültség.	Győződjön meg arról, hogy a bemeneti feszültség az előírásokon belül van. Lásd <b>Hőmérséklet kijelző</b> , 39. oldal.
	Rossz kijelző kapcsolat.	Ellenőrizze a kábelcsatlakozásokat. Lásd <b>Hőmérséklet kijelző</b> , 39. oldal. Cserélje ki a hibás szigetelést.
	A kijelző kábele sérült vagy korrodált.	Tisztítsa meg a csatlakozásokat; cserélje ki a kábelt, ha sérült.
	A kijelző kábele nincs földelve.	Földkábel, 17. ÁBRA, 40. oldal.
	A kijelző hosszabbító kábele túl hosszú.	Nem haladhatja meg a 30,5 métert (100 ft)
A tömlő kijelzőjén az OA felirat olvasható indításkor.	Az FTS le van választva vagy nincs telepítve.	Ellenőrizze az FTS megfelelő telepítését (lásd Kezelési kézikönyv), vagy állítsa be az FTS-t a kívánt árambeállításra.
A kijelző nem reagál megfelelően a gombnyomásra.	Rossz kijelző kapcsolat.	Ellenőrizze a kábelcsatlakozásokat. Lásd <b>Hőmérséklet kijelző</b> , 39. oldal. Cserélje ki a hibás szigetelést. Ellenőrizze, hogy az átkötés (119) be van szerelve.
	A kijelző kábele sérült vagy korrodált.	Tisztítsa meg a csatlakozásokat; cserélje ki a kábelt, ha sérült.
	A kijelző áramköri lapján lévő szalagkábel csatlakozója le van választva vagy eltört.	Csatlakoztassa a kábelt ( <b>Hőmérséklet kijelző</b> , 39. oldal) vagy cserélje ki.
	Hibás kijelző gomb.	Cserélje ki. Lásd <b>Hőmérséklet kijelző</b> , 39. oldal.
Nincs tömlőfűtés.	A tömlő elektromos csatlakozásai kilazultak.	Ellenőrizze a csatlakozásokat. Szükség esetén igazítsa meg őket.
	Az áramköri megszakítók lekapcsoltak.	Állítsa vissza a megszakítókat (CB1 vagy CB2). Lásd a <b>A rendszer megszakító modulja</b> , 37. oldal.
	A tömlőfűtő zóna nem kapcsolt be.	Nyomja meg a  zóna  gombot.
	Az A és B oldal hőmérsékleti alapértéke túl alacsony.	Ellenőrizze. Szükség esetén növelje a hőmérsékletet.
	A motorszabályozó modul meghibásodott.	Nyissa ki a szekrényt. Ellenőrizze, hogy a kártya LED-je villog-e. Ha nem, akkor ellenőrizze a tápkábel csatlakozásait, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a modul rendelkezik árammal. Ha a kártya feszültség alatt van, és nem villog a LED, AKKOR cserélje ki a modult. Lásd <b>Hőmérsékletszabályozó modul</b> , 29. oldal.
	Alacsony tömlőhőmérséklet.	Növelje az A és B alapértéket. A tömlők a hőmérséklet fenntartására és nem fűtésre szolgálnak.
Alacsony tömlőhőmérséklet.	Az A és B oldal hőmérsékleti alapértéke túl alacsony.	Növelje az A és B alapértéket. A tömlők a hőmérséklet fenntartására és nem fűtésre szolgálnak.
	A tömlő hőmérsékleti alapértéke túl alacsony.	Ellenőrizze. Szükség esetén növelje az értéket az állandó hőmérséklet fenntartásához.
	Túl nagy az áramlás.	Használjon kisebb keverőkamrát. Csökkentse a nyomást.
	Alacsony áram; nincs beépítve folyadék hőmérséklet-érzékelő.	Telepítsen a tömlőre folyadék hőmérőt; lásd Kezelési kézikönyv.
	A tömlőmelegítő zóna nem volt elég ideig bekapcsolva.	Hagyja felmelegedni a tömlőt, vagy melegítse elő a folyadékot.
	A tömlő elektromos csatlakozásai kilazultak.	Ellenőrizze a csatlakozásokat. Szükség esetén igazítsa meg őket.

## Fűtő

PROBLÉMA	HIBAOK	MEGOLDÁS
Az elsődleges fűtő(e) nem melegít(enek).	A fűtés lekapcsolt.	Nyomja meg a <b>A</b> vagy <b>B</b> zóna  gombokat.
	A hőmérsékletszabályozó riaszt.	Ellenőrizze a hőmérséklet kijelzőn a diagnosztikai kódot. Lásd <b>Hőmérséklet-szabályozás diagnosztikai kódjai</b> , 11. oldal.
	Hőelem jel hiba.	Lásd <b>E04: Folyadékhőmérséklet érzékelő (FTS) vagy hőelem leválasztva</b> , 13. oldal.
Az elsődleges fűtő vezérlése rendellenes; időnként magas hőmérsékletugrások jelentkeznek (E01).	A hőelem csatlakozásai koszosak.	Vizsgálja meg a hőelemek csatlakozását a fűtőberendezés vezérlőkártyáján lévő hosszú zöld dugóhoz. Húzza ki, majd dugja vissza a hőelem vezetékét, és tisztítsa le a szennyeződések. Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a hosszú zöld csatlakozót.
	A hőelem nem ér fűtőelemhez.	Lazítsa meg a szorítóanyát (N), majd nyomja be a hőelemet (361) annyira, hogy annak vége (T) érintkezzen a fűtőelemmel (358). Nyomja a hőelem csúcsát (T) fűtőelemhez, és húzza meg a szorítóanyát, majd fordítsa el még további 1/4 fordulattal. Lásd 33. oldal szemléltetés céljából.
	A fűtőelem meghibásodott.	Lásd <b>Elsődleges fűtőegység</b> , 31. oldal.
	Hőelem jel hiba.	Lásd <b>E04: Folyadékhőmérséklet érzékelő (FTS) vagy hőelem leválasztva</b> , 13. oldal.
	A hőelem nem megfelelően van bekötve.	Lásd <b>E04: Folyadékhőmérséklet érzékelő (FTS) vagy hőelem leválasztva</b> , 13. oldal. Egyenként kapcsolja be a zónákat, és ellenőrizze, hogy minden zóna hőmérséklete emelkedik-e.



## Tömlőfűtő rendszer

PROBLÉMA	HIBAOK	MEGOLDÁS
A tömlő felmelegszik, de a szokásosnál lassabban, vagy nem éri el a megfelelő hőmérsékletet.	Túl alacsony a környezeti hőmérséklet.	Használjon kiegészítő tömlőmelegítő rendszert.
	A folyadék hőmérséklet érzékelő meghibásodott, vagy nincs megfelelően elhelyezve.	Ellenőrizze az FTS-t. Lásd <b>E04: Folyadék hőmérséklet érzékelő (FTS) vagy hőelem leválasztva</b> , 13. oldal.
	Alacsony tápfeszültség.	Ellenőrizze a hálózati feszültséget. Az alacsony hálózati feszültség jelentősen lecsökkenti a tömlőfűtő rendszer teljesítményét, amely a hosszabb tömlők fűtését befolyásolhatja.
A tömlő szórás közben nem tartja fenn a beállított hőmérsékletet.	Az A és B oldal beállított értéke túl alacsony.	Növelje az A és B alapértéket. A tömlők a hőmérséklet fenntartására és nem fűtésre szolgálnak.
	Túl alacsony a környezeti hőmérséklet.	Az A és B alapérték növelésével emelheti meg és tarthatja állandó szinten a hőmérsékletet.
	Túl nagy az áramlás.	Használjon kisebb keverőkamrát. Csökkentse a nyomást.
	A tömlő nem volt teljesen előmelegítve.	A szórás megkezdése előtt várja meg, hogy a tömlő a megfelelő hőmérsékletűre melegedjen.
	Alacsony tápfeszültség.	Ellenőrizze a hálózati feszültséget. Az alacsony hálózati feszültség jelentősen lecsökkenti a tömlőfűtő rendszer teljesítményét, amely a hosszabb tömlők fűtését befolyásolhatja.
A tömlő hőmérséklete meghaladja az alapértéket.	Az A és/vagy B oldali fűtőelemek túlmelegítik az anyagot.	Ellenőrizze az elsődleges fűtőket, hogy nincs-e valamilyen probléma a hőelemmel, vagy a hőelem nem hibás fűtőelemhez csatlakozik-e, 13. oldal.
	Hibás hőelem csatlakozások.	Ellenőrizze a folyadék hőmérő csatlakozásainak szorosságát, illetve az érintkezők tisztaságát. Vizsgálja meg a hőelemek csatlakozását a fűtőberendezés vezérlőkártyáján lévő hosszú zöld dugóhoz. Húzza ki, majd dugja vissza a hőelem vezetékét, és tisztítsa le a szennyeződések. Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a hosszú zöld csatlakozót a fűtőelem vezérlőkártyáján.
	A folyadék hőmérséklet érzékelő környékén lévő hiányzó/sérült szigetelés miatt a tömlőmelegítés állandóan bekapcsolt állapotban van.	Ügyeljen arra, hogy a vezetékköteg annak teljes hosszán és a csatlakozási pontoknál is megfelelően szigetelve legyen.



PROBLÉMA	HIBAOK	MEGOLDÁS
Egyenetlen tömlőhőmérséklet.	Hibás hőelem csatlakozások.	Ellenőrizze a folyadékhőmérő csatlakozásainak szorosságát, illetve az érintkezők tisztaságát. Vizsgálja meg a hőelemek csatlakozását a fűtőberendezés vezérlőkártyáján lévő hosszú zöld dugóhoz. Húzza ki, majd dugja vissza a hőelem vezetékeit, és tisztítsa le a szennyeződések. Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a hosszú zöld csatlakozót.
	A folyadékhőmérséklet érzékelő nincs megfelelően elhelyezve.	A folyadékhőmérséklet érzékelőket a tömlővéghez közel, a pisztollyal azonos környezetbe kell telepíteni. Ellenőrizze a folyadékhőmérő elhelyezését, 35. oldal.
	A folyadékhőmérséklet érzékelő környékén lévő hiányzó/sérült szigetelés miatt a tömlőmelegítés állandóan bekapcsolt állapotban van.	Ügyeljen arra, hogy a vezetékköteg annak teljes hosszán és a csatlakozási pontoknál is megfelelően szigetelve legyen.
A tömlő nem melegszik.	Az FTS meghibásodott, vagy nem megfelelő a csatlakozása.	Ellenőrizze az FTS-t. Lásd <b>E04: Folyadékhőmérséklet érzékelő (FTS) vagy hőelem leválasztva</b> , 13. oldal.
	A folyadékhőmérséklet érzékelő nincs megfelelően elhelyezve.	A folyadékhőmérséklet érzékelőket a tömlővéghez közel, a pisztollyal azonos környezetbe kell telepíteni. Ellenőrizze a folyadékhőmérő elhelyezését, 35. oldal.
	A hőmérsékletszabályozó riaszt.	Ellenőrizze a hőmérséklet-kijelzőt vagy a diagnosztikai kódot. Lásd <b>Folyadék-hőmérséklet érzékelő (FTS)</b> , 35. oldal.
A Reactor berendezés közelében lévő tömlők melegek, de a géptől távolodva hidegek.	Zárlatos egy csatlakozás, vagy meghibásodott a tömlőfűtő egység.	Ha a tömlő fűtése be van kapcsolva, és a hőmérséklet alapértéke meghaladja a kijelzett tömlőzóna hőmérsékletet, ellenőrizze a csatlakozók közötti feszültséget a tömlő minden szakaszán.  A feszültségnek fokozatosan csökkennie kell a tömlő minden, a Reactortól távolabb eső szakaszában. Tartsa be a biztonsági óvintézkedéseket, amikor a tömlő fűtése be van kapcsolva.



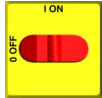
# Javítás

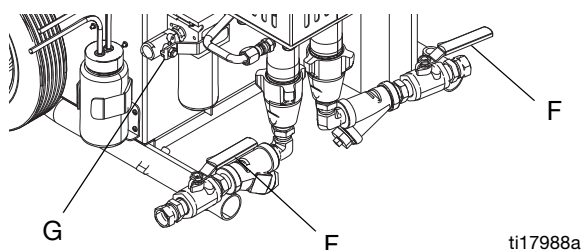
				
<p>Hacsak nincs másképp jelezve, minden javítási eljárást úgy kell végrehajtani, hogy a bejövő tápfeszültséget KI kell kapcsolni, és a forrásnál le kell zárni. Bármilyen elektromos javítást vagy hibaelhárítást, amely a jelen kézikönyv keretein túlra van szükség, szakképzett villanszerelőnek kell elvégeznie. Zárja el a levegőbemeneti golyóscsapot, és zárja el az összes levegőellátási nyomást.</p>				

## A szivattyúcsatlakozás bontása

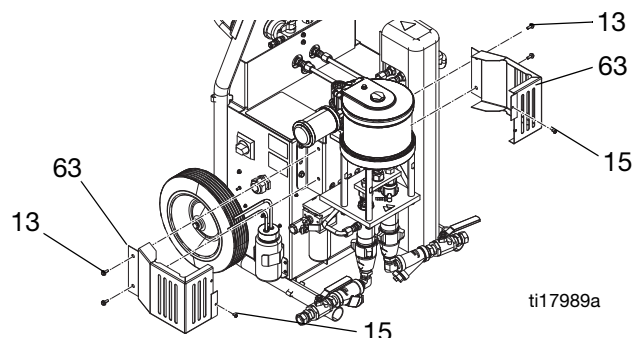
				
<p>A levegőmotor tengelye, a járom, a szivattyúrúd és a hajtórúd működés közben mozog. A mozgó alkatrészek súlyos sérüléseket okozhatnak, például becsíphetik, illetve akár le is vágthatják az ujjakat és egyéb testrészeket. Működés közben tartsa távol kezzeit és ujjait a kapcsolórúdtól.</p>				

**MEGJEGYZÉS:** A javítási utasításokért olvassa el a javítási kézikönyvet. Lásd a **Kapcsolódó gépkönyvek** részt a 4. oldalon.

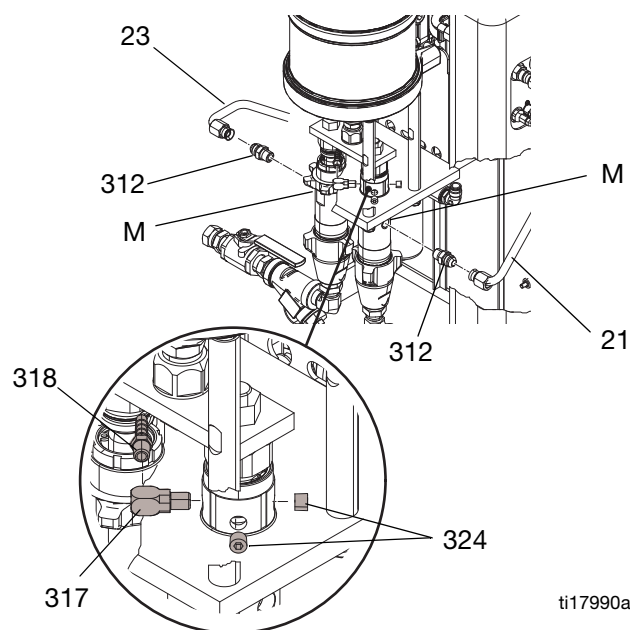
1. Kapcsolja KI  a fő fűtőt.
2. Kövesse a **Öblítés.** oldalon található utasításait.
3. Hajtsa végre a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat, 15. oldal.
4. Kövesse a **Parkolás** című rész utasításait, 16. oldal.
5. Zárja el mindkét tápszivattyút, és zárja el mindkét bemeneti ellátó szelepet (F).



6. Zárja el a bemeneti levegő gömbcsapját (G).
7. Csavarja ki a négy csavart (13, 15) és vegye le az elülső burkolatot (63).



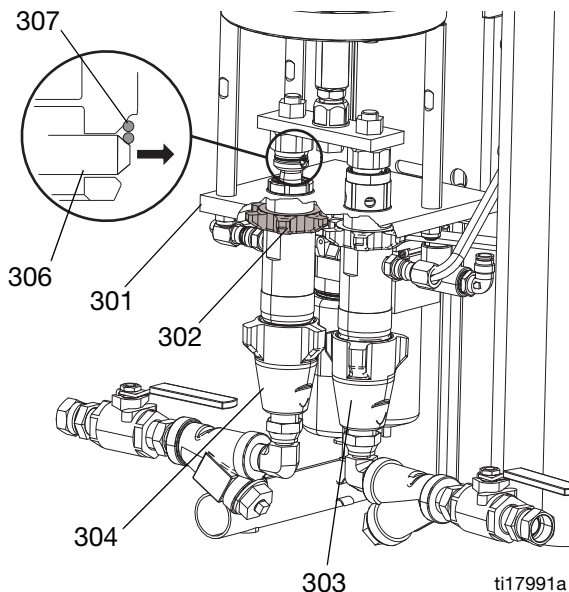
8. Válassza le az A (21) és a B oldali (23) acél kimeneti csöveket az adaptereikről (312).



9. Távolítsa el az adaptert (312) a folyadék-kimenetből (M).
10. Az A-oldali szivattyúnál válassza le a hornyos csatlakozót (318), a könyökidomot (317) és a két csődugót (324).

**MEGJEGYZÉS:** Nem szükséges vágni a szöges szerelvényekhez csatlakoztatott csöveket.

11. Nyomja fel a vezetékét rögzítő csíptetőt (307).  
Nyomja ki a rögzítőcsapot (306).



12. Szikramentes kalapácsot használva egy határozott ütéssel lazítsa meg a záróanyát (302).
13. Csavarja ki a szivattyút a szivattyú szerelőlapjáról (301).
14. A javítási műveleteket és a cserealkatrészeket megtalálja a szivattyú kézikönyvében.

## Csatlakoztassa a szivattyút

1. Ügyeljen rá, hogy a záróanyát (302) a lapos felével felfelé csavarja a szivattyúra. Kenje meg a szivattyú rögzítőmeneteit a lemezekben és a szivattyúhengerekben (303, 304) lítiumzsírral. Csavarja be a szivattyút a szivattyú szerelőlemezébe (301), amíg a szivattyú menetének teteje 1/2-1 1/2 menettel a szerelőlap fölé nem kerül.

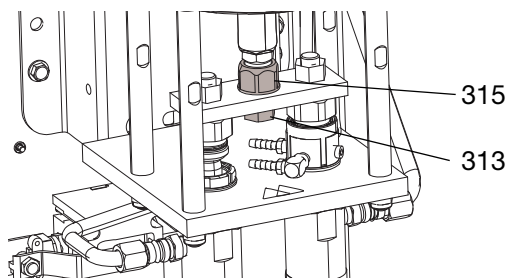
**MEGJEGYZÉS:** A szivattyúrúd összekötő elemeit (302) úgy kell elhelyezni, hogy a csapok (306) egy vonalban legyenek egymással.

2. Igazítsa egy vonalba a szivattyúrúd furatát az összekötő furattal. Nyomja be a rögzítőcsapot (306). Húzza le a rögzítő huzalkapcsot (307), hogy lefedje a csapvégeket.
3. Szikramentes kalapácsot használva egy határozott ütéssel szorítsa meg a záróanyát (302).
4. Szerelje be az adaptert (312) a folyadékkimenetbe. Csatlakoztassa az A oldali (21) és a B oldali (23) acél kimeneti csöveket.

5. Csak Iso A szivattyúhoz:
  - a. Szereljen be két csődugót (324).
  - b. Csatlakoztasson két csövet (N) az ISO Pump Lube tartályhoz. Öblítse le és töltsé fel a tartályt TSL 206995-tel.
6. Töltsé fel a B gyanta szivattyús nedves poharat TSL 206995-tel.

## A levegőmotor eltávolítása

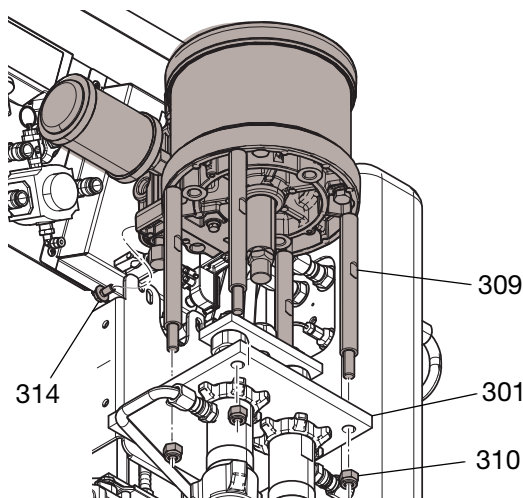
1. Nyomja be a csőszerelvény érvéghüvelyeit, és húzza ki a csövet (65) a levegővezeték leválasztásához.
2. Válassza le a DataTrak vezérlő kommunikációs kábelt, ha van.
3. Helyezzen csavarkulcsot az adapterre (315), egy másik kulcsot pedig a biztosítóanyára (313). Csavarja le az ellenanyát (313).



ti17992a

### 1. ÁBRA

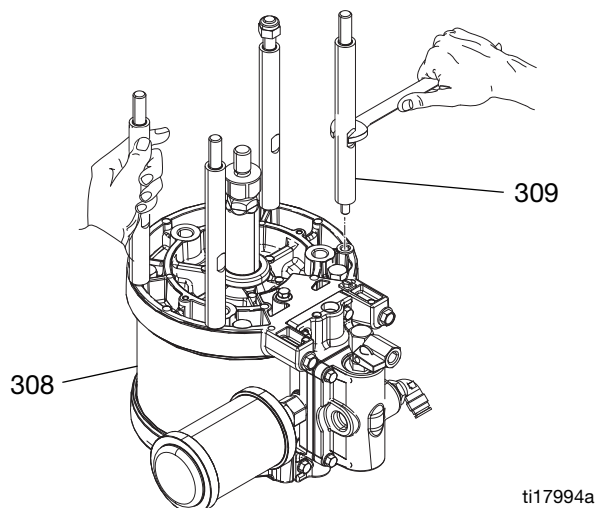
4. Csavarja le a négy anyát (310) a rögzítőrudakról (309).



ti17993a

### 2. ÁBRA

5. Lazítson meg két csavart (314) a levegőmotor tartója mögött. Óvatosan emelje le a levegőmotort és a rögzítőrudakat az adagolókeretről és a lemeztől (301).
6. Helyezze a levegőmotort egy tiszta, sík munkaterületre. Helyezzen egy villáskulcsot a hajtórúd lapjaira (309), és tartsa a kezével az egyik többi rögzítőrudat, hogy a levegőmotor (308) a helyén maradjon. Távolítsa el a hajtórudakat a levegőmotorról.



3. ÁBRA

7. Egy villáskulccsal tartsa a helyén a dugattyúrúdat, és távolítsa el az adaptert (315) egy másik kulccsal. Lásd 1. ÁBRA, 26. oldal.
8. A javítási utasításokért olvassa el a levegőmotor kézikönyvét.

## Levegőmotor beszerelése

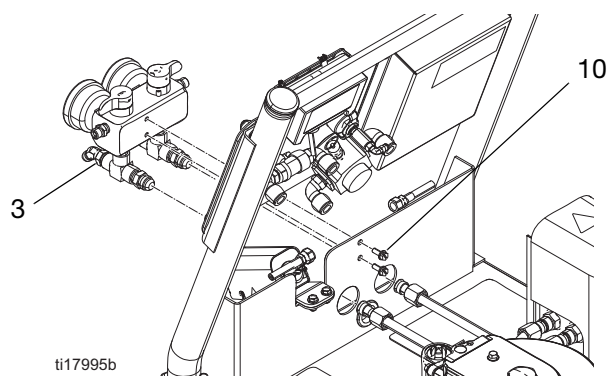
1. Alkalmazzon közepes kék menetzárat az adapterre (315). Egy villáskulccsal tartsa a helyén a dugattyúrúdat, és szerelje be az adaptert (315) egy másik kulccsal. 43-51 N•m (32-38 ft-lbs) nyomatékkal húzza meg. Lásd 1. ÁBRA.
2. Szerelje be a hajtórudakat (309) a levegőmotor (308) aljába. Lásd 3. ÁBRA.
3. Szerelje be a rögzítő rudakat a lemezen (301) keresztül. Győződjön meg arról, hogy a csavarok (314) illeszkednek a konzol nyílásaiba (311). Rögzítse a csavarokat (314). Lásd 2. ÁBRA, 26. oldal.
4. Húzza meg az anyát (313) 43-51 N•m nyomatékkal (32-38 ft-lbs) nyomatékkal.

5. Egyenletesen húzza meg a négy rögzítőrúd anyáját (310) kis lépésekben 37-43 N•m (27-32 ft-lbs) nyomatékkal. Lásd 2. ÁBRA, 26. oldal.

## Recirkulációs / túlnyomás-mentesítő blokk

A szelepek a gépen lévő blokkal karbantarthatók (lásd **Folyadékélosztó**, 50. oldal részhez). Az alapos tisztításhoz távolítsa el a blokk szerelvényt az alábbiak szerint.

1. Válassza le a recirkulációs blokk (3) hátuljához csatlakoztatott két folyadékcsövet.
2. Lazítsa meg és távolítsa el a két csavart (10) a recirkulációs blokk hátulján.



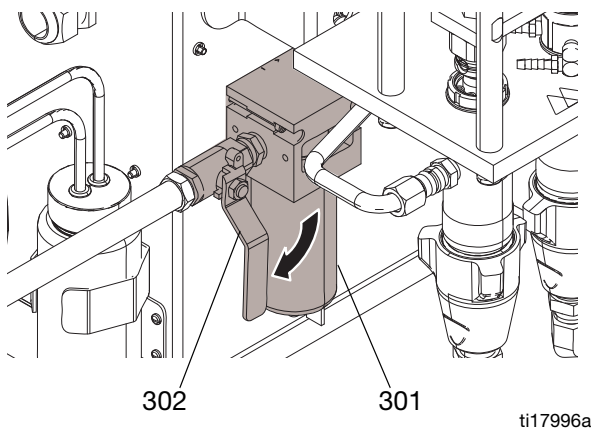
4. ÁBRA

3. Lásd **Folyadékélosztó**, 50. oldal. Tisztítsa meg és vizsgálja át az alkatrészeket, hogy nincs-e rajtuk sérülés. Győződjön meg arról, hogy az ülés (8a) és a tömítés (8b) mindegyik szelep patron (8) belsejében van-e.
4. Az összeszerelés előtt vigyen fel PTFE csőtömítő anyagot az összes kúpos csőmenetre.
5. Szerelje össze fordított sorrendben, kövesse az összes megjegyzést **Folyadékélosztó**, 50. oldal.

## Levegő bemeneti szűrő / vízleválasztó (automatikus leeresztő)

### Levegőszűrő betét kivétele

1. Zárja el a levegő bemeneti szelepet (302) a szűrőn (301).
2. Fogja meg a fém rugós kapcsot, és csavarja be a fekete fedelet az óramutató járásával ellentétes irányba az eltávolításhoz.



5. ÁBRA

3. Csavarja le kézzel az átlátszó lefolyófedelet.
4. Az eltávolításhoz csavarja le a fekete szűrőbetét rögzítőjét.
5. Vizsgálja meg a szűrőbetétet. Tisztítsa meg vagy cserélje ki.

### Levegőszűrő betét beszerelése

1. Tegye be a megtisztított vagy csereszűrőt (15D890).
2. A szűrőrögzítőt kézzel csavarja a helyére.
3. Kézzel csavarja szorosra az átlátszó lefolyófedelet.
4. Helyezze vissza a fekete fedelet és fordítsa el. Győződjön meg arról, hogy „visszapattan” a helyére.

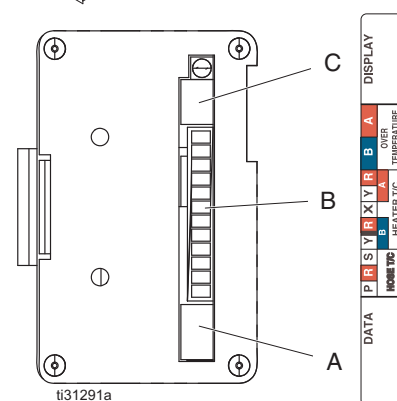
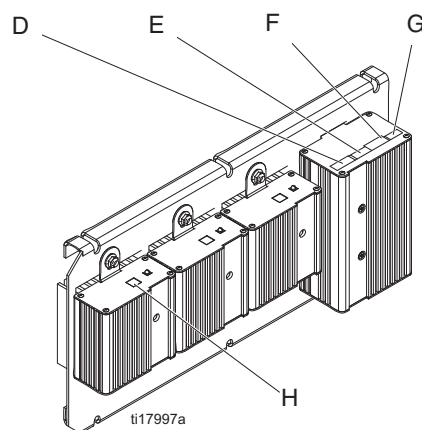
# Hőmérsékletszabályozó modul

**2. táblázat: Hőmérsékletszabályozó modul csatlakozók**

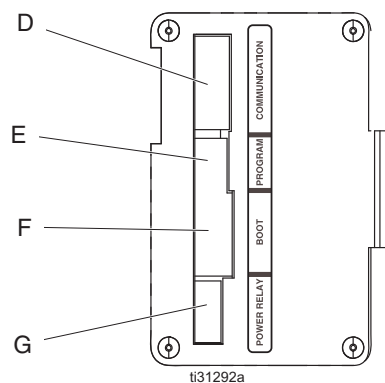
Csatlakozó	Leírás	
KIJELZŐ (C)	Kijelző	
ÉRZÉKELŐ (B)	ÉRINT-KEZŐ	
	1, 2	A TÚLMELEGEDÉS; A túlmelegedés kapcsoló
	3, 4	B TÚLMELEGEDÉS; B túlmelegedés kapcsoló
	5	A FŰTŐ T/C, R; Hőelem (piros)
	6	A FŰTŐ T/C, Y; Hőelem (sárga)
	7	Nincs használatban
	8	B FŰTŐ T/C, R; Hőelem (piros)
	9	B FŰTŐ T/C, Y; Hőelem (sárga)
	10	TÖMLŐ T/C S; FTS (ezüst árnyékolatlan csupasz huzal)
	11	TÖMLŐ T/C R; FTS (piros)
12	TÖMLŐ T/C P; FTS (lila)	
A ADATOK	Adatjelentés	
TÁP/RELÉ (G)	Kommunikáció a táp bemenettel és az érintkező vezérlő kimenettel	
BETÖLTÉS (F)	Szoftver indító betöltő	
PROGRAM (E)	Szoftver programozás	
KOMMUNIKÁCIÓ (D)	Kommunikáció a tápegységekkel	

**3. táblázat: Hőmérsékletszabályozó modul**

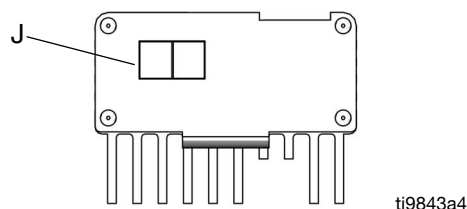
Csatlakozó	Leírás
KOMMUNIKÁCIÓ (H)	Kommunikáció a vezérlőkártyával
TELJESÍTMÉNY (J)	A fűtőelem áramellátása



**A vezérlő fűtőmodul jobb oldala**










**A vezérlő fűtési modul bal oldala**



**A teljesítménymodulok jobb oldala**

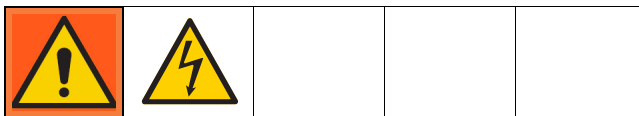
**6. ÁBRA: Hőmérsékletszabályozó modul csatlakozók**

## SCR áramkör tesztelése

1. Tesztelje az SCR áramkört bekapcsolt helyzetben:
  - a. Győződjön meg arról, hogy minden csatlakoztatva van, beleértve a tömlőt is.
  - b. Kapcsolja fel a hálózati kapcsolót .
  - c. Állítsa be a tömlő hőjének alapértékét **felett** a tömlő környezeti hőmérséklete.
  - d. Kapcsolja be a  hőzónát a  megnyomásával.
  - e. Tartsa megnyomva  gombot az elektromos áram megtekintéséhez. A tömlő áramának 45 A-re kell emelkednie. Ha nincs tömlőáram, lásd **E03: Nincs zónaáram**, 12. oldal. Ha a tömlőáram meghaladja a 45 A-t, lásd **E02: Magas zónaáram**, 12. oldal. Ha a tömlő árama több amperrel 45 A alatt marad, akkor a tömlő túl hosszú vagy a feszültség túl alacsony.
2. Tesztelje az SCR áramkört kikapcsolt helyzetben:
  - a. Győződjön meg arról, hogy minden csatlakoztatva van, beleértve a tömlőt is.
  - b. Kapcsolja fel a hálózati kapcsolót .
  - c. Állítsa be a tömlő hőjének alapértékét **alatt** a tömlő környezeti hőmérséklete.
  - d. Kapcsolja be a  hőzónát a  megnyomásával.


Feszültségmérővel gondosan mérje meg a feszültséget a tömlőcsatlakozónál. Nem szabad feszültségértéket leolvasnia. Ha igen, akkor a hőmérsékletszabályozó modul SCR-je rossz. Cserélje ki a hőmérsékletszabályozó egységet.

## Hőmérsékletszabályozó modulok cseréje



### FIGYELEM

Mielőtt a szerelvényhez érne, vegyen fel egy vezetőképes csuklópántot, mely biztosítja a szerelvényt károsító statikus kisülések elleni védelmet. Kövesse a csuklópánthoz mellékelt utasításokat.

1. Állítsa ki  állásba a főkapcsolót. Bontsa a tápegység csatlakozóját.
2. Kövesse a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat, 15. oldal.
3. Lásd a kapcsolási rajzok. Lásd **Bekötési rajzok**, 55. oldal. A hőmérsékletszabályozó egység a szekrény bal oldalán található.
4. Távolítsa el a transzformátor szerelvényt rögzítő csavarokat, és csúsztassa a szerelvényt oldalra a szekrényben.
5. Helyezze fel statikusan vezetőképes csuklópántot.
6. Válasszon le minden kábelt és csatlakozót a szerelvényről. Lásd **Hőmérsékletszabályozó modul**, 29. oldal.
7. Távolítsa el az anyákat, és vigye a teljes hőmérsékletszabályozó egységet a munkaasztalra.
8. Cserélje ki a hibás modult.
9. A ventilátor beszerelését fordított sorrendben végezze.




## Elsődleges fűtőegység



Olvassa el a **Figyelmeztetések** című részt az 5. oldalon. Javítás előtt várja meg, amíg a fűtés lehűl.

### Fűtőelem



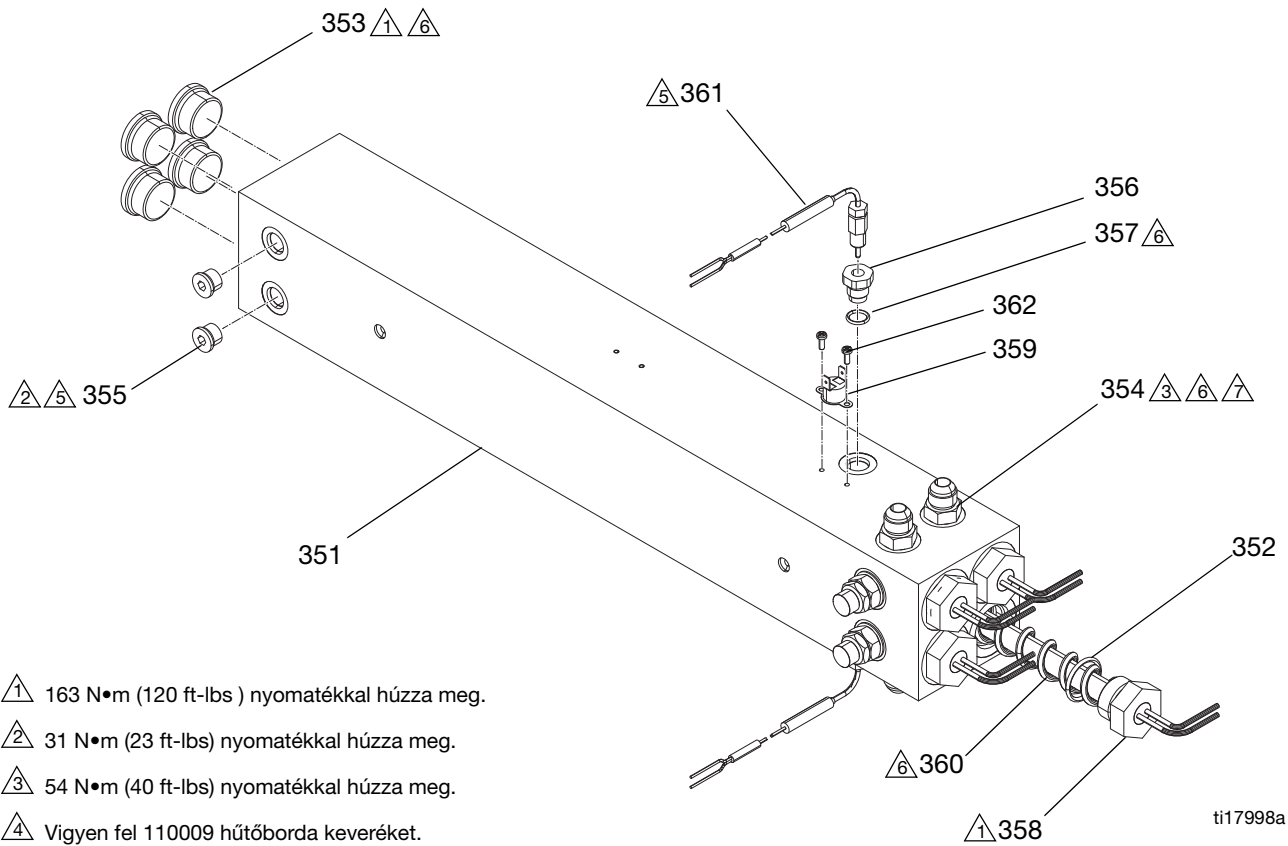
1. Kapcsolja ki a  berendezést. Bontsa a tápegység csatlakozóját.
2. Kövesse a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat, 15. oldal.
3. Hagyja a fűtőket lehűlni.
4. Vegye le a fűtő burkolatát.
5. Lásd 7. ÁBRA, 32. oldal. Kösse ki a fűtőelem vezetékeit a csatlakozóból. Ohmmérő segítségével ellenőrizze a vezetékeket.

Fűtőrúd elem teljesítménye	Ohm
1500	30–35

6. A fűtőelem eltávolításához először távolítsa el a hőelemet (361), hogy elkerülje a sérülést, lásd **Hőelem**, 7. lépés, 33. oldal.
7. Távolítsa el a fűtőelemet (358) a házból (351). Ügyeljen rá, hogy a házban maradt folyadék nehogy kifolyjon.
8. Vizsgálja át az egységet. Viszonylag simának és fényesnek kell lennie. Cserélje ki az elemet, ha kérges, égett, hamuszerű anyag van rátapadva, vagy ha a burkolaton kipattogzások láthatók.
9. Tartsa a keverőt (358) úgy, hogy az ne takarja el a hőkapcsoló nyílását (P), és illessze be az új fűtőelemet (360).
10. Telepítse újra **Hőelem**, 33. oldal.
11. Kösse vissza a fűtőelem vezetékeit a csatlakozóba.
12. Helyezze vissza a fűtő burkolatát.

### Vonalfeszültség

Az elsődleges fűtők 230 V~on adják le a névleges teljesítményeiket. Az alacsony hálózati feszültség lecsökkenti a teljesítményt, és a fűtőelem nem tud teljes kapacitással működni.



- ① 163 N•m (120 ft-lbs) nyomatékkal húzza meg.
- ② 31 N•m (23 ft-lbs) nyomatékkal húzza meg.
- ③ 54 N•m (40 ft-lbs) nyomatékkal húzza meg.
- ④ Vigyen fel 110009 hűtőborda keveréket.
- ⑤ Használjon csőtömítőt és teflonszalagot az összes nem forgó és a O-gyűrű nélküli menetnél.
- ⑥ Vigyen fel kenőanyagot az O-gyűrűkre.
- ⑦ Irányítsa a szakítótárcsa házát (369) úgy, hogy a kipufogónyílás a fűtőelem alja felé mutasson.

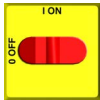
ti17998a

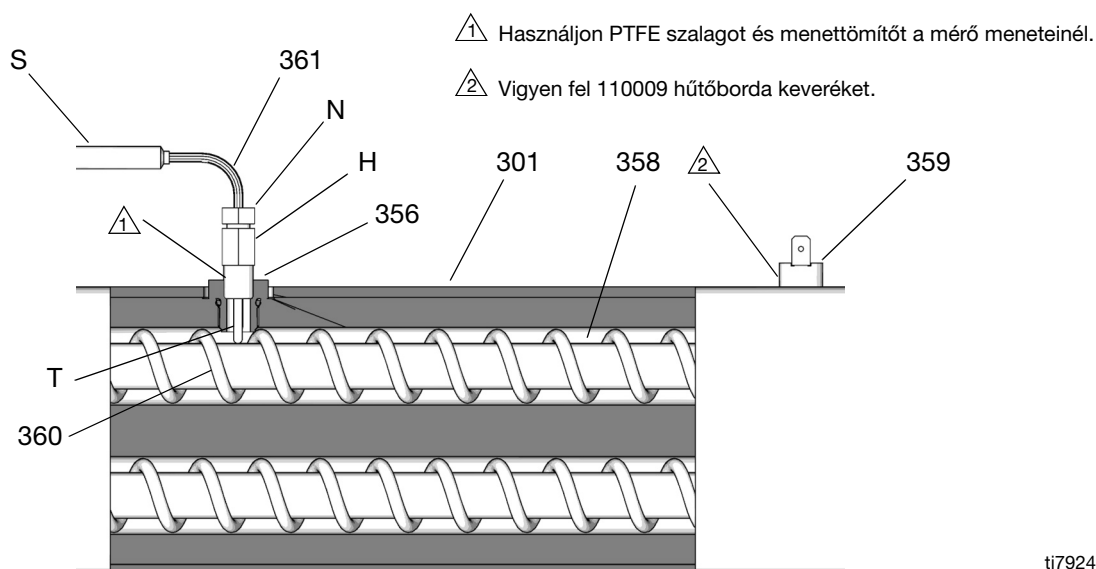
**7. ÁBRA: Kétfónás fűtés (6 vagy 10 kW)**



## Hőelem



1. Kapcsolja ki a  berendezést. Bontsa a tápegység csatlakozóját.
  2. Kövesse a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat, 15. oldal.
  3. Hagyja a fűtőket lehűlni.
  4. Vegye le a fűtő burkolatát.
  5. Válassza le a hőelem vezetékét a hőmérséklet-szabályozó modul B csatlakozójáról. Lásd 2. táblázat, 29. oldal és 6. ÁBRA, 29. oldal.
  6. Vezesse ki a hőelem vezetékét a szekrényből. Jegyezze meg a vezeték nyomvonalát, mivel azt később ugyanúgy kell visszatenni azokat.
  7. Lásd 8. ÁBRA. Csavarja le a szorítóanyát (N). Távolítsa el a fűtőházon (351) lévő hőelemet (361), majd vegye le a hőelem foglatát (H). A hőelem adaptert (356) csak szükség esetén távolítsa el. Ha az adaptert le kell szerelni, ügyeljen rá, hogy a keverő (360) ne legyen útban az adapter cseréjekor.
8. Cserélje ki a hőelemet, 8. ÁBRA.
    - a. Távolítsa el a védőszalagot a hőelem csúcsáról (T).
    - b. Használjon teflonszalagot és menettömítőt a külső menetes csatlakozóknál, és húzza meg a hőelem házát (H) az adapterbe (356).
    - c. Nyomja be a hőelemet (361) annyira, hogy annak vége érintkezzen a fűtőelemmel (358).
    - d. A hőelemet (T) a fűtőelemhez szorítva 1/4 fordulattal húzza meg a szorítóanyát (N).
  9. Vezesse a vezetékeket (S) a szekrénybe, és rendezze kötegbe a korábbiaknak megfelelően. Csatlakoztassa újra a vezetékeket a kártyához.
  10. Helyezze vissza a fűtő burkolatát.
  11. A teszteléshez kapcsolja be egyszerre az A és B fűtőt. A hőmérsékletnek egyenlő mértékben kell emelkednie mindkét oldalon. Ha az egyik fűtőelem alacsony, lazítsa meg az érvéghüvely anyáját (N), és húzza meg a hőelem házát (H), hogy biztosítsa a hőelem csúcsának (T) érintkező elemét (358).




ti7924a

8. ÁBRA: Hőelem

## Túlmelegedés kapcsoló



Olvassa el a **Figyelmeztetések** című részt az 5. oldalon. Javítás előtt várja meg, amíg a fűtés lehül.

1. Kapcsolja ki a  berendezést. Bontsa a tápegység csatlakozóját.
2. Kövesse a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat, 15. oldal.
3. Hagyja a fűtőket lehűlni.
4. Vegye le a fűtő burkolatát.
5. Válasszon le egy vezetékét a túlmelegedés kapcsolóról (359), 8. ÁBRA, 33. oldal. Tesztelje a kapcsolót ellenállásmérővel. Az ellenállásnak a 0 Ohmot kell megközelítenie.
6. Ha a kapcsoló az ellenőrzés során hibásnak bizonyul, bontsa a vezetékek csatlakozását és csavarja le a csavarokat. A hibás kapcsolót dobja ki. Vigyen fel egy réteg hővezető pasztát (110009) az új kapcsolóra, és a csavarozza (311) fel a házra (351) a korábbi kapcsoló helyére. Kösse vissza a vezetékeket.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a vezetékeket cserélni kell, válassza le a hőmérsékletszabályozó modult. Lásd 2. táblázat, 29. oldal és 6. ÁBRA, 29. oldal.

## Fűtött tömlő

Nézze meg fűtött tömlő pótalkatrész listáját a fűtött tömlő útmutatójában.

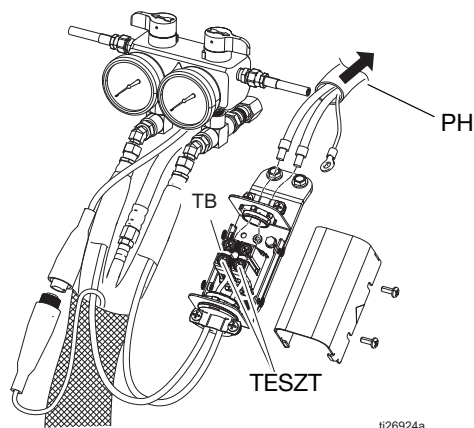
### A tömlőfűtő tápcsatlakozóinak ellenőrzés

1. Kapcsolja ki a  berendezést. Bontsa a tápegység csatlakozóját.

2. Kövesse a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat, 15. oldal.

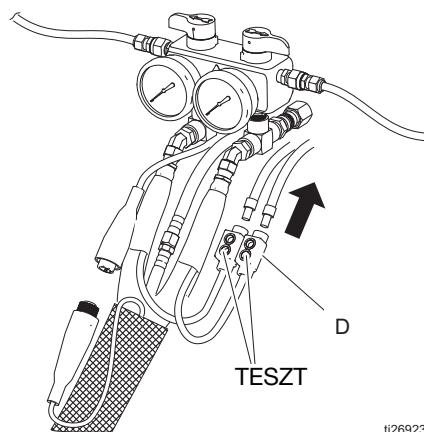
**MEGJEGYZÉS:** A rugalmas tömlőnek csatlakoztatva kell lennie.

3. Válassza le a Reactor tápvezetékét (PH) a tömlőlezáró doboz sorkapcsairól (TB).



9. ÁBRA

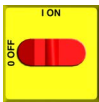
4. **Csak az A sorozat esetében:** Bontsa a Reactor berendezés tömlőcsatlakozójának (D) a csatlakozását.

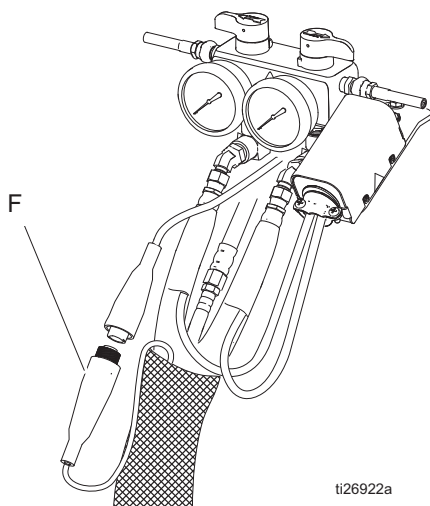


10. ÁBRA

5. Ellenállásmérő segítségével ellenőrizze a csatlakozó (TEST) két érintkezője közötti ellenállást. Nem lehet szakadt.
6. Ha a tömlők az ellenőrzés során hibásnak bizonyulnak, végezze el újra a tesztet a különböző tömlőhosszak és a rugalmas tömlő esetében is, míg a hiba helyét meg nem találja.

## Az FTS-kábelek ellenőrzése

1. Kapcsolja ki a  berendezést. Bontsa a tápegység csatlakozóját.
2. Kövesse a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat, 15. oldal.
3. Válassza le az FTS kábelt (F) a Reactor helyen, 11. ÁBRA.



11. ÁBRA. Fűtött tömlő

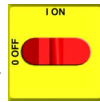
4. Ellenállásmérő segítségével ellenőrizze a C jelű kábel csatlakozói közötti ellenállást.

Érintkező	Eredmény
1 és 2 között	kb. 35 Ohm 15,2 m-es (50 ft) tömlőnként, plusz kb. 10 Ohm FTS esetén
1 és 3 között	végtelen az ellenállás.

5. Ha a kábel tesztje sikertelen, tesztelje újra az FTS-nél. Lásd **Ellenőrzés/eltávolítás**, 35. oldal.

## Folyadék hőmérséklet érzékelő (FTS)

### Ellenőrzés/eltávolítás

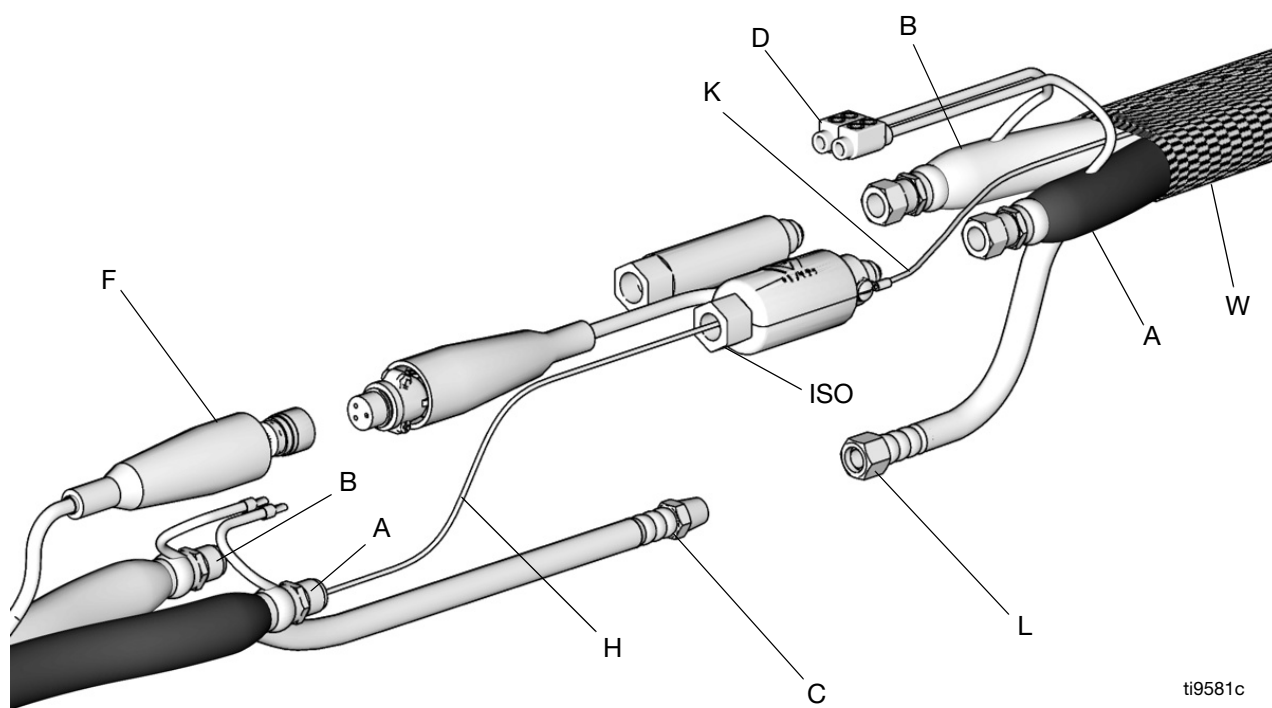
1. Kapcsolja ki a  berendezést. Bontsa a tápegység csatlakozóját.
2. Kövesse a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat, 15. oldal.
3. Távolítsa el a folyadék hőmérséklet érzékelőként lévő szalagot és védőburkolatot. Válassza le a tömlő vezetékét (F). Ellenállásmérő segítségével ellenőrizze a C jelű kábel csatlakozói közötti ellenállást.

Érintkező	Eredmény
1 és 2 között	körülbelül 10 Ohm
1 és 3 között	végtelen az ellenállás.
3 FTS földcsavarhoz	0 Ohm
1 és FTS A szerelvény között (ISO)	végtelen az ellenállás.

4. A folyadék hőmérő meghibásodása esetén cserélje ki az FTS-t.
5. Válassza le a levegőtömlőket (C, L) és az elektromos csatlakozókat (D).
6. Válassza le a folyadék hőmérséklet-érzékelőt a rugalmas tömlőről (W) és a folyadéktömlőkről (A, B).
7. Kapcsolja le a földelővezeték (K) a folyadék hőmérő alsó felén található földelőcsavarról.
8. Vegye le a folyadék hőmérséklet-érzékelőt (H) a tömlő „A” komponens felőli (ISO) oldaláról.

### Beszereles


A folyadék hőmérséklet-érzékelő a rendszer tartozéka. Az érzékelőt a fő tömlő és a rugalmas tömlő közé szerelje. Az utasításokat a fűtött tömlő útmutatójában találja. Lásd a **Kapcsolódó gépkönyvek** részt a 4. oldalon.




ti9581c

**12. ÁBRA: Folyadék hőmérséklet érzékelő és fűtött tömlők**

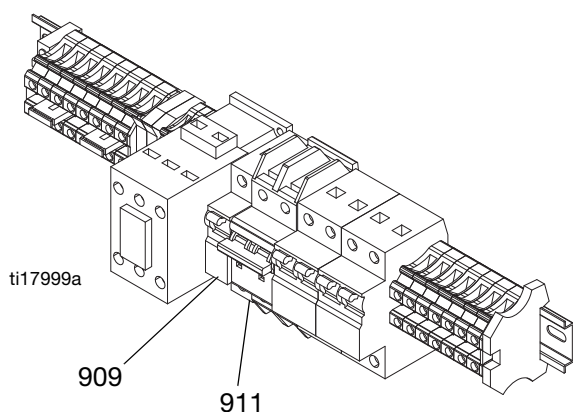
## A transzformátor elsődleges ellenőrzése

1. Kapcsolja ki a  berendezést.
2. Keresse meg a transzformátorból kiinduló két kisebb (10 AWG) vezetékét. Kövesse vissza ezeket a vezetékeket az érintkezőhöz és a megszakítóhoz (911). Ellenállásmérő segítségével ellenőrizze a két vezeték közötti folytonosságot; a vezetékekben nem lehet szakadás.

## A transzformátor másodlagos ellenőrzése

1. Kapcsolja ki a  berendezést.
2. Keresse meg a transzformátorból kiinduló két nagyobb (6 AWG) vezetékét. Kövesse vissza ezeket a vezetékeket a tömlővezérlő modul és a megszakító (909) alatti nagy zöld csatlakozóhoz. Ellenállásmérő segítségével ellenőrizze a két vezeték közötti folytonosságot; a vezetékekben nem lehet szakadás.

Ha nem biztos abban, hogy a tömlőmodul alatti zöld dugóban melyik vezeték csatlakozik a transzformátorhoz, ellenőrizze mindkét vezetékét. Az egyik vezetéknek folytonosnak kell lennie a transzformátor másik vezetékével a megszakítóban (909), a másik vezetéknek nem.



### 13. ÁBRA: Megszakító modul

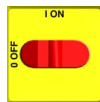
3. A transzformátor feszültségének ellenőrzéséhez kapcsolja be a tömlőzónát. Mérje meg a feszültséget 178CB-2 és HPOD-1 között; lásd **Bekötési rajzok**, 55. oldal.

Modell	Szekunder feszültség
310 ft.	90 V~*
210 ft.	62 V~*

\* \* 230 V~ vonalfeszültség esetén.

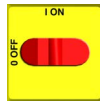
## A transzformátor cseréje



1. Kapcsolja ki a  berendezést. Bontsa a tápegység csatlakozóját.
2. Nyissa ki a Reactor szekrény.
3. Távolítsa el a transzformátort a szekrény aljához rögzítő csavarokat. Csúsztassa előre a transzformátort.
4. Bontsa a transzformátor vezetékek csatlakozást; lásd **Bekötési rajzok**, 55. oldal.
5. Vegye ki a transzformátort a szekrényből.
6. Az új transzformátor beszerelését fordított sorrendben végezze.

## A rendszer megszakító modulja

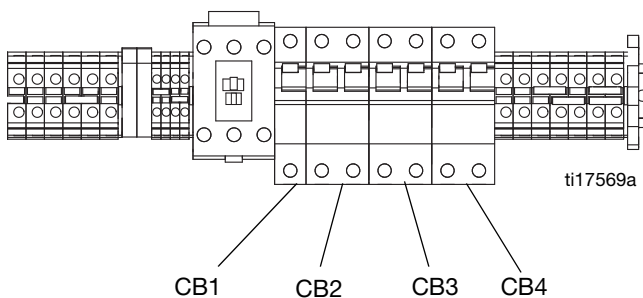


1. Kapcsolja ki a  berendezést. Bontsa a tápegység csatlakozóját. A teszteléshez kapcsolja be a megszakítókat.
2. Kövesse a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat, 15. oldal.
3. Ellenállásmérő segítségével ellenőrizze a megszakító vezetékfolytonosságát (fentről le). Ha nem mérhető folytonosság, kapcsolja le a megszakítót, állítsa vissza, majd végezze el újra a tesztet. Ha még mindig mérhető folytonosság, cserélje a megszakítót a következők szerint:
  - a. Lásd az alábbi kapcsolási rajzok és táblázatok. Bontsa a vezetékek csatlakozásait, majd távolítsa el a rossz megszakítót.

**MEGJEGYZÉS:** A kábelekre és csatlakozókra való hivatkozáshoz lásd a kapcsolási rajzok és alkatrészrajzok **Bekötési rajzok**, 54. és 55. oldal.

- b. Szereljen be új megszakítót, és csatlakoztassa újra a vezetékeket.

Hiv.	Méret		Alkatrész
	A-25	A-XP1	
CB1	50 A	50 A	Másodlagos tömlő (szimpla)
CB2	40A	30A	Elsődleges tömlő (dupla)
CB3	25A	30A	A fűtő (dupla)
CB4	25A	30A	B fűtő (dupla)



14. ÁBRA

## A szivattyú kenési rendszere



Naponta ellenőrizze az izocianát szivattyú kenőanyagának állapotát. Cserélje le a kenőolajat, ha az kocsonyássá válik, sötétebb lesz a színe vagy izocianáttal hígul.

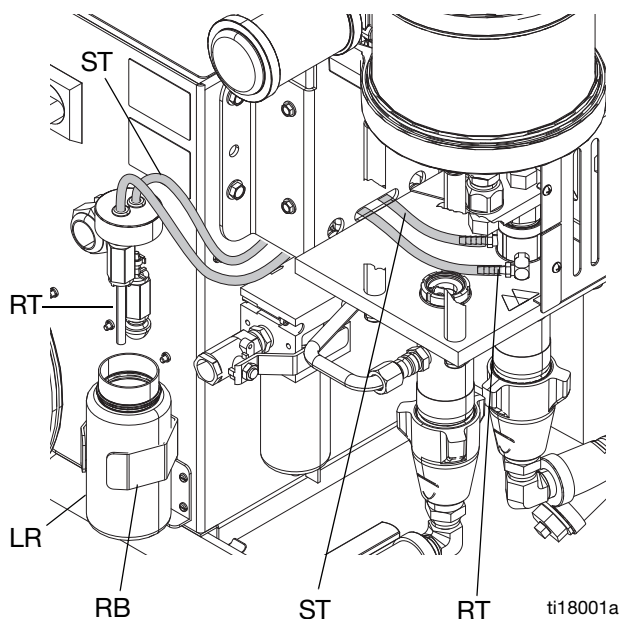
A kocsonyás állag a kenőanyag által felvett nedvesség következtében alakul ki. A kenőanyag-cserék között eltelt idő attól függ, hogy a berendezést milyen környezetben használják. A szivattyú kenési rendszerében a nedvességgel való érintkezés esélye minimális, de bizonyos esetekben fennáll a szennyeződés lehetősége.

A kenőanyag elszíneződése a szivattyú tömítéseinek működés közben átjutó, kis mennyiségű izocianát folyamatos szivárgásának köszönhető. Ha a tömítések megfelelőek, akkor az elszíneződés miatti kenőanyag-cserére legfeljebb 3-4 hetente van szükség.

A szivattyú kenőolajának cseréje:

1. Kövesse a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat, 15. oldal.

2. Emelje le a kenőolajtartályt (LR) a tartókarról (RB), és vegye le a tartályt a kupakról. Egy megfelelő edény felett távolítsa el a visszacsapószelepet, és hagyja kifolyni az olajat. Csatlakoztassa ismét visszacsapó szelepet a bemeneti tömlőhöz. Lásd 15. ÁBRA.
3. Ürítse ki a tartályt, majd öblítse ki tiszta kenőolajjal.
4. Ha a tartály tiszta, töltsen fel új kenőolajjal.
5. Csavarja a tartályt a kupakra, és helyezze vissza a tartóelembe.
6. A kenési rendszer működésre kész. Nincs szükség feltöltésre.



15. ÁBRA: A szivattyú kenési rendszere



## Folyadékbeemeneti szívókosár szűrő

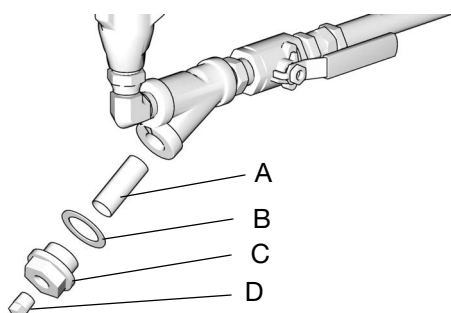


A beemeneti szívókosarak felfogják azokat a részecskéket, amelyek eltömítenék a szivattyú beemeneti visszacsapószelepeit. Az indítást megelőző szokásos teendők részeként naponta nézze át a szűrőket, és szükség esetén tisztítsa ki őket.

Az izocianát anyagok nedvességgel való szennyeződés vagy fagyás esetén kristályosodhatnak. Ha a használt vegyszerek tiszták, és a tárolás, a szállítás, illetve a használat során betartották a megfelelő szabályokat, az A oldali szűrőbetétén minimális szennyeződés lehet.

**MEGJEGYZÉS:** Az A oldali szűrőt csak a napi indítások előtt kell tisztítani. Azzal, hogy az izocianátok maradványait minden indítás előtt kiöblíti, minimálisra csökkentheti a nedvesség okozta szennyeződés lehetőségét.

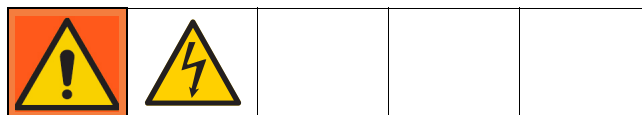
1. Zárja le a folyadékbeemeneti szelepet a szivattyú beemeneténél, és kapcsolja le a megfelelő adagolószivattyút. Ezzel akadályozhatja meg az anyag szivattyúzását a szűrő tisztítása közben.
2. Helyezzen egy olyan edényt a szívókosár alá, amelyben összegyűjti a szűrődugó (C) eltávolításakor távozó anyagot.
3. Vegye ki a betétet (A) az elosztó szűrőből. Egy kompatibilis oldószerrel alaposan öblítse át a szűrőt, majd szárítsa meg. Vizsgálja át a szűrőt. A háló legfeljebb 25%-ban lehet eltömődve. Ha a háló több mint 25%-a eltömődött, cserélje ki a szűrőt. Vizsgálja át a tömitést (B), és cserélje ki, ha szükséges.
4. A csődugót (D) csavarja be a szívókosár nyílásába (C). Illessze a dugóval lezárt szűrőelemet (A) és a tömitést (B) a helyére, és szorítsa meg. Ne húzza meg túlságosan. Bízsa a gyűrűre a tömitést.
5. Nyissa ki a folyadékbeömlő szelepét, ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás, és törölje tisztára a berendezést. Ezután folytathatja a gép üzemeltetését.



Ti10974a

16. ÁBRA: Folyadékbeemeneti szívókosár


## Hőmérséklet kijelző

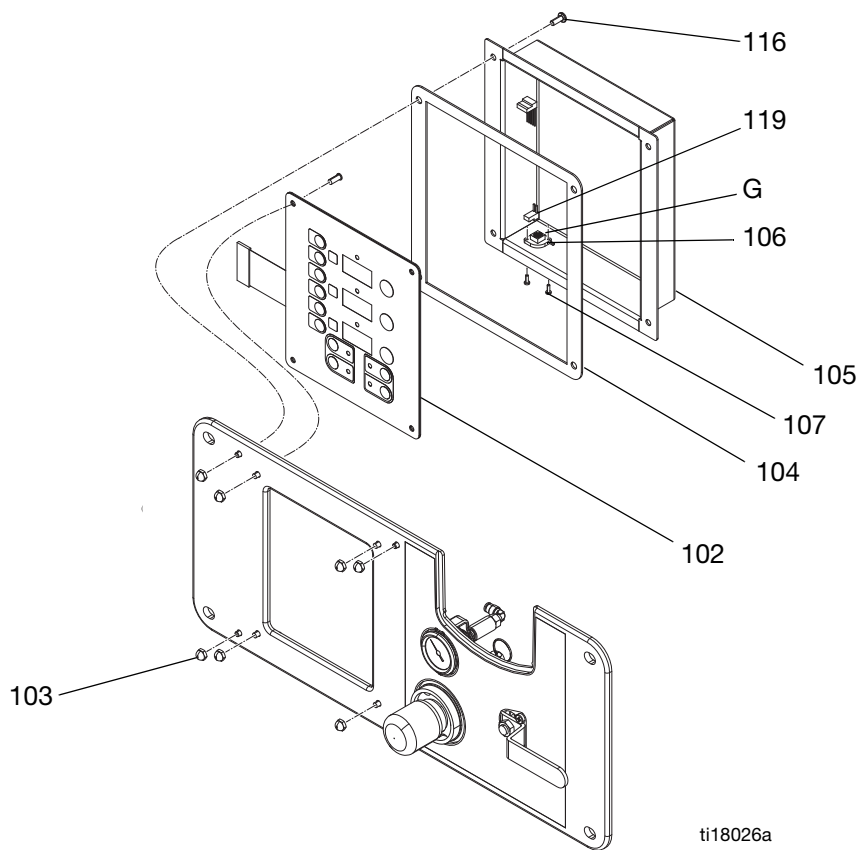


### FIGYELEM

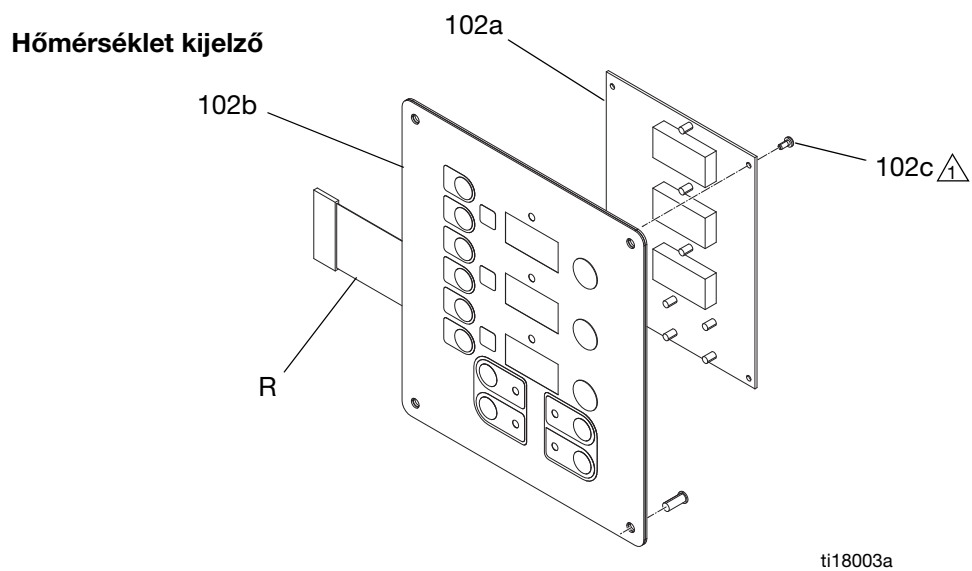
Mielőtt a kártyához érne, vegyen fel egy vezetőképes csuklópántot, mely biztosítja a szerelvényt károsító statikus kisülések elleni védelmet. Kövesse a csuklópánthoz mellékelt utasításokat.



1. Kapcsolja ki a  berendezést. Bontsa a tápegység csatlakozóját.
2. Kövesse a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat, 15. oldal.
3. Lásd **Bekötési rajzok**. 55. oldal.
4. Helyezze fel statikusan vezetőképes csuklópántot.
5. Válassza le a fő kijelző kábelét (106) a kijelző-modul bal alsó sarkában; lásd 17. ÁBRA, 40. oldal.
6. Távolítsa el a csavarokat (116) és a fedelet (105); lásd 17. ÁBRA, 40. oldal.
7. Válassza le a kábelcsatlakozót a hőmérséklet-kijelző hátuljáról (102). Lásd 17. ÁBRA, 40. oldal.
8. Válassza le a szalagkábel(ek)et (R) a kijelző hátuljáról; lásd 17. ÁBRA, 40. oldal.
9. Távolítsa el az anyákat (103), és szerelje le a transzformátort (101).
10. Szerelje szét a kijelzőt, lásd a részleteket 17. ÁBRA, 40. oldal.
11. Szükség szerint cserélje ki a kártyát (102a) vagy a membránkapcsolót (102b).
12. Tegyen egy átkötést jumpert (119) a J1-be a cserepanelen. Lásd 17. ÁBRA, 40. oldal.
13. Szerelje össze fordított sorrendben, lásd 17. ÁBRA, 40. oldal. Használjon közepes erősségű menetrögzítőt. Győződjön meg arról, hogy a kijelzőkábel földelővezetéke (G) rögzítve van a kábelpersely és a fedél (105) között csavarokkal (107).





A membránkapcsolók és a hőmérséklet-kijelző tábla részlete



17. ÁBRA. Kijelzőmodul



## DataTrak elemek és biztosíték cseréje

				
---	---	--	--	--

Az elemet és biztosítékot csak veszélytelen helyszínen szabad cserélni.

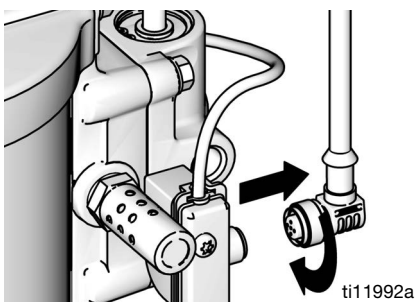
Csak az alábbi jóváhagyott csereelemeket használja. Nem jóváhagyott elem használata esetén a Graco garanciavállalása, valamint az FM és Ex tanúsítványok érvénytelenek.

- Ultralife lítium # U9VL
- Duracell alkáli # MN1604
- Energizer alkáli # 522
- Varta alkáli # 4922

Csak a Graco által jóváhagyott cserebiztosítékot használjon. Rendelési cikkszáma: 24C580.

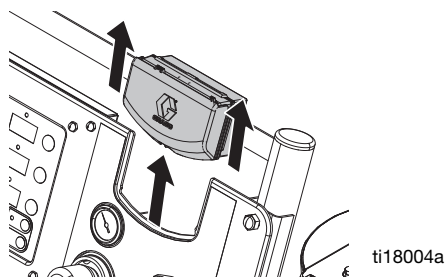
### Akkumulátor cseréje

1. Csavarja le a kábelt a reed kapcsolószerelvény hátoldaláról. Lásd 18. ÁBRA.
2. Vegye ki a kábelt a két kábelrögzítő közül.



18. ÁBRA. A DataTrak leválasztása

3. Vegye ki a DataTrak modult a keretből. Lásd 19. ÁBRA. Vigye a modult és a kapcsolódó kábelt nem veszélyes helyre.

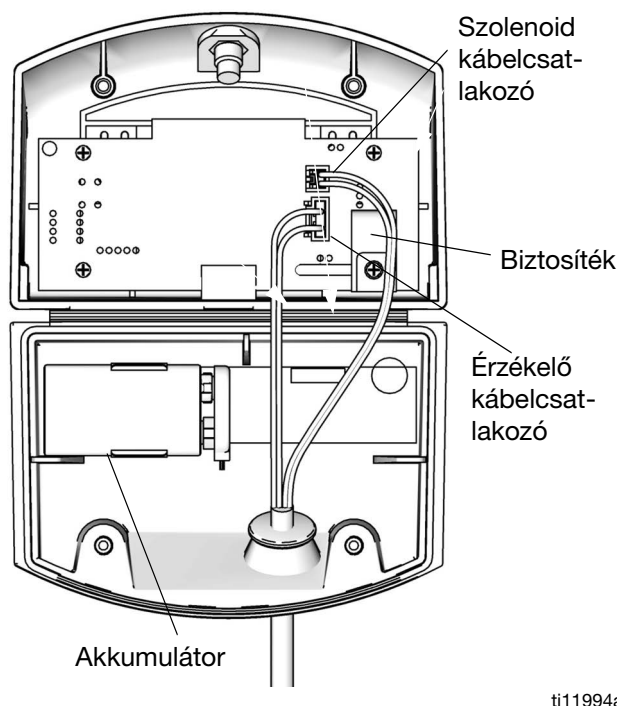


19. ÁBRA. DataTrak eltávolítása

4. Távolítsa el a két csavart a modul hátoldaláról az elemek eléréséhez.
5. Vegye ki az elhasznált elemet, és cserélje egy jóváhagyott elemre. Lásd 20. ÁBRA.

### Biztosítékcseré

1. Távolítsa el a csavart, a fémhevedert és a műanyag tartót.
2. Húzza ki a biztosítékot a táblából.
3. Helyezzen be egy új biztosítékot.



20. ÁBRA. DataTrak elem és biztosíték helye

# Tartozékok

## Adagolószivattyú készlet

Szivattyúk, tömlők és rögzítő hardverek a Reactor folyadékellátásához. Tartalmazza a 246483 levegőellátó készletet. Lásd az adagolószivattyú-készletek kézikönyvét, **Kapcsolódó gépkönyvek**, 4. oldal.

## 246483 levegőellátó készlet

Tömlők és szerelvények az adagolószivattyúk, a keverőmű és a pisztoly levegőtömlőjének levegőellátásához. Tartalmazza a tápszivattyú készleteket. Lásd a levegőellátó készlet kézikönyve, **Kapcsolódó gépkönyvek**, 4. oldal.

## 246978 keringtető készlet

Tegye vissza a tömlőket és a szerelvényeket a keringtető rendszer kialakításához. Két 246477 visszatérő cső készletet tartalmaz. Lásd a visszatérő cső tartozékkészletet, **Kapcsolódó gépkönyvek**, 4. oldal.

## 246477 visszatérő cső készlet

Nedvszívó szárító, visszatérő cső és szerelvények egy dobhoz. Kettő a 246978-as keringtető készletben található. Lásd a visszatérő cső tartozékkészletet, **Kapcsolódó gépkönyvek**, 4. oldal.

## Adagolónyílás-tömítő folyadék (Throat Seal Liquid, TSL)

206995 1 literes (1 qt) palack

206996 3,8 literes (1 gal.) tartály

## 24A592 DataTrak csak ciklusszámláló készlettel

DataTrack és Reed kapcsoló az NXT levegőmotorhoz. Lásd a DataTrak Conversion Kit kézikönyvét, **Kapcsolódó gépkönyvek**, 4. oldal.

## Fűtött tömlők

**A-25:** 14 MPa, 138 bar (2000 psi)

**A-XP1:** 3500 psi (24 MPa, 241 bar)

15,2 m (50 ft) és 7,6 m (25 ft) hosszúság, 6 mm (1/4 in.), 10 mm (3/8 in.) vagy 13 mm (1/2 in.) átmérő, 14 MPa, 140 bar (2000 psi) vagy 24 MPa, 241 bar (3500 psi). Lásd a Fűtött tömlő kézikönyvét, **Kapcsolódó gépkönyvek**, 4. oldal.

## Fűtött rugalmas tömlő

**A-25:** 14 MPa, 138 bar (2000 psi)

**A-XP1:** 3500 psi (24 MPa, 241 bar)

3 m (10 ft) ostortömlő, 6 mm (1/4 in.) vagy 10 mm (3/8 in.), 14 MPa, 140 bar (2000 psi) vagy 24 MPa, 241 bar (3500 psi). Lásd a Fűtött tömlő kézikönyvét, **Kapcsolódó gépkönyvek**, 4. oldal.

## Fusion szórópisztoly

Légtisztító pisztoly kerek vagy lapos mintával kapható. Lásd a Fusion AP szórópisztoly kézikönyve, **Kapcsolódó gépkönyvek**, 4. oldal. A mechanikus tisztítópisztoly kerek vagy lapos mintázattal kapható. Lásd a Fusion Mechanical Purge Spray Gun kézikönyve, **Kapcsolódó gépkönyvek**, 4. oldal. Tisztítópisztoly kapható kerek vagy lapos mintázattal. Lásd a Fusion CS szórópisztoly kézikönyve, **Kapcsolódó gépkönyvek**, 4. oldal.

## P2 szórópisztoly

Probler P2 pisztoly kerek vagy lapos mintával kapható. Lásd a Probler P2 szórópisztoly kézikönyve, **Kapcsolódó gépkönyvek**, 4. oldal.

## Y-szűrő képernyő

Csereszűrő szita folyadék Y-szűrőhöz; 20 mesh.

Alkatrész	Leírás
26A349	20 mesh (2 csomag)
26A350	20 mesh (10 csomag)
25B375	80 mesh (2 csomag)
25B376	80 mesh (10 csomag)

## 15D890 levegőszűrő elem

Csere levegőszűrő elem; 40 mikron.

## 262695 kerék készlet

Minden kötőelem és kerék a 262572 modell átalakításához.

## Javasolt általános pótalkatrészek

Az állásidő csökkentése érdekében tartsa kéznél a következő alkatrészeket.

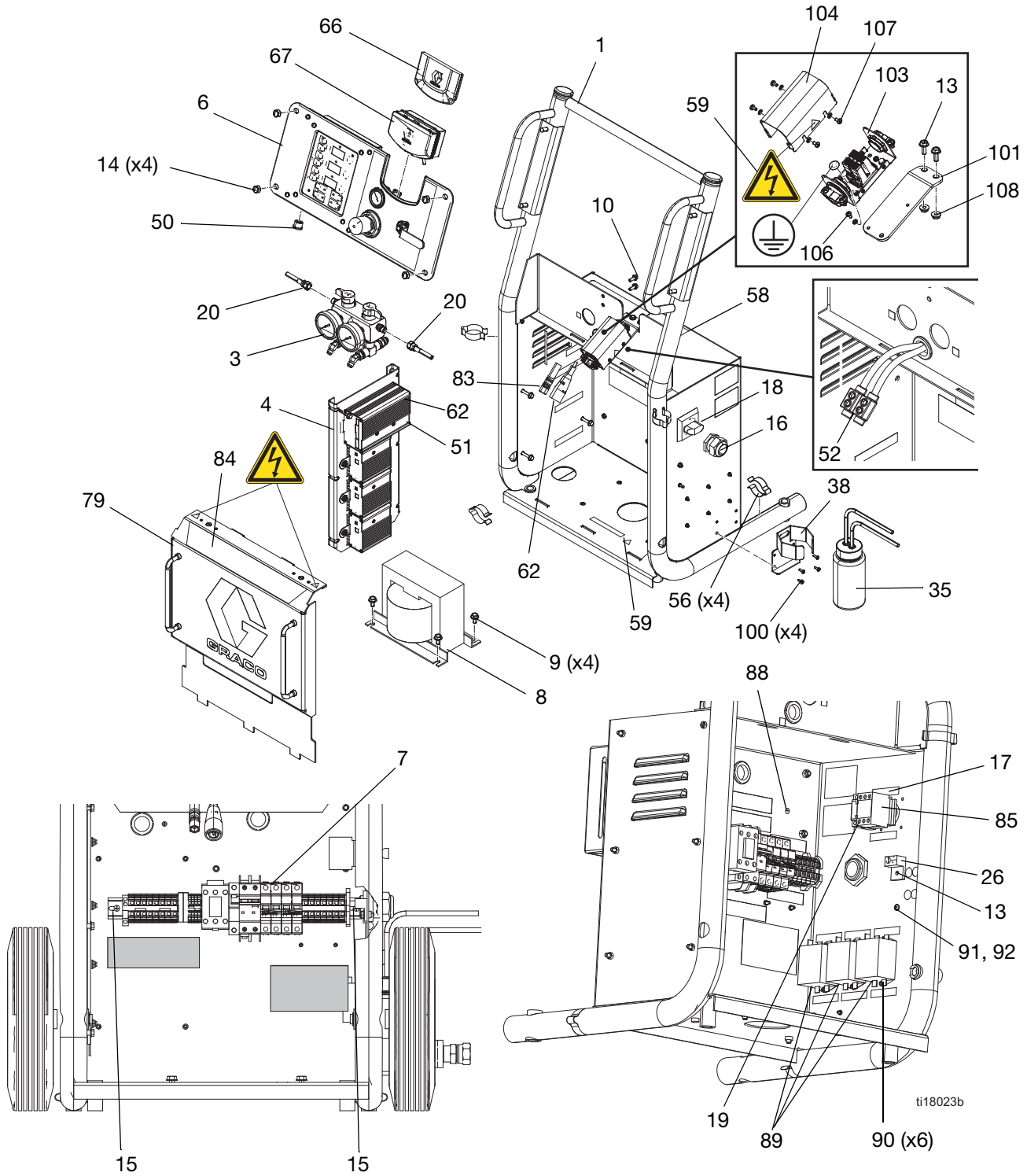
Modell	Alkatrész	Leírás
<b>A-25</b>	245971	Szivattyú, gyanta (B) oldal
	246421	Gyanta (B) szivattyújavító készlet 245971 szivattyúhoz
	246831	Szivattyú, ISO (A) oldal
	15C851	ISO (A) szivattyújavító készlet 246831 szivattyúhoz
	246963	Nedvesítődény készlet 246831 szivattyúhoz

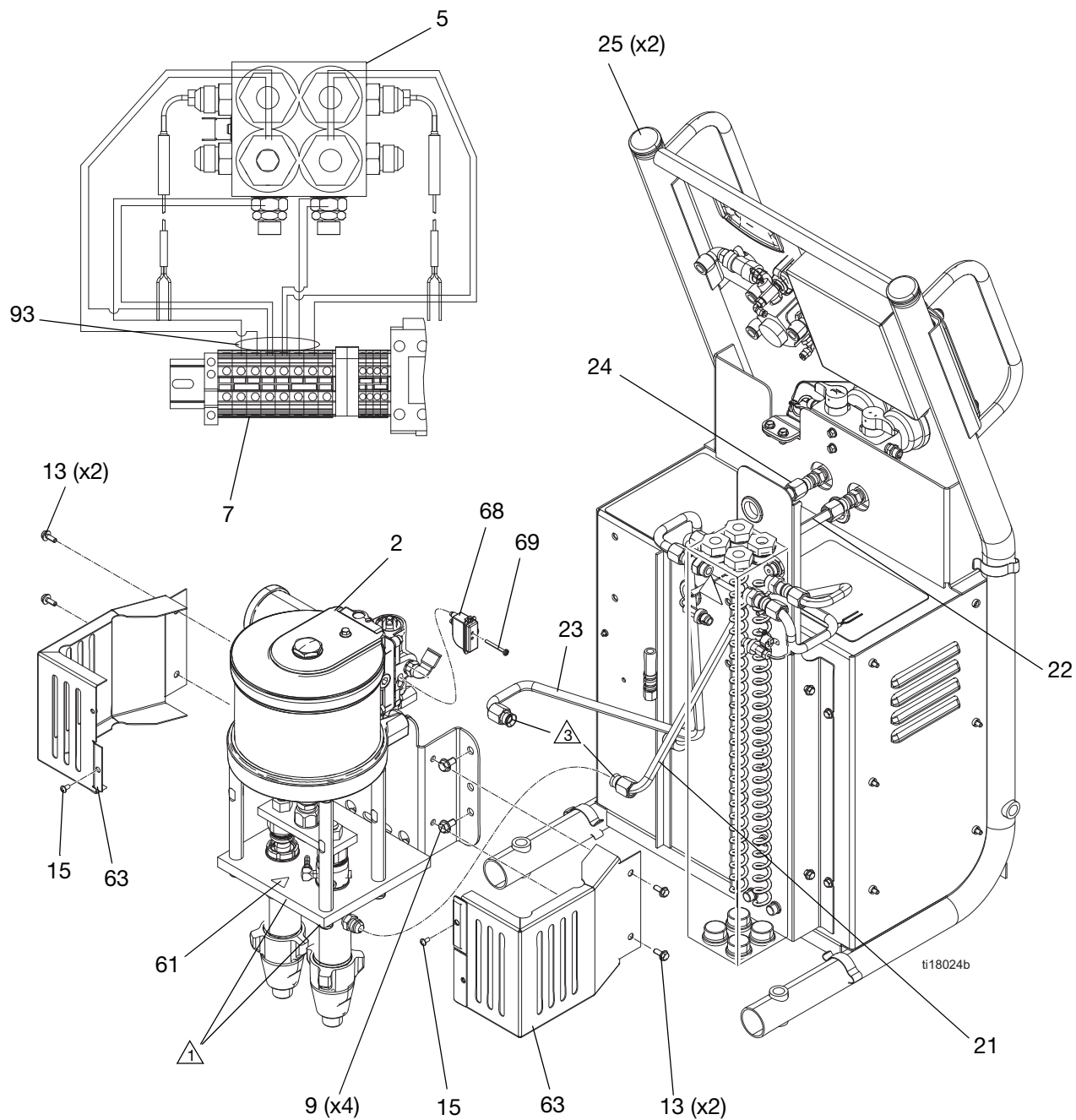
Modell	Alkatrész	Leírás
<b>A-XP1</b>	24Y174	Szivattyú, gyanta (B) oldal
	24Y175	Szivattyú, ISO (A) oldal
	17K351	ISO (A) szivattyújavító készlet 24Y175-höz
	17K352	Gyanta (B) szivattyújavító készlet a 24Y174-hez
<b>A-25 és A-XP1</b>	206995	TSL palack; 1 liter (1 qt)
	101078	Y-szűrő; 26A349 elemet tartalmazza
	26A349	Elem, Y-szűrő, 20 mesh
	15D890	Elem, levegőszűrő, 40 mikronos
	239914	Szelep, újrakeringtető/szóró; ülést és tömítést tartalmaz

# Alkatrészek

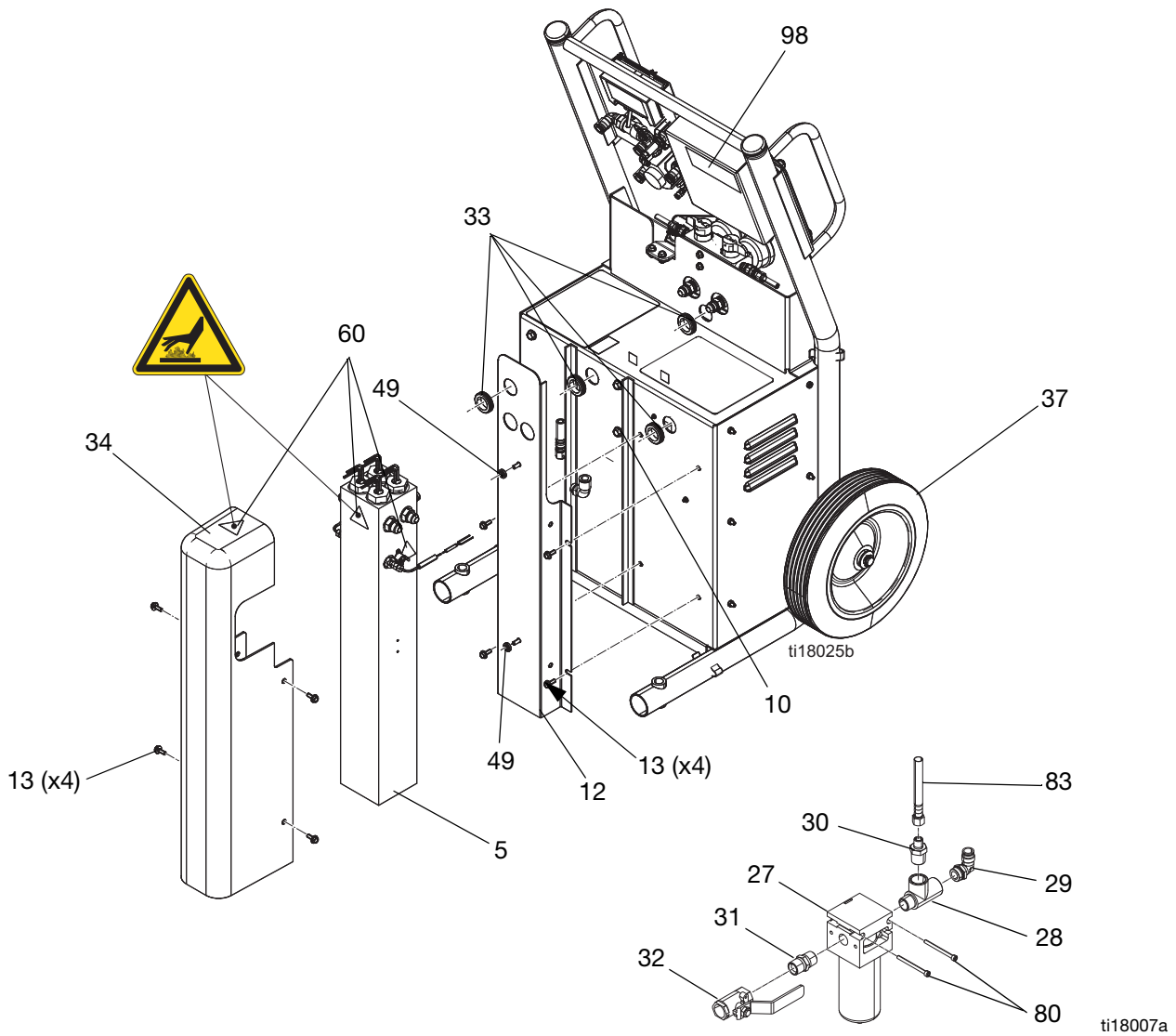
262572, alap Reactor A-25 / 24Y164, A-XP1 alap

262614, A-25 Reactor DataTrak vezérlővel és kerekkel / 24Y165, A-XP1 DataTrak vezérlővel és kerekkel





- ① 90-100 N•m (66-74 ft-lbs) nyomatékkal húzza meg a szivattyú rögzítőanyákat.
- ② Használjon anaerob poliakrilát csőtömítő anyagot minden nem forgó csőmenetnél.
- ③ 24-30 N•m (212-265 in-lbs) nyomatékkal húzza meg.
- ④ Csatlakoztassa a földelővezetékét (94) a motorsarutól a szekrényben lévő földelősarúhoz.
- ⑤ Csak az A sorozat esetében.



**262572, alap Reactor A-25 / 24Y164, alap Reactor A-XP1**  
**262614, A-25 Reactor DataTrak vezérlővel és kerekkel / 24Y165, Reactor A-XP1 DataTrak vezérlővel és kerekkel**

Hiv.	Alkatrész	Leírás	Menny.	Hiv.	Alkatrész	Leírás	Menny.
1	-----	KOCSI	1	7	262576	MODUL (A-25), megszakító; lásd 54. oldal.	1
2	262573	SZIVATTYÚ (A-25); lásd 52. oldal	1	24Y166	MODUL (A-XP1), megszakító; lásd 54. oldal.		
	24Y086	SZIVATTYÚ (A-XP1); lásd 52. oldal		8	247840	TRANSZFORMÁTOR, 2790VA, 230/62	1
3	262577	ELOSZTÓ (A-25), nyomásmentesítés; lásd 50. oldal	1	9	111799	CSAVAR, záró, hatlapfejű; M8 x 1,25	8
	24Y177	ELOSZTÓ (A-XP1), nyomásmentesítés; lásd 50. oldal		10	108296	CSAVAR, gép, hatlapú laposfejű; 1/4-20 UNC-2A	4
4	-----	PANEL, vezérlés, fűtés; lásd 49. oldal	1	11	125621	CSAVAR, gép, hatlapú laposfejű; M6 x 1	6
5	24J788	FŰTŐ (A-25), rendszer, (6,0 kW, 230 V); lásd 51	1	12	16G917	TARTÓ, fűtő	1
	24Y163	FŰTŐ (A-XP1), rendszer, (6,0 kW, 230 V); lásd 51		13	114182	CSAVAR, gép, hatlapfejű, peremes; M6 x 1	15
6	262575	PANEL, (A-25), vezérlő; lásd 48. oldal.	1	14	117623	ANYA, záró 3/8-16	4
	24Y167	PANEL, vezérlő; lásd 48. oldal.		15	106084	CSAVAR, gép, domború fejű; M5 x 0,8	2
				16	117682	PERSELY, törésgátló	1

Hiv.	Alkatrész Leírás	Menny.	Hiv.	Alkatrész Leírás	Menny.
17	123970 KAPCSOLÓ (A-25), bontó, 40a	1	66★	----- BETÉT, kezelőpanel	2
	123969 KAPCSOLÓ (A-XP1), bontó, 40a		67†	24B563 KÉSZLET, DataTrak	1
18	123971 GOMB (A-25), bontó, működtető	1	68†✘	24B659 KAPCSOLÓ, Reed, szerelvény	1
	123967 GOMB (A-XP1), bontó, működtető		69†✘	----- RÖGZÍTŐ, csavar, domború fejű, M4 x 35 mm	1
19	123972 KAPCSOLÓ (A-25), negyedik pólus	1	79	262581 BURKOLAT, elektromos, szerelvény	1
	123968 KAPCSOLÓ (A-XP1), negyedik pólus		80	----- CSAVAR, belső kulcsnyílású; M5x60	2
20	17H018 CSATLAKOZÓ, tömlő	2	82‡	15H187 VEZETÉK, átkötés, gyors bontással	1
21	16G921 CSŐ, folyadék, fűtő, bemeneti	1	83	16P244 TÖMLŐ, csatlakozós, 0,8 m (2,63 ft)	1
22	16G922 CSŐ, folyadék, A fűtő, kimeneti	1	84	----- CÍMKE, termék	1
23	16G923 CSŐ, folyadék, B, fűtő, bemeneti	1	85▲	16J808 CÍMKE, figyelmeztetés, bonzsa a vezetékeket	1
24	16G924 CSŐ, folyadék, B, fűtő, kimeneti	1	88	195874 CSAVAR, keresztornyos, domború fejű; M4 x 8	1
25	112125 DUGÓ, cső	2	89	16K669 SZŰRŐ, A-25, elektromos	3
26	117666 CSATLAKOZÓ, föld	1		17G104 SZŰRŐ, A-XP1, elektromos	2
27	15D795 SZŰRŐ, levegő, 40 mikronos	1		16K669 SZŰRŐ, A-XP1, elektromos	1
28	107128 T-IDOM, szerviz	1	90	115266 CSAVAR, zár, belső kulcsnyílású; M5 x 10	6
29	16X096 KÖNYÖK, apa, forgó	1	91	----- CSAVAR, domború fejű; M5 x 16	1
30	162449 CSŐKAPCSOLÓ, redukáló	1	92	----- ALÁTÉT, #10, záró, külső fogazású	1
31	158491 CSŐKAPCSOLÓ	1	93	----- CSŐ PE, spirál, körbetekert; 0,4 m (1,2 ft)	1
32	262660 SZELEP, golyós; (1/2 npt x 1/2 npt)	1	94	16M086 VEZETÉK, föld, szivattyú	1
33	114269 SZIGETELŐTÁRCSA, gumi	4	95‡	114601 VEZETÉK, hajlékony, nemfémes	1
34	16G918 BURKOLAT, fűtőelem	1	96‡	----- PERSELY, zsugorcső, 2:1; 0,75 láb, 1/2 in belsőátmérőjű, 1/4 in. külső átmérőjű	1
35	246995 PALACK, teljes egység	1	97‡	120573 HÍD, bedugható, átkötés	4
36	234366 KÉSZLET, folyadék bemenet, pár; lásd 50	1	98	16M088 CÍMKE, hibakódok	1
37‡	262695 KÉSZLET, kerék; lásd 45. oldal	2	99‡	114958 RÚD, összekötő	10
38	16M152 TARTÓ, kenőanyag, tartály	1	100	105676 CSAVAR, trapézfejű	4
44‡	247791 KÁBELKÖTEG, vezeték, tömlő	1	101	17D892 TARTÓ, csatlakozó	1
45‡	261669 KÉSZLET, folyadék hőmérséklet érzékelő, csatlakozó	1	103	24W204 BURKOLAT, sorkapocs	1
49	167002 SZIGETELŐ, hő	2	104	25A234 BURKOLAT, burkolat	1
50	16J433 KÁBELKÖTEG, vezeték, kijelző, hosszabbító	1	106	16P338 CSAVAR, fogazott, hatlapfejű 10-32 x 0,25	2
51	16J434 KÁBELKÖTEG, túlmelegedés, A oldal, B oldal	1	107	16X129 CSAVAR, belső kulcsnyílású, fog, 8/32 x 0,375	5
52*	261821 CSATLAKOZÓ, vezeték, 6 AWG	1	108	15U698 ANYA, M6 fogazott peremes	2
53‡*	----- FOLYADÉK, oxidációt késleltető	1			
54‡	206994 FOLYADÉK, TSL, 8 oz-s palack	1			
55‡	206995 FOLYADÉK, TSL, 1 qt.	1			
56	186494 CSÍPTETŐ, rugó	4			
58▲	15G280 CÍMKE, figyelmeztetés	1			
59▲	189930 CÍMKE, figyelmeztető	2			
60▲	189285 CÍMKE, figyelmeztető	3			
61▲	15H108 CÍMKE, becsípési pont	1			
62	15B380 KÁBEL, tömlő, vezérlő	1			
63	16G952 BURKOLAT, szivattyú	2			
64	----- CSŐ, polietilén, kerek; 3/4 külső átmérő; 0,2 m (0,75 ft); lásd 53	1			
65	----- CSŐ, poliuretán, kerek, fekete; 1,56 m (5,12 ft); lásd 53	1			

▲ A veszélyt jelző és figyelmeztető csere címkék, matricák, illetve táblák ingyenesen rendelhetők.

† Csak 262614-el használt.

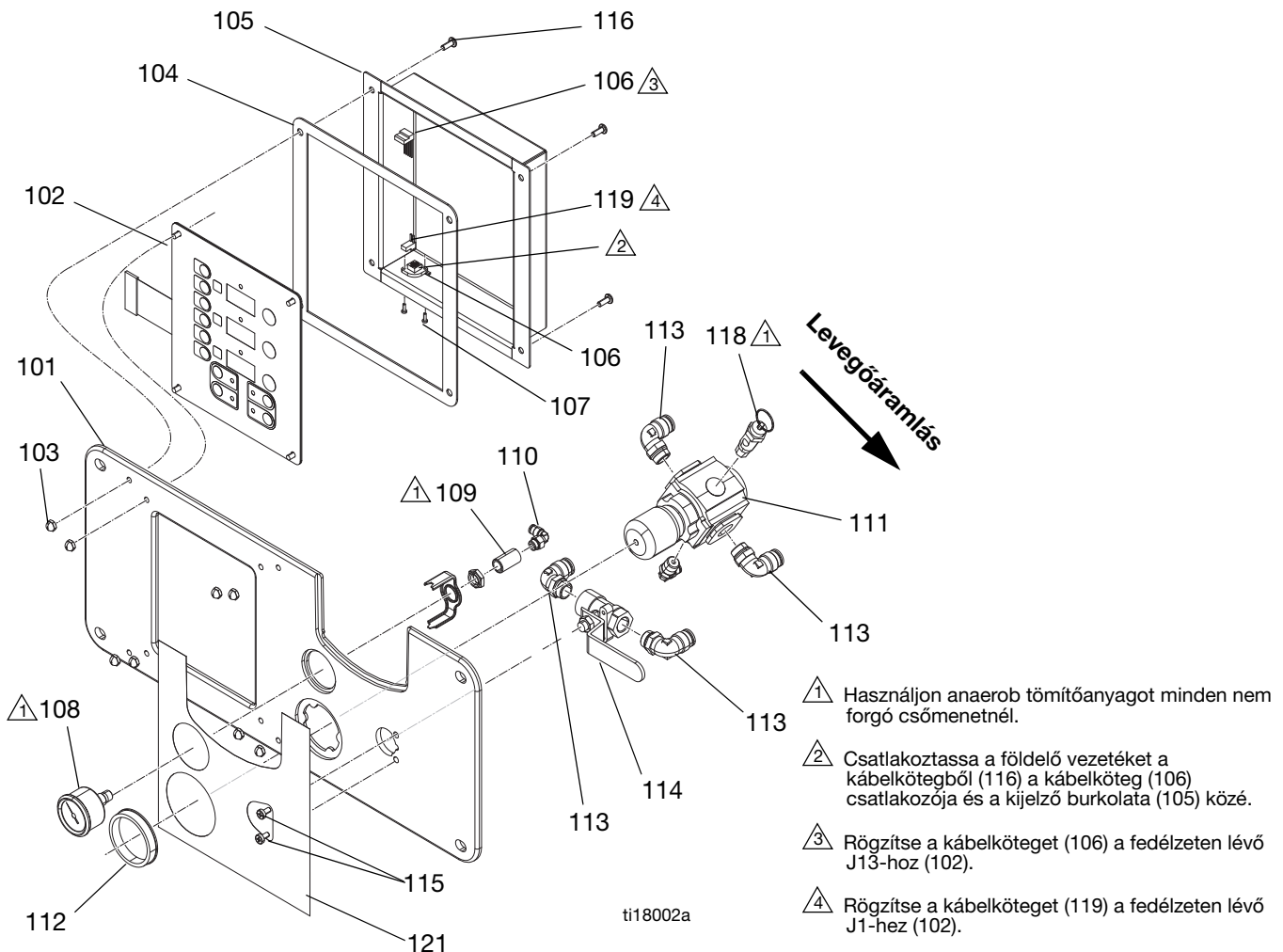
★ Csak 262572-el használt.

✘ A 24B659 sz. Reed kapcsoló készletet tartalmaz.

‡ Nem látható.

\* Csak A sorozat esetén.

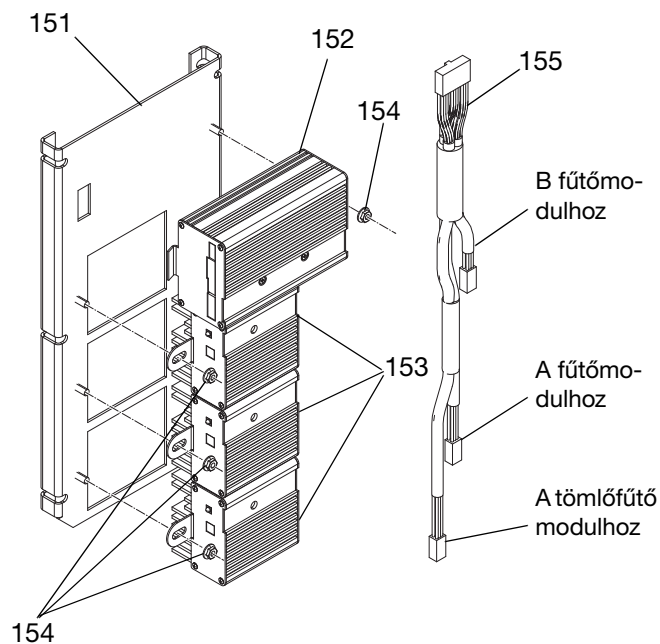
# Vezérlőpanel

**A-25 262575**
**A-XP1: 24Y176**


Hiv.	Alkatrész	Leírás	Menny.	Hiv.	Alkatrész	Leírás	Menny.
101	16G912	LAP, kijelző	1	112	16F810	ANYA, szabályozó, acél	1
102	24G883	KIJELZŐ, hőmérséklet; 102a-102c elemet tartalmazza	1	113	16X066	SZERELVÉNY, könyök, apa, forgó	4
102a	24G882	KÁRTYA, áramköri	1	114	114362	SZELEP, golyó, levegő	1
102b	246479	KAPCSOLÓ, membrán	1	115	110637	CSAVAR, megmunkált, domború fejű	2
102c	112324	CSAVAR	4	116	331342	CSAVAR, csavar 10-24 x 1/2 in. belső kulcsnyílású, domború fejű	4
103	117523	ANYA, záró (#10)	8	117	114469	SZERELVÉNY, könyök, apa, forgó	1
104	16G958	TÖMÍTÉS, kijelző burkolat	1	118	116643	SZELEP (A-25), nyomáscsökkentő, levegő, 620,5 kPa (90 psi)	1
105	16G913	BURKOLAT, kijelző	1		113498	SZELEP (A-XP1), nyomáscsökkentő, levegő, 620,5 kPa (100 psi)	1
106	16J432	VEZETÉKKÖTEG, vezeték, kijelző	1	119	16J431	KÁBELKÖTEG, átkötés, fűtő kijelző	1
107	----	CSAVAR, domború fejű, keresztornyos	2	121	16K525	CÍMKE, vezérlő	1
108	116257	MŰSZER, nyomás	1				
109	100451	ADAPTER; 1/8 npt	1				
110	114151	SZERELVÉNY, könyök, apa, forgó	1				
111	15T536	SZABÁLYOZÓ, levegő, 3/8 npt	1				



## Hőmérséklet szabályzó



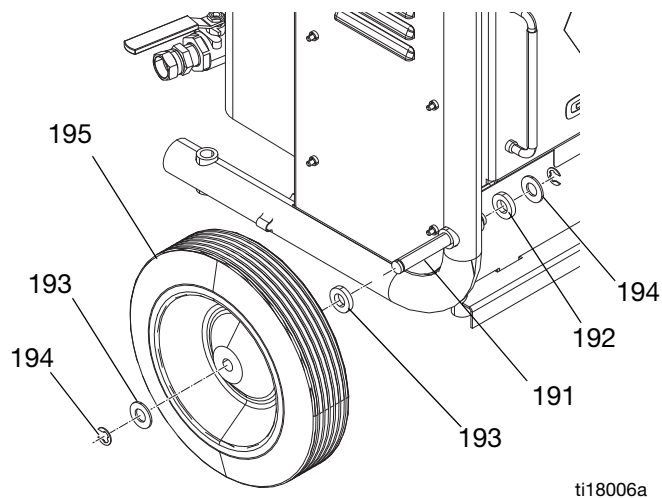
### Hiv. Alkatrész Leírás

151	16G925	PANEL, tok, rögzítés
152	247827	MODUL, fűtésvezérlő
153	247828	MODUL, fűtő
154	114183	ANYA, hatlapú, peremes, fogazott
155	247801	KÁBEL, kommunikáció

### Menny.

1
1
3
4
1

## Kerékkészlet (262695)



### Hiv. Alkatrész Leírás

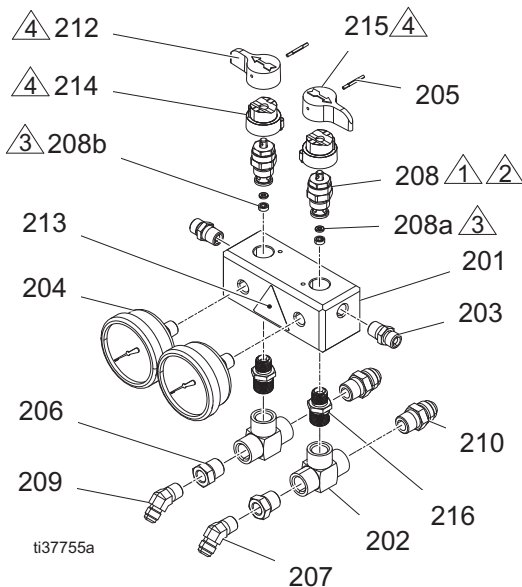
191†	16H182	TENGELY, kerék	2
192†	111841	ALÁTÉT, sima, 5/8	4
193†	191824	ALÁTÉT, hely	4
194†	101242	GYŰRŰ, rögzítő, külső	4
195†	16G920	KERÉK, félpneumatikus, eltolás	2

† Csak 262614-el használt. 262695 kerékkészletként kapható.

## Folyadékelosztó

A-25 262577

A-XP1: 24Y177

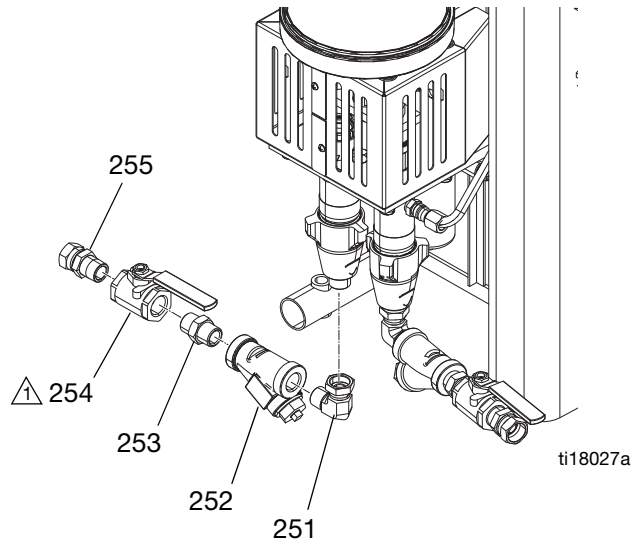


- ▲ Vigyen fel tömítőanyagot, majd 28 N•m (250 in-lbs) nyomatékkal húzza meg.
- ▲ Használjon kék menetzárat a szeleppatron menetein az elosztóba.
- ▲ A 208. tétel része.
- ▲ Vigyen fel kenőanyagot az illeszkedő felületekre.

Hiv.	Alkatrész	Leírás	Menny.
201	24K993	ELOSZTÓ, újrakeringtetés	1
202	108638	SZERELVÉNY, cső, T-idom	2
203	162453	CSATLAKOZÓ, (1/4 npsm x 1/4 npt)	2
204	113641	MŰSZER (A-25), nyomás, folyadék, SST	2
	115523	MŰSZER (A-XP1), nyomás, folyadék, SST	2
205	111600	CSAP, hornyolt	2
206	118758	SZERELVÉNY, adapter	2
207	123787	SZERELVÉNY, könyök, 45°, 3/8 JIC x 1/4 NPT	1
208	239914	SZELEP, ;tartalmazza az 208a, 208b jelű elemet	2
208a	-----	ÜLÉK	2
208b	-----	TÖMÍTÉS	2
209	123788	SZERELVÉNY, könyök, 45°, 5/16 JIC x 1/4 NPT	1
210	117833	SZERELVÉNY, csőkötés, 1/4 npt x 3/8 JIC	2
212	17X499	FOGANTYÚ, szelep, leeresztő, piros	1
213▲	189285	CÍMKE, figyelmeztető	1
214	224807	FEJ, szelep	2
215	17X521	FOGANTYÚ, szelep, leeresztő, kék	1
216	157350	ADAPTER	2

▲ A veszélyt jelző és figyelmeztető csere címkék, táblák, illetve kártyák ingyenesen rendelhetők.

## Folyadékbeömlő készletek (234366)



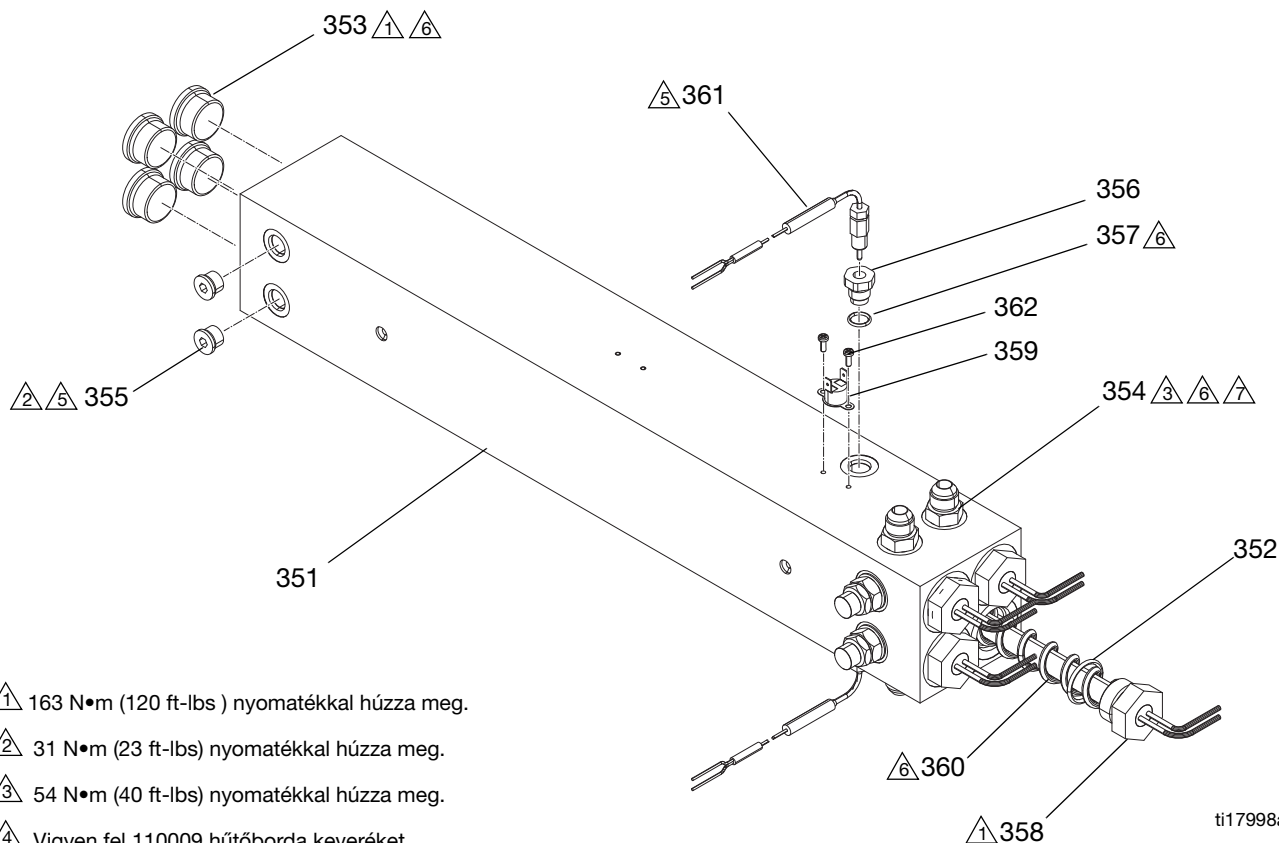
- ▲ Szerelje össze a golyóscsapokat a képen látható irányban.
- ▲ Vigyen fel anaerob poliakrilát csőtömítő anyagot az összes NPT csatlakozásra.

Hiv.	Alkatrész	Leírás	Menny.
251	160327	CSŐKÖTÉS, adapter, 90°; 3/4 npt(m) x 3/4-14 npt(f)	2
252	101078	Y-SZŰRŐ; 20 m szűrő	2
253	C20487	CSŐKAPCSOLÓ; 3/4 npt	2
254	109077	SZELEP, golyós; 3/4 npt (fbe)	2
255	118459	CSŐKÖTÉS, forgó; 3/4-14 npt(m)x 3/4-14 npt(f)	2
256	26A349	BETÉT, 20 mesh sűrűségű	2

## Kéztónás fűtő

**A-XP1: 10 kW (24Y163)**

**A-25: 6 kW (24J788)**

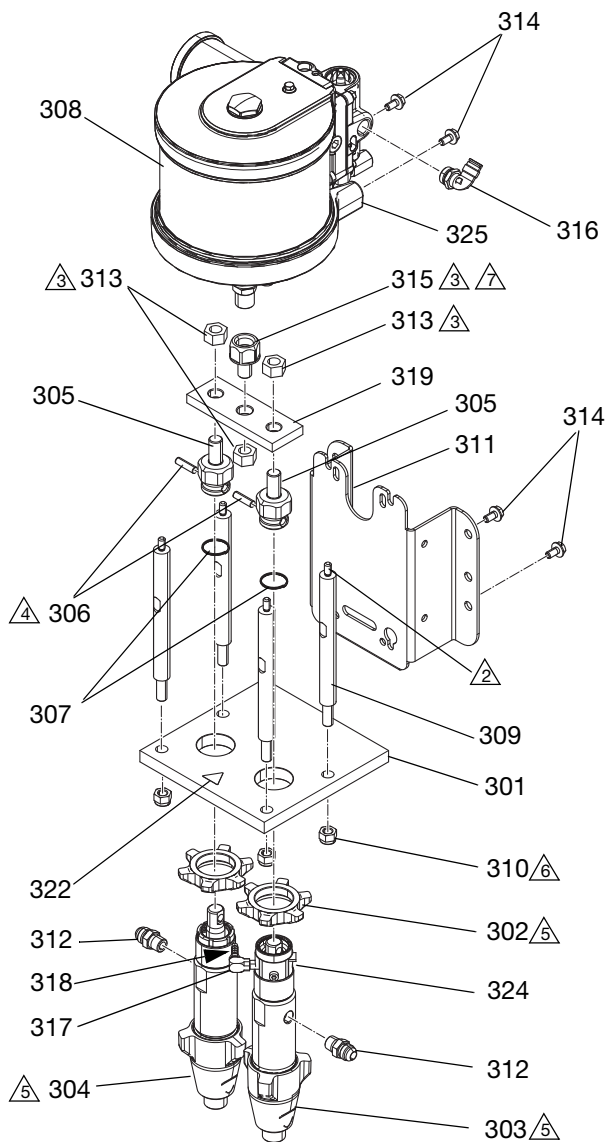


- △1 163 N•m (120 ft-lbs) nyomatékkal húzza meg.
- △2 31 N•m (23 ft-lbs) nyomatékkal húzza meg.
- △3 54 N•m (40 ft-lbs) nyomatékkal húzza meg.
- △4 Vigyen fel 110009 hűtőborda keveréket.
- △5 Használjon csőtömítőt és teflonszalagot az összes nem forgó és a O-gyűrű nélküli menetnél.
- △6 Vigyen fel kenőanyagot az O-gyűrűkre.
- △7 Irányítsa a szakítótárcsa házát (369) úgy, hogy a kipufogónylás a fűtőelem alja felé mutasson.

ti17998a

Hiv.	Alkatrész	Leírás	Menny.	Hiv.	Alkatrész	Leírás	Menny.
351	----	FŰTŐ, kéztónás	1	358	16A112	FŰTŐ (A-25), merülő, (1500 W, 230 V)	4
352	124132	TÖMÍTŐGYŰRŰ	4		16A110	FŰTŐ (A-XP1), merülő, (2550 W, 230 V)	4
353	15H305	SZERELVÉNY, dugó, belső kulcsnyílású, hatlapú, 1-3/16 SAE	4	359	15B137	KAPCSOLÓ, túlmelegedés elleni	1
354	121309	CSATLAKOZÓ, adapter, SAE-ORB x JIC	4	360	15B135	KEVERŐ, merülőforraló	4
355	15H304	SZERELVÉNY, dugó, 9/16 SAE	2	361	117484	ÉRZÉKELŐ	2
356	15H306	ADAPTER, termoelem, 9/16 x 1/8	2	362	----	CSAVAR, megmunkált, pnh	2
357	120336	O-GYŰRŰ, csomag	2	369	247520	KÉSZLET, hasadótárcsa	2

# Levegőmotoros szivattyú szerelvény

**A-25 (262573)**
**A-XP1 (24Y086)**


Hiv.	Alkatrész	Leírás	Menny.
301	16G915	LAP, rögzítő, henger	1
302	193031	ANYA, rögzítő	2
303	246831	SZIVATTYÚ (A-25), lökettérfogatú, kenőanyaggal; iso	1
	24Y175	SZIVATTYÚ (A-XP1), lökettérfogatú, kenőanyaggal; iso	1
304	245971	SZIVATTYÚ (A-25), lökettérfogat; gyanta	1
	24Y174	SZIVATTYÚ (A-XP1), lökettérfogat; gyanta	1
305	15J132	RÚD (A-25), összekötő	2
	17F967	RÚD (A-XP1), összekötő	2
306	183210	CSAP (A-25), egyenes, fej nélküli	2
	176818	CSAP (A-XP1), egyenes, fej nélküli	2
307	183169	RUGÓ (A-25), rögzítő	2
	176817	RUGÓ (A-XP1), rögzítő	2
308	M12LP0	MOTOR, levegő, NXT, 6 in., csak ciklus; lásd 312796 számú kézikönyv	1
309	16G929	RÚD, összekötő	4
310	125266	ANYA, ellen, nejlon, M12	4
311	16G926	TARTÓ, szivattyú felszereléséhez	1
312	117833	ADAPTER (A-25), 3/4-16 JIC x 3/8 NPT	2
	121310	ADAPTER (A-XP1), 3/4-16 JIC x 3/8 NPT	2
313	120553	ANYA, CenterLock 5/8-18	3
314	111799	CSAVAR, fejes, hatlapfejű	4
315	16G914	ADAPTER, rúd	1
316	16X096	KÖNYÖK, apa, forgó	1
317	15K783	KÖNYÖK, street, 90°	1
318	116746	SZERELVÉNY, bordás, galvanizált	2
319	16G916	LAP, járom, szivattyú	1
322	15H108	CÍMKE, becsípési pont	1
324	100139	DUGÓ, CSÓ	2
325	15B565	SZELEP, 1/4 npt, parkoló	1

1 Tekerjen PTFE szalagot és vigyen fel tömítőanyagot a nem forgó csőmenetekre.

2 10-14 N•m (88,5-124 in.-lbs) nyomatékkal húzza meg.

3 105-115 N•m (77-85 ft-lbs) nyomatékkal húzza meg. Nyomaték anya (313) az elemcsap (306) és a rugó (307) összeszerelése után.

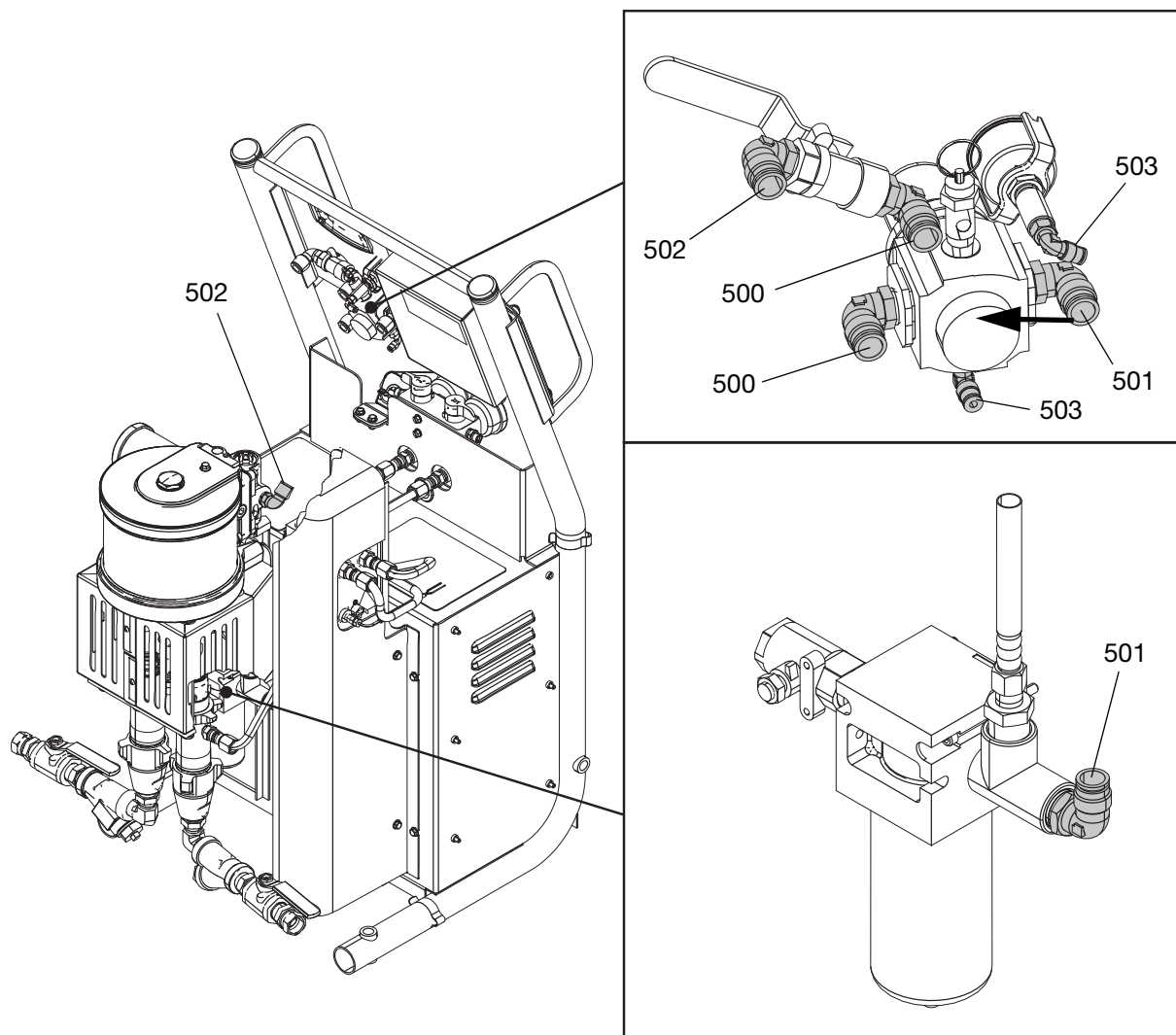
4 Úgy szerelje be az adaptereket úgy, hogy a csapok (306) egy vonalban legyenek egymással.

5 Kenje meg kenőanyaggal a szivattyúhengerek (303, 304) és a lemez (301) meneteit, mielőtt a szerelőlapra szerelné. Szerelje össze a szivattyúhengert 1/2 menettel a sík fölött egy és fél menettel a szerelőpaszta felülete felett.

6 37-43 N•m (27-32 ft-lbs) nyomatékkal húzza meg.

7 Használjon kék cérnazárat (közepes).

## Levegőelosztó csatlakozásai



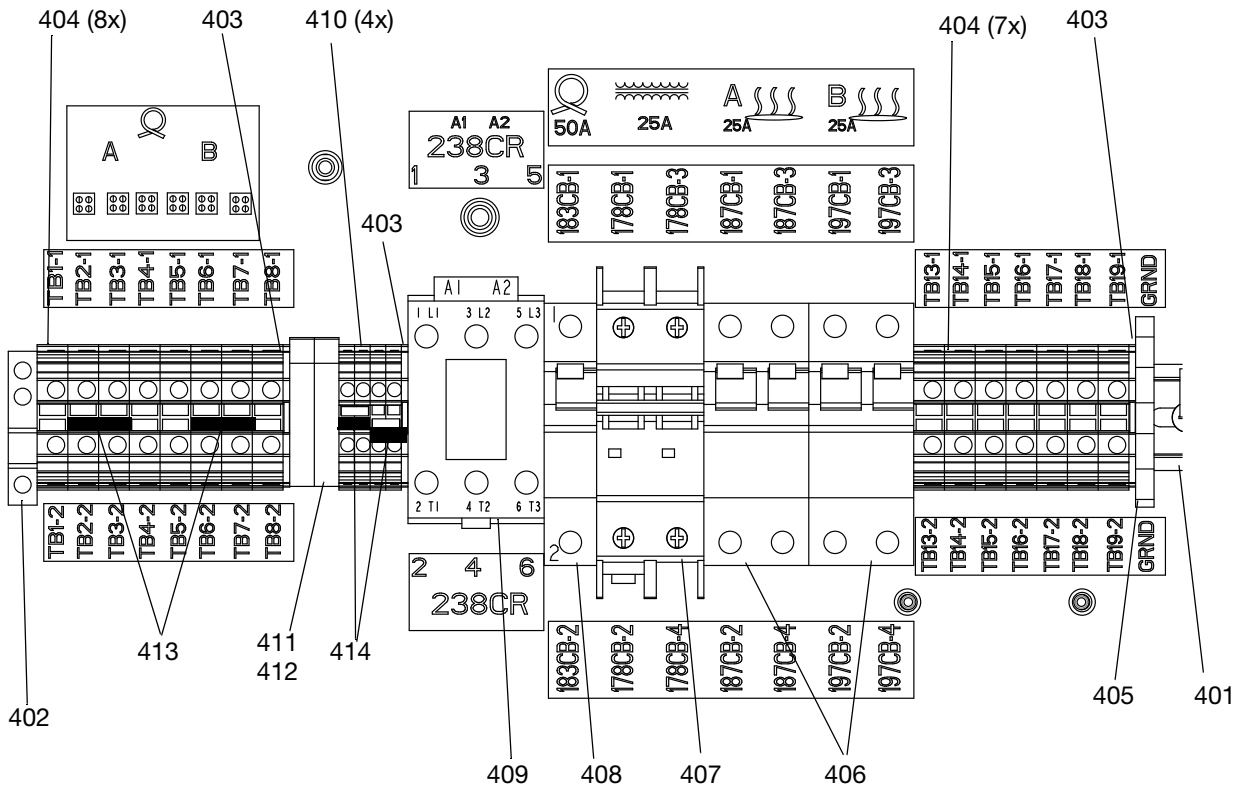
ti1R009h

Hiv.	Hosszúság ft (m)	Csatlakozás		Anyag	Szín	Külső átmérő
		Kezdet	Vég			
64	0,75 ft (0,23 m)	503	503	UHMWPE	Fekete	4 mm (5/32 hüvelyk)
65	2,66 ft (0,8 m)	501	501	Nejlon	Fekete	12,7 mm (1/2 hüvelyk)
65	1,66 ft (0,5 m)	502	502	Nejlon	Fekete	12,7 mm (1/2 hüvelyk)
65	0,75 ft (0,23 m)	500	500	Nejlon	Fekete	12,7 mm (1/2 hüvelyk)

## Megszakító modul

**A-25 (262576)**

**A-XP1 (24Y166)**



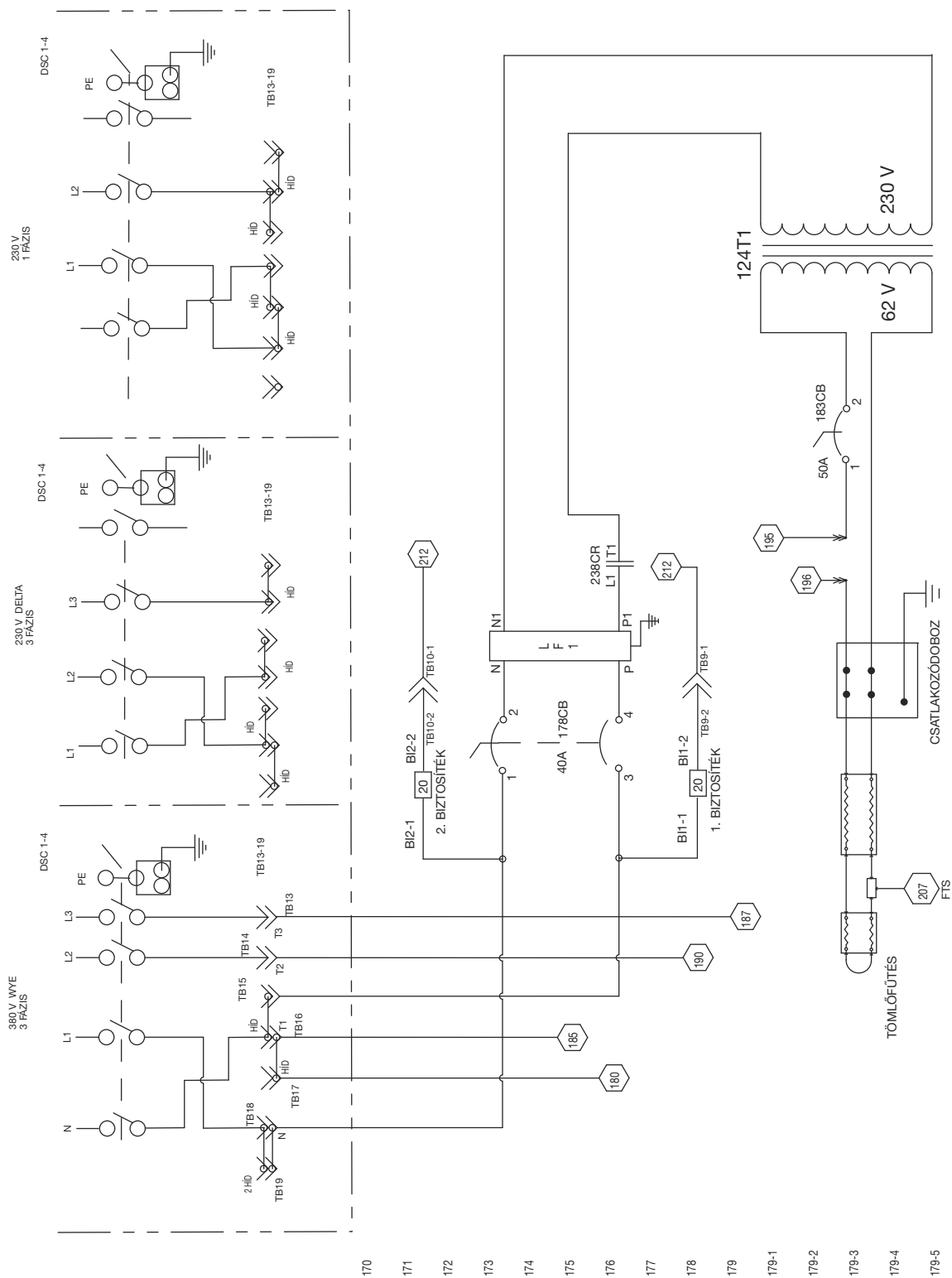
### A-25:

Hiv.	Alkatrész	Leírás	Menny.
401	16H309	SÍN, rögzítő	1
402	112446	BLOKK, záróelem	1
403	120490	ZÁRÓLAP	3
404	120570	BLOKK, csatlakozó	15
405	255046	BLOKK, földelő érintkező	1
406	255050	MEGSZAKÍTÓ (A-25), 25a, 2p	2
407	24M176	MEGSZAKÍTÓ (A-2, 30a, 2p)	1
408	255026	MEGSZAKÍTÓ, 1 pólus, 50a, C görbe	1
409	255022	RELÉ, érintkező, 65a, 3 pólus	1
410	120491	BLOKK, csatlakozó	4
411	255043	TARTÓ, biztosíték sorkapocs, 5x20 mm	2
412	116225	BIZTOSÍTÉK, 1a, 5x20 mm	2
413	120573	HÍD, dugaszolható, (átkötés)	2
414	120485	HÍD, dugaszolható, (átkötés)	2
415	16J534	VEZETÉKKÖVETEG (A-25), huzalozás	1

### A-XP1:

Hiv.	Alkatrész	Leírás	Menny.
401	16H309	SÍN, rögzítő	1
402	112446	BLOKK, záróelem	1
403	120490	ZÁRÓLAP	3
404	120570	BLOKK, csatlakozó	15
405	255046	BLOKK, földelő érintkező	1
407	24M176	MEGSZAKÍTÓ (A-2, 30a, 2p)	3
408	255026	MEGSZAKÍTÓ, 1 pólus, 50a, C görbe	1
409	255022	RELÉ, érintkező, 65a, 3 pólus	1
410	120491	BLOKK, csatlakozó	4
411	255043	TARTÓ, biztosíték sorkapocs, 5x20 mm	2
412	116225	BIZTOSÍTÉK, 1a, 5x20 mm	2
413	120573	HÍD, dugaszolható, (átkötés)	2
414	120485	HÍD, dugaszolható, (átkötés)	2
415	17G102	VEZETÉKKÖVETEG (A-25), huzalozás	1

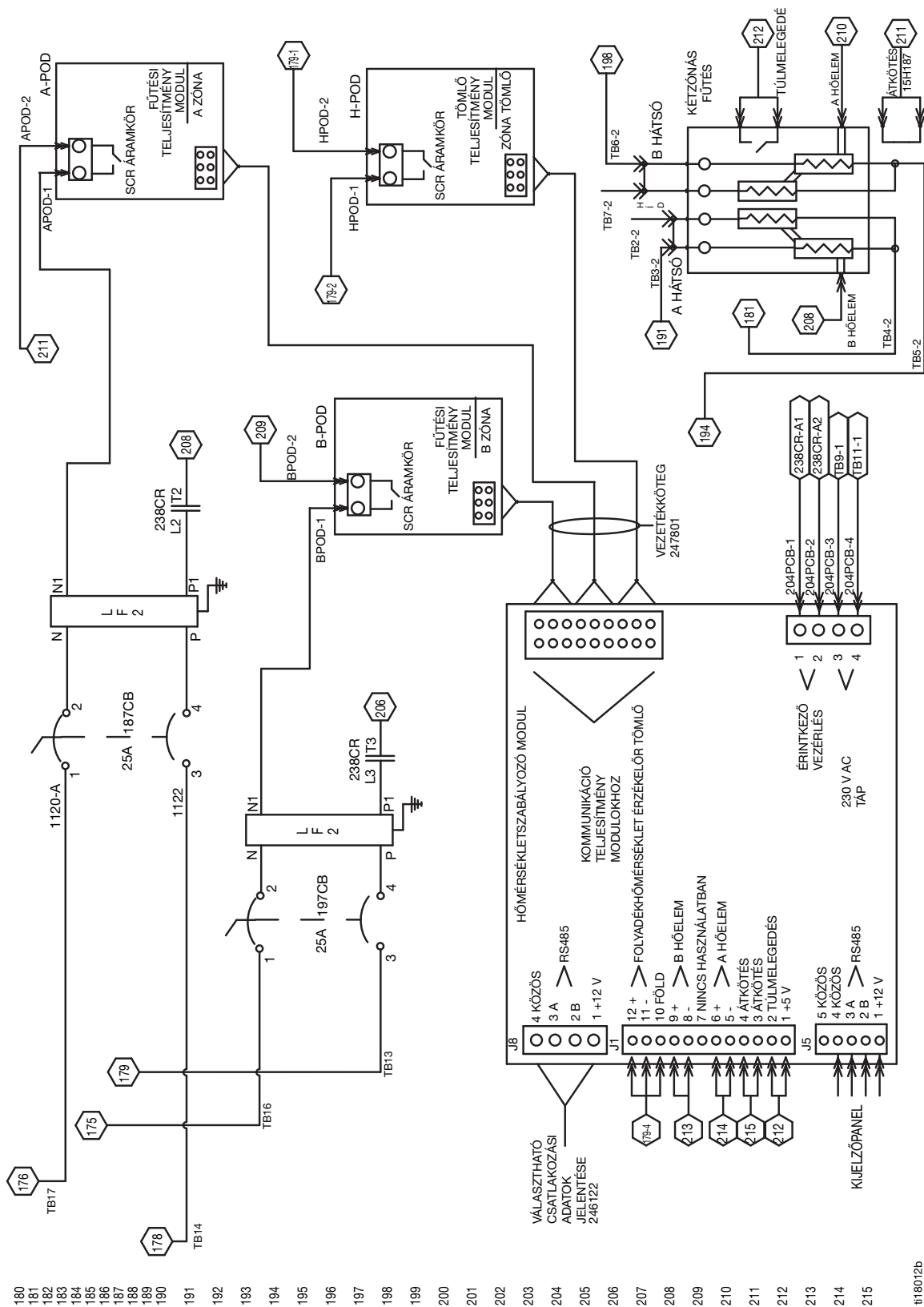
# Bekötési rajzok



t26925a

170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
179-1  
179-2  
179-3  
179-4  
179-5

# A-25

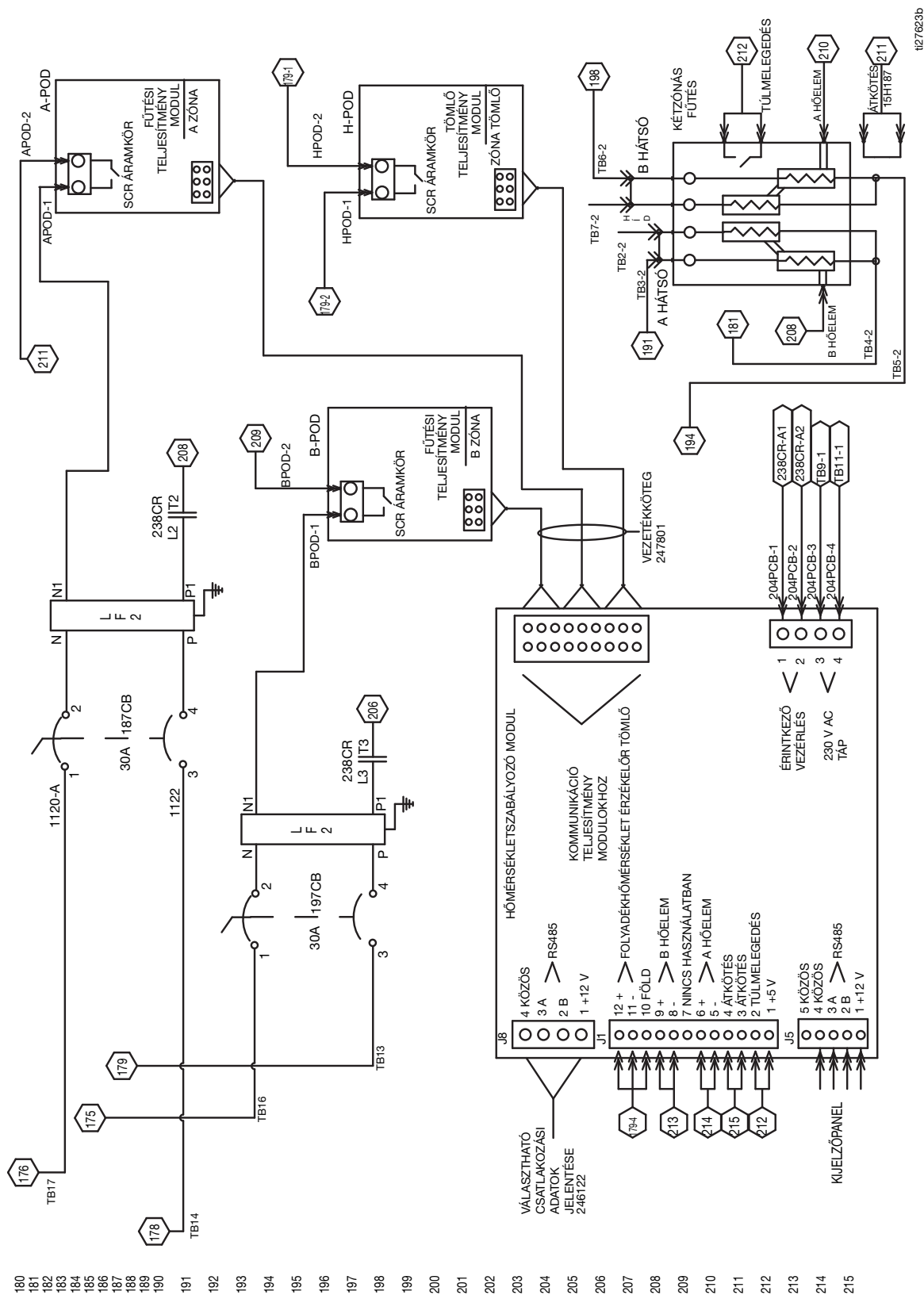


- 180
- 181
- 182
- 183
- 184
- 185
- 186
- 187
- 188
- 189
- 190
- 191
- 192
- 193
- 194
- 195
- 196
- 197
- 198
- 199
- 200
- 201
- 202
- 203
- 204
- 205
- 206
- 207
- 208
- 209
- 210
- 211
- 212
- 213
- 214
- 215

h18012b

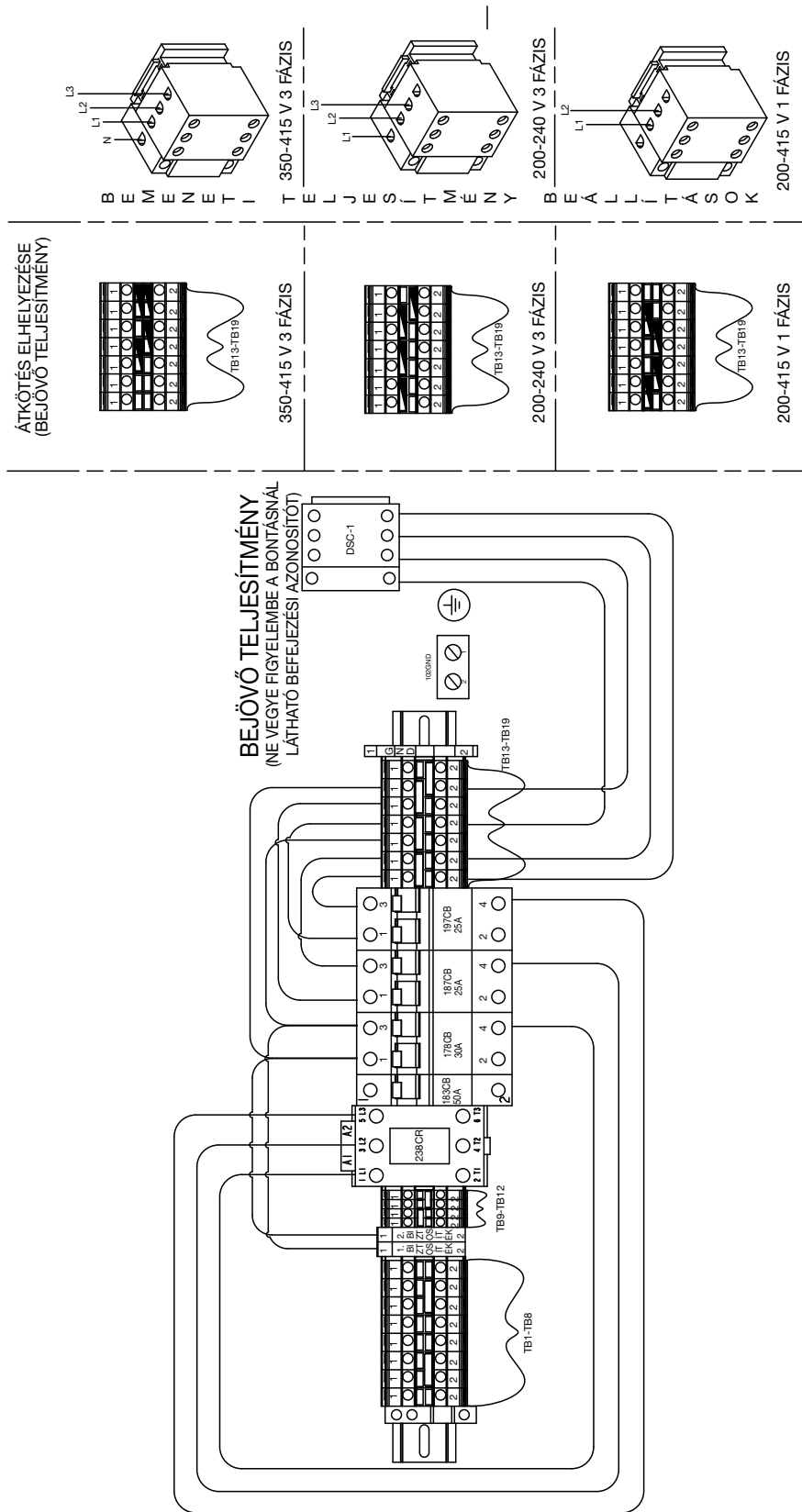


# A-XP1



127623b

# A-25

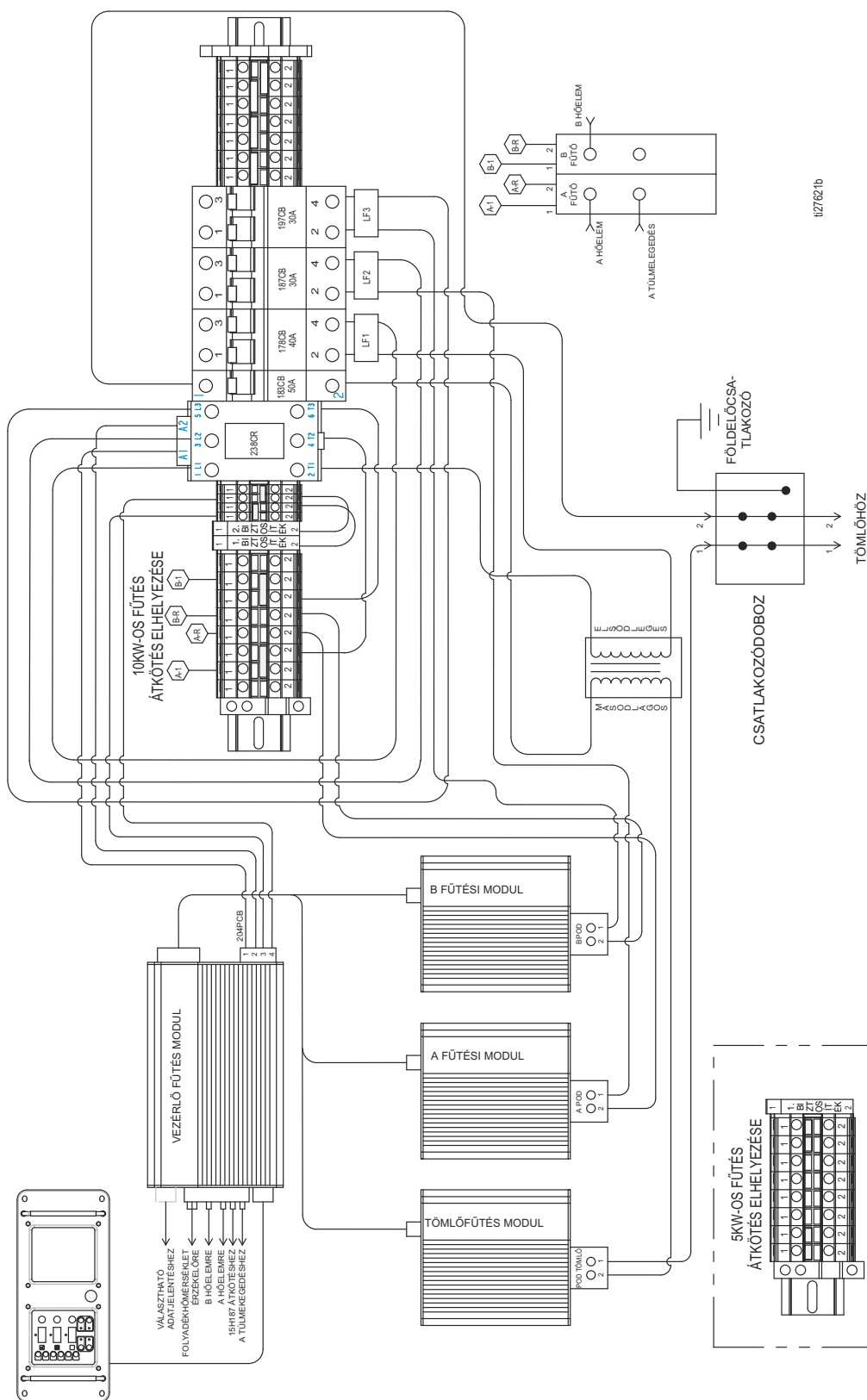






# A-XP1

Egyszerűsített kapcsolási rajz, fűtésszabályozás



# Műszaki adatok

Reactor A-25 többkomponensű adagoló		
	Amerikai Egyesült Államok	Metrikus
Maximális üzemi folyadéknyomás	2000 psi	14 MPa, 138 bar
Max. levegőnyomás	125 psi	0,9 MPa, 9 bar
Maximális üzemi levegőnyomás	80 psi	550 MPa, 5,5 bar
Nyomásarány	25:1	
Levegőfogyasztás	0,8 m <sup>3</sup> /perc (28 SCFM) 02 csúcs 1500 psi beépítési nyomáson	
A gép maximális teljesítménye tömlővel	9000 W	
Áramigény (teljes terhelési csúcs)*	40 A 230 V esetén, 1 fázis 32 A 230 V esetén, 3 fázis 18,5 A 380 V esetén, 3 fázis	
Maximális fűtő folyadék hőmérséklet	190 °F	88 °C
Maximális tömlő folyadék hőmérséklet	180 °F	82 °C
Maximális környezeti hőmérséklet	120 °F	49 °C
Maximális teljesítmény	25 lb/perc.	11,4 kg/perc.
Ciklusonkénti kimenet (A és B)	0,025 gal/ciklus	0,095 l/ciklus
Melegítő teljesítménye	6000 W	
Tömlő teljesítmény	2790 W	
Hangnyomás (lásd az NXT levegőmotor kézikönyve)	70,2 dB(A)	
Hangteljesítmény (lásd az NXT levegőmotor kézikönyve)	80,1 dB(A)	
Viszkozitás	250–1500 cP (tipikus)	
Maximális bemeneti folyadéknyomás	300 psi vagy a kimeneti nyomás 15%-a	2,1 MPa, 21 bar vagy a kimeneti nyomás 15%-a
Folyadék bemeneti szivókosarak	20 mesh normál	
Levegő bemeneti szűrőháló	40 mikron	
B komponens (gyanta) bemenet	3/4 npt(f) forgó	
A komponens (izocianát) bemenet	3/4 npt(f) forgó	
Újrakeringtetés/blokk tömlő csatlakozások	ISO (A) oldal: #5 JIC (m); gyanta (B) oldal: #6 JIC (m)	
Fűtött tömlő maximális hossza ***	210 ft, 3/8 belső átmérő	
Tömeg	310 lb	140,6 kg
Folyadékkal érintkező alkatrészek	Szénacél, rozsdamentes acél, króm, alumínium, Fluorelasztomer, PTFE, nejlon	
<b>Feszültségtűrés (50/60 Hz)</b>		
200-240 VAC névleges, 1 fázis	195-253 VAC	
200-240 VAC névleges, 3 fázisú (delta)	195-253 VAC	
350-415 VAC névleges, 3 fázis (WYE 200-240 VAC vonal semleges)	338-457VAC	

\*Teljes terhelésű erősítők, minden eszköz maximális teljesítményen működik 64,1 m (210 ft) tömlővel.

\*\*\*64 m (210 ft) fűtött tömlő biztosítja a maximálisan megengedett hőkapacitást. 94 m (310 láb) fűtött tömlő használható, de 25%-kal kisebb lesz a hőkapacitása.

<b>Reactor A-XP1 többkomponensű adagoló</b>		
	<b>Amerikai Egyesült Államok</b>	<b>Metrikus</b>
Maximális üzemi folyadéknomás	3500 psi	24 MPa, 241 bar
Max. levegőnyomás	125 psi	0,9 MPa, 9 bar
Maximális üzemi levegőnyomás	100 psi	689 MPa, 6,9 bar
Nyomásarány	35:1	
Levegőfogyasztás	0,9 m <sup>3</sup> /perc (32 SCFM) 00 csúcs 2000 psi beépítési nyomáson	
A gép maximális teljesítménye tömlővel	13 000 W	
Áramigény (teljes terhelési csúcs)*	56 A 230 V esetén, 1 fázis 45 A 230 V esetén, 3 fázis 26 A 380 V esetén, 3 fázis	
Maximális fűtő folyadék hőmérséklet	190 °F	88 °C
Maximális tömlő folyadék hőmérséklet	180 °F	82 °C
Maximális környezeti hőmérséklet	120 °F	49 °C
Maximális teljesítmény	1,5 gal/perc 2000 psi nyomáson	
Ciklusonkénti kimenet (A és B)	0,017 gal/ciklus	(0,064 l/ciklus)
Melegítő teljesítménye	10 200 W	
Tömlő teljesítmény	2790 W	
Hangnyomás (lásd az NXT levegőmotor kézikönyve)	70,2 dB(A)	
Hangteljesítmény (lásd az NXT levegőmotor kézikönyve)	80,1 dB(A)	
Viszkozitás	250–1500 cP (tipikus)	
Maximális bemeneti folyadéknomás	300 psi vagy a kimeneti nyomás 15%-a	2,1 MPa, 21 bar vagy a kimeneti nyomás 15%-a
Folyadék bemeneti szivókosarak	20 mesh normál	
Levegő bemeneti szűrőháló	40 mikron	
B komponens (gyanta) bemenet	3/4 npt(f) forgó	
A komponens (izocianát) bemenet	3/4 npt(f) forgó	
Újrakeringtetés/blokk tömlő csatlakozások	ISO (A) oldal: #5 JIC (m); gyanta (B) oldal: #6 JIC (m)	
Fűtött tömlő maximális hossza ***	210 ft, 3/8 belső átmérő	
Tömeg	310 lb	140,6 kg
Folyadékkal érintkező alkatrészek	Szénacél, rozsdamentes acél, króm, alumínium, Fluorelasztomer, PTFE, nejlón	
<b>Feszültségtűrés (50/60 Hz)</b>		
200-240 VAC névleges, 1 fázis	195-253 VAC	
200-240 VAC névleges, 3 fázisú (delta)	195-253 VAC	
350–415 VAC névleges, 3 fázis (WYE 200-240 VAC vonal semleges)	338-457VAC	

\*Teljes terhelésű erősítők, minden eszköz maximális teljesítményen működik 64,1 m (210 ft) tömlővel.

\*\*\*64 m (210 ft) fűtött tömlő biztosítja a maximálisan megengedett hőkapacitást. 94 m (310 láb) fűtött tömlő használható, de 25%-kal kisebb lesz a hőkapacitása.

## 65. sz. Kaliforniai Indítvány

**KALIFORNIÁBAN ÉLŐK**

 **FIGYELMEZTETÉS:** Rák és születési rendellenességek – [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).





# Standard Graco garancia

A Graco garanciát vállal a dokumentumban említett összes, a Graco által gyártott és a Graco megnevezését viselő berendezéseket illetően, hogy az eredeti vásárlónak való eladásának dátumán a berendezések nem tartalmaznak gyártási vagy anyagi hibákat. A Graco által kibocsátott speciális, kiterjesztett illetve korlátozott garancia kivételével az értékesítés időpontjától számított tizenkét hónapos időtartamra vonatkozóan a Graco megjavítja illetve kicseréli a berendezés bármely, a Graco által hibásnak ítélt alkatrészét. Ezen garancia csak abban az esetben érvényes, amennyiben a berendezés összeszerelése, működtetése és karbantartása a Graco írásban megadott előírásainak megfelelően történik.

Jelen garancia nem fedezi az általános kopást és elhasználódást, valamint a nem megfelelő üzembe helyezésből, helytelen használatból, súrlódásból, rozsdásodásból, nem helyénvaló vagy nem megfelelő karbantartásból, elhanyagolásból, balesetekből, módosításokból vagy nem eredeti Graco cserealkatrészek használatából származó bármilyen hibás működést, károsodást vagy kopást, illetve a Graco nem vállal felelősséget ezekért. Továbbá a Graco nem vállal felelősséget azokért a meghibásodásokért, károsodásokért vagy elhasználódásért, amelyek a Graco berendezések inkompatibilitásának tulajdoníthatók a nem a Graco által szolgáltatott szerkezetekkel, tartozékokkal, berendezésekkel és anyagokkal, továbbá a nem a Graco által biztosított szerkezetek, tartozékok, berendezések és anyagok nem megfelelő kivitelezéséért, gyártásáért, beszereléséért, használatáért és karbantartásáért.

Ezen garancia feltétele az is, hogy a vásárló a hibásnak vélt berendezést, a költségeket előre kifizetve visszajuttassa egy hivatalos (szerződött) Graco márkakereskedőhöz a bejelentett hiba kivizsgálása céljából. Amennyiben a bejelentett hiba az ellenőrzés után valószínű, a Graco költségmentesen megjavít, illetve kicserél bármely hibás alkatrészét. Ezután a berendezést visszaküldi az eredeti vásárlónak a szállítási költség előzetes kifizetésével. Amennyiben a berendezés vizsgálata nem tár fel semmilyen anyag- vagy gyártási hibát, a javítást méltányos áron elvégezzük, amely tartalmazhatja az alkatrészek, a munkaerő és a szállítás árát.

**A JELEN GARANCIA KIZÁRÓLAGOS ÉS HELYETTESÍT BÁRMILYEN MÁS KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE, DE NEM SZORÍTKOZVA AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, ILLETVE A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST IS.**

A Graco egyetlen felelőssége és a vásárló egyetlen orvosolási joga bármilyen garanciális feltétel megszegése esetén kizárólag a fentiek szerint érvényesíthető. A vásárló elfogadja, hogy semmilyen más orvosolás nem áll rendelkezésre (ideértve, de nem szorítkozva a profitvesztéseknek tulajdonítható véletlenszerű vagy közvetlenül elszenvedett károkat, elmaradt értékesítési lehetőségeket, személyes és anyagi károkat, vagy bármilyen más véletlenszerű vagy közvetlen károkat). A garanciális feltételek megszegésével kapcsolatos követelési igényt az eladási dátumtól számított két (2) éven belül érvényre kell juttatni.

**A GRACO NEM VÁLLAL GARANCIÁT ÉS ELUTASÍT MINDENFAJTA ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, VAGY EGY MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST A GRACO ÁLTAL FORGALMAZOTT, DE NEM A GRACO ÁLTAL GYÁRTOTT TARTOZÉKOKRA, TERMÉKEKRE, ANYAGOKRA VAGY ALKATRÉSZEKRE VONATKOZÓAN.** Ezen, a Graco által értékesített, de nem a Graco által gyártott termékekre (mint például villanymotorok, kapcsolók, csövek stb.), amennyiben garanciálisak, a termék gyártója által kibocsátott garancia érvényes. Az ilyen garanciák megszegése esetén a Graco minden méltányolandó segítséget megad a vásárló számára a követelési igény érvényre juttatásához.

A Graco semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget olyan közvetett, előre nem látható, különleges vagy következményes károkért, amelyek a Graco által a továbbiakban szállított berendezésből adódnak, illetve bármilyen általa eladott termék vagy egyéb áru beszereléséből, teljesítményéből vagy használatából ered, akár szerződés megszegése, garancia megszegése, a Graco gondatlansága vagy bármely más okból adódik.

## Graco-információk

**A Graco-termékekre vonatkozó legfrissebb információkért látogassa meg a [www.graco.com](http://www.graco.com) weboldalt.**

**A szabadalmi információkért, lásd [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).**

**RENDELÉS LEADÁSÁHOZ vegye fel a kapcsolatot Graco forgalmazójával vagy hívja a lenti számot, hogy a legközelebbi forgalmazóhoz irányítsuk.**

**Telefon: 612-623-6921 vagy ingyenesen: 1-800-328-0211 Fax: 612-378-3505**

*A gépkönyvben található összes leírt és bemutatott termékleírás a könyv nyomtatásakor érvényben lévő legfrissebb adatokat tartalmazza. A Graco fenntartja a jogot az előzetes értesítés nélküli változtatásra.*

Az eredeti használati útmutató fordítása. This manual contains Hungarian. MM 3A1570

**Graco székhelye:** Minneapolis  
**Nemzetközi irodák:** Belgium, Kína, Japán, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**  
**Copyright 2020, Graco Inc. A Graco minden gyártóhelye ISO 9001 minőségbiztosítási tanúsítvánnyal rendelkezik.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)  
Z átdolgozott kiadás, január 2025